BON DIA Aruba
Diasabra 30 di Januari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com
1.50 Florin
Gosa Carnaval

Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 72.89
↓0.75

LOCAL

Dialuna atardi

Coloso di KLM lo pisa suelo bek di Aruba

Pagina 2

LOCAL

Suspension di remedi Reductil 10Mg y 15Mg

Pagina 2.

LOCAL

Pedro Atacho nombra Informador

Pagina 3.

LOCAL

Castigo combina pa trio cu a horta na cas di Claudius Phillips

Pagina 4

LOCAL

Parlamentario BooshiWever

Gobierno di AVP no ta mantene na leinan

Pagina 7.

Hues a purba intermedia pero AZV a bin cu condicionnan no aceptabel

Hues ta condena postura di AZV di no kier sigui cu Noord Lab Center N.V. y Alpha Interlab Center N.V.

Otro siman tratamento di e caso ta sigui

Pagina 3



REINA DI ARUBA SU CARNAVAL TA MARIBEL ANDRADE DI TOB

ORANJESTAD – Den un Aruba Entertainment Center regularmente yen, Aruba a sera conoci cu su di 56 Reina di Carnaval. Un total di 5 candidata a decora e stage y na mes momento a duna shownan spectacular. Demostrando e creatividad cu e artistanan di Carnaval di Aruba semper tabata sa di presenta. Ta asina si cu e eleccion a cambia hopi di loke cu e tabata na comienzo di carnaval, mirando e shownan nos por pensa cu bastante placa a wordo saca. Asina mes mester felicita cada un di nan pa e tremendo show. Esaki ta e premio nan:

Best Show: Maribel Andrade di TOB
Queen of Mas: Hilyann Croes di Sta. Cruz/Dushi Carnival Group
Best Speech: Maribel Andrade di TOB
Best Costume: Hilyann Croes di Sta. Cruz/Dushi Carnival Group
1st runner up: Hilyann Croes di Sta. Cruz/Dushi Carnival Group
Reina Grandi: Maribel Andrade di TOB

BON DIA Aruba

Gobierno ta anuncia

Dialuna atardi e coloso blou di KLM lo pisa suelo bek di Aruba

Aruba ta yama KLM un caluroso bon bini





DEN HAAG/ ORANJESTAD- Na 2008 durante e gobernacion anterior KLM a dicidi di para tur su vuelonan pa Aruba for di 29 di maart 2009. Asina cu e gobierno nobo a sinta a cuminsa deliberacionnan cu KLM pa trata na convence e compania prestigioso aki pa tin Aruba bek como su destinacion. Gobierno a logra y dialuna awor KLM lo ta bek na Aruba. Esaki danki na e esfuersonan grandi y e forma decente di actua di gobierno di Aruba. Un logro inmenso den menos di tres luna di gobernacion.

Ta cu masha tristesa Aruba henter a ricibi e noticia na 2008 cu KLM a dicidi di lo no tin Aruba mas como destinacion for di 29 di maart 2009. KLM cu a bula Aruba pa 70 aña sin interupcion a dicidi dor di e mal relacion cu e tabatin cu e gobierno anterior pa para tur su vuelonan pa e isla aki. KLM a mantene si tanto Corsow como Boneiro den su itinerario. Den su programa di gobernacion partido AVP a pone cu e lo trata na tur forma pa convence gerente di KLM pa nan regresa Aruba. Esaki a bira un meta grandi pa e gobierno nobo y mesora cu el a sinta a biaha pa Hulanda pa delibera cu gerente di KLM pa cumpli cu e promesa aki. Esaki a sosode tambe y dialuna awor, dia 1 di februari 2010 KLM lo ta bek na Aruba.

Prome cu KLM sali rumbo pa Aruba, lo tin un ceremonia na Schiphol na unda lo ta presente e director di KLM sr.Hartman y Minister di Transporte Camil Eurlings. Di parti di Aruba lo tey naturalmente Prome Minister Mike Eman y tambe Minister di Economia, Asuntonan Social y Cultura sra.Michelle Hooyboer-Winklaar. Durante e ceremonia aki e personanan menciona lo hiba palabra pa entre otro accentua un bes e importancia di e regreso di KLM pa Aruba. Cu presencia di Minister Eurlings gobierno Hulandes kier demonstra con importante e ta haya cu e relacion entre KLM y Aruba a keda reestablece. a e vuelo inaugural aki lo biaha diferente persona ilustre, manera e vice-presidente di KLM sr.Willem de Jonge kende ta responsabel tambe pa "Government and Institutional Affairs". A bordo lo tin diferente manager di seccion di KLM, periodistanan y varios invitado. Na Aruba nan lo wordo ricibi pa Minister di Turismo sr.Otmar Oduber y otro dignatarionan Arubiano y tambe diferente invitado. Aruba ta di fiesta, pasobra e ta un dia importante pa su futuro y e futuro di generacionnan pa bin.

Suspension di remedi Reductil 10Mg y 15Mg

ORANJESTAD - Inspeccion di Remedi ta informa cu a suspende e distribucion di e remedi REDUCTIL (SIBUTRAMINE) na Aruba.

E motibo di e suspension ta cu a base di resultadonan di e estudionan haci na Europa riba Sibutramine Cardiovascular OUTcomes (SCOUT) a demostra cu e beneficionan ta hopi menos compara cu su riesgonan.

Pa e motibo aki e fabricante Abbott N.V. na Hulanda, conhuntamente cu CBG (College ter Beoordeling van Geneesmiddelen), CHMP (Comité voor Geneesmiddelen voor mensen), EMA (Europese Geneesmiddelen Agentschap) y IGZ (Inspectie voor de Gezondheidszorg) a dicidi pa suspende e permit pa benta di tur remedi cu ta contene SIBUTRAMINE.

Di su banda Inspeccion di Remedi na Aruba ta pidi tur persona cu ta bou tratamento di REDUCTIL, pa tuma contacto mas pronto cu ta posibel cu e dokter cu a receta e remedi of cu nan Boticario.

Hues a purba intermedia pero AZV a bin cu condicionnan no aceptabel

Hues ta condena postura di AZV di no kier sigui cu Noord Lab Center N.V. y Alpha Interlab Center N.V.

Otro siman tratamento di e caso ta sigui

ORANJESTAD – E proposicion cu Hues a haci siman pasa pa asina entre AZV y Noord Lab Center y Alpha Interlab Center yega na un acuerdo, no a resulta. Apesar cu di parti di e dos laboratorionan a presenta documento di Notario cu ta mustra cu e dokternan cu ta estableci den e mesun edificio unda e laboratorionan ta situa, economicamente no tin relacion cu e laboratorio y no ta doño, di parti AZV a wordo bisa cu esaki no ta suficiente.

Esey a pone cu ayera atardi un biaha mas e partidonan a presenta den Corte. Hues a puntra abogado mr. Brown si e laboratorionan a cumpli cu loke a keda palabra siman pasa. Mr. Brown a bisa Hues cu e laboratorionan no a cumpli. E abogado a bisa cu di parti di AZV no ta di acuerdo cu documento di notario. Awor AZV kier pa presenta documento cu ta bisa cu miembronan di famia no ta beneficia economicamente di laboratorio.

Tampoco no tin claridad kendenan ta esnan cu tin derecho di fundadornan di e laboratorionan. Esey segun e abogado por haci cu AZV no tin bista kende lo ta beneficia. Segun mr. Brown pa 5 aña largo e laboratorionan en cuestion a haci cosnan y pesey AZV kier tuma e pasonan aki pa evita cu cualkier tipo di maniobra por wordo haci.

MAS EXIGENCIA DI PARTI DI AZV

Hues a puntra mr. Gomez si a laga e informacionnan cu mr. Brown ta referi na dje intencional atras. Mr. Gomez a remarca cu siman pasa a palabra bon cla kico AZV kier y e laboratorionan a presenta e documento notarial pero awor AZV ta bin cu cambionan siendo cu den Corte tabatin palabracionan concreto. El a remarca cu no ta den un bar tabata sinta ta papia sino cu ta dilanti Hues a haci palabracionnan concreto.

El a cuestiona e hecho cu cada vez AZV ta bin cu cosnan. Mr.Brown a remarca cu tin hopi cosnan cu e laboratorionan aki a haci cu di banda di AZV ta crea sospecho. E ta haya cu si tin familiar di dokter ta envolvi den laboratorio esey no por. A resulta cu omo di un dokter ta doño di un laboratorio. Hues a remarca pakico esey. E ta haya cu AZV ta bay den estremo mucho leu. AZV kier pa exclui cu famianan di dokternan lo ta doño di laboratorionan.

AZV KIER CABA RELACION CU LABORATORIONAN

Hues ta comparti e punto di bista di mr. Gomez esta cu e laboratorionan a cumpli cu loke a palabra siman pasa. El a bisa cu e por compronde e inquietud di AZV pero pakico no ta laga laboratorionan opera y ta palabra cu den e futuro contract lo inclui e exigencianan cu mr. Brown ta menciona.
Mr.Brown a enfatisa cu AZV no kier sigui mas cu e laboratorionan debi nan comportacion pa ultimo 5 añanan. El a bisa Hues cu lo por sigui cu e boticanan temporalmente mientras cu lo tin casonan pendiente pero bou di e condicion cu e dokternan no por manda nan patient pa e laboratorionan ey.

NEGOSACION A TRANCA

Mr. Gomez a cuestiona e forma di AZV un forma di dicta. Den ley di AZV ta para bon cla cu cada patient tin e libertad di escoge na cual laboratorio e ta bay haci su test. Hues a bisa cu door cu e consultorio di e dokter ta keda hunto den laboratorio ta logico cu e patient lo scoge pa haci test eynan mes.

Hues a bisa mr. Brown cu e ta haya cu di parti di e laboratorionan a mustra e interes pa cumpli cu AZV pero cu di parti di AZV no ta bin nada.

El a bisa mr. Brown cu e forma cu e caso ta mustra awor aki ta na fabor di e laboratorionan. El a puntra mr. Brown si AZV lo ta dispuesto di acepta e proposicion cu el a haci anteriormente.
Mr. Brown a bay papia cu e grupo di AZV cu tabata presente y despues a propone cu tur patientnan di e dokternan no por haci test na e laboratorionan pasobra AZV no ta paga. Mr. Gomez a cuestiona e postura aki. Hues a remarca cu e postura di AZV ta pone cu laboratorio lo mester rechaza e patientnan. Esey a pone cu tur cos a tranca. Hues a bisa cu lo mester trata e caso den totalidad y a fiha Diaranzon 8.30 lo sigui cu e caso.

Pedro Atacho nombra Informador



ORANJESTAD – Relaciona cu formacion di un Gabinete nobo, e siman aki Gobernador di Antiyas Hulandes, mr. F.M.d.l.S. Goedgedrag, a consultá vice presidente di Hunta di Conseho, presidente di Staten, y lidernan político di e partidonan político cu a haya un of mas asiento den Staten. A base di e consehonan Gobernador a papia ayera mainta cu señor P.J. Atacho. Gobernador a pidi señor Atacho pa investigá e posibilidad pa forma un gabinete nobo cu por conta cu un coperacion fructífero cu Staten.
Gobernador di Antiyas Hulandes a pidi señor Atacho pa explora cua ta e posibilidadnan a base di e resultado di eleccion pa forma un gabinete cu por conta cu un coperacion fructífero cu Staten y cu posiblemente tin un base di sosten na tur e islanan di Antiyas Hulandes. Si e exploracion aki ta indica cu e posibilidadnan t'ei, señor Atacho mas pronto posibel lo formulá un acuerdo limitá pa gobernacion, un acuerdo di terminacion (beëindigingsakkoord, agreement of termination) y lo sondia e posibilidad pa forma un gabinete (reparticion cartera) cu ta dispuesto y capas pa compromete su mes na ehecucion di un programa limitá di gobernacion ('programa di terminacion') cu un maneho pa e proximo periodo te dia 10 di october cu ta encerá e siguiente prioridatnan:

Guia e proceso di eliminacion di e entidad estatal Antiyas Hulandes y construccion di e entidadnan estatal nobo di Antiyas Hulandes, den consulta estrecho cu e teritorionan insular y e otro partnernan den Reino, den cuadro di y conforme e palabracionnan cu a haci y ta haci den e proceso cu awor ta andando; Finalisá e trayectonan cu a cuminsá caba y cu den cuadro y na interes di e cambionan estatal mester ta realisa promé cu eliminacion di e entidad estatal Antiyas Hulandes na fabor di e entidadnan nobo y nan pueblonan; Percurá pa e cuido continuo di bienestar di e pueblo di Antiyas Hulandes te na e fecha di eliminacion di e entidad estatal Antiyas Hulandes. Señor Atacho a aceptá e encargo di informacion. Gobernador a pidi señor Atacho pa e ofrecé un reportahe interino riba progreso di su actividadnan di informacion pa mas tardá dia 12 di februari 2010. Pa mas tardá dia 3 di mart 2010, Gobernador ta spera un reportahe final di señor Atacho.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Castigo combina pa trio cu a horta na cas di Claudius Phillips

ORANJESTAD -- Diabierna mainta a presenta dilanti Hues, Javier Arrow naci na Curacao y biba na Aruba, Delanho Jacobs naci na Sint Maarten y biba na Aruba y Jean Frans naci na Bonaire y biba na Aruba kendenan ta wordo sospecha di a horta for di cas di Claudius Phillips.

HORTA NA CAS DI CLAUDIUS

Fiscal ta acusa Arrow, Jacobs y Frans cu dia 10 October 2009 a horta na cas di Claudius Phillips, caminda a bay cu un holoshi balora na 19 mil florin, un armband di oro, 2 laptop, flatscreen, 3 cellular y 800 dollar. Riba un laptop tin informacion personal. Ta asina cu dia 15 October Poentje Castro yama Claudius y bise cu un hende lo tin su laptop. 27 October a detene Arrow despues Delanho Jacobs. Frans lo a menaza Claudius cu si no hala caso aden lo pone su informacion personal riba website.

Investigacion a mustra cu Arrow a bende e holoshi na Compra y Venta caminda el a haya 2400 florin pa e holoshi. Na compra y venta prome a bisa cu e holoshi a wordo manda pa exterior. Despues a haya joyas warda den kluis pero cu a falsifica documento pa laga mustra cu joyas a wordo manda Merca. Asina a haya e armband y holoshi.

DETENCIONNAN A CAY

Ta asina cu Arrow despues a bay bek na e lugar di compra y venta pa saca su nomber for di computer. Despues e persona kier a haya holoshi bek pero donjo bise cu Polis ta na altura. No a dura mucho cu Arrow a wordo deteni.
Arrow den interogacion a bisa cu el a bay hunto cu Delanho pa horta na Wayaca. Delanho a mustr'e e cas di dos piso pa bay horta. Segun Arrow e no tabata sa e momento ey cu ta e cas di Claudius nan ta bay horta. Nan mester a warda te despues di 11.30 di anochi ora e hendenan sali for di cas.

Hues a remarca cu con Arrow ta bisa cu e no sa cu ta cas di Claudius siendo cu normalmente despues di 11.30 di anochi hende no ta sali. Arrow a bisa cu e no tabata vigila movecion di Claudius. Hues a bisa Arrow cu el a declara cu nan a bay hunga billiard y despues nan a bay bek e cas. Ta despues di mey ora, nan a bay bek na e cas. Frans a pone trapi y drenta via bentana di dos piso. Arrow y Delanho a bay den cas. Despues Frans a bisa cu e kier e flatscreen. Nan a bay bek y coy flatscreen. Delanho a keda cu e 2 laptop y Arrow a keda cu e holoshi mientras cu Frans a haya e flatscreen y otro cos.

UN TA TIRA CULPA RIBA OTRO

Despues a detene Delanho kende a declara cu el a horta hunto cu Arrow y Frans. Frans tabatin un apartamento na Seru Biento. Delanho a bay busca Arrow na Playa y ta Arrow a bis'e pa pasa Wayaca y a mustra e cas.
Hues a remarca cu Arrow y Delanho ta tira culpa riba otro di a bin cu e plan y a mustra e cas. Segun Delanho, Arrow tabata sa unda Claudius ta biba y unda e mester a toca e anochi ey. Delanho a conta Frans di e plan y Frans a bay di acuerdo. Segun Delanho, e tabata kier a hala atras pero cu e momento ey Arrow y Frans ya a drenta e cas. Delanho despues a bay busca den cas y a haya 500 dollar. Tambe el a coy dos cellular. Segun Delanho, Frans a coy dos computer y e flatscreen. Frans a remarca cu ta Delanho a keda cu e 2 laptops y despues a hiba nan serca dje.
Arrow a mustra Polis unda Frans ta biba y Frans a wordo deteni. Segun Frans ta Delanho a yam'e y a bise cu Delanho kier bay check un cas y e tabata sa di biaha cu tabata ladronicia di cas. Delanho a bay buske y a bise cu lo bay horta na cas di Claudius. Segun Frans su declaracion na Polis, Delanho a bay na e cas y nan a drenta e cas via muraya parti patras. Frans via trapi forza bentana den di dos piso y despues a habri e porta. Delanho a hiba e laptops pa Frans y Frans a bay mira riba nan. Hues a puntra Frans pakico el a bay coba den laptop di Claudius. Segun Frans, pa kaweta el a hacie y door cu e computer no tabatin mester di password, e por a habri e computer y a mira imagennan di pornografia di mucha y el a yama Poentje Castro. E intension tabata pa bende laptop pero ora mira imagennan a dicidi papia cu Poentje. Segun Frans e tabata e-mail Poentje. Hues a puntre si su intension tabata pa trece esaki den publicidad. Frans a bisa cu esey no tabata e intension. Su intension tabata pa via Poentje laga e computer yega su destino.

Hues a cuestiona e forma con e trio aki a bay horta den cas di Claudius y bay coba den su computer. Frans a manda Poentje potretnan pa convence di e seriedad . Frans na dado momento a yama Claudius pa pidie hala e denuncia aden y nada lo pasa. Claudius a bis'e cu e no por haci nada mas. Frans a entrega e laptop na Poentje y ta lamenta cu Poentje a hay'e den problema.
Hues a puntra Frans kico el a mira riba laptop pero Frans no kier a bisa. Ta ora su abogado a papia a bin comprende cu riba e computer tabatin pornografia di mucha. Arrow a declara di a wordo menaza door di Delanho. Segun Arrow, Delanho a bis'e cu si e papia e lo wak kico lo pasa cune.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya tur tres sospechoso culpable di ladronicia cu kiebra na cas di Claudius Phillips. Fiscal ta haya cu Frans ta sincero y ta papia e berdad. El a bisa Hues cu e ta haya cu e trio aki a actua di bobedad. Pa loke ta e castigo, Fiscal a bisa cu e lo bay riba e maneho stipula di Ministerio Publico, caminda e ta basa su mes riba decision di Hof. El a exigi 120 dia di prison di cual 34 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 anja. Fiscal a bisa cu el a tene cuenta cu nan edad hoben y cu nan ta first offender. E trio aki a keda un total 86 dia sera y despues laga liber.
Abogado mr. Bryson ta haya cu su cliente Frans ta un persona honesto y a cuestiona e hecho cu e ta haya cu su cliente a keda demasiado tempo sera. Esaki a crea e impresion cu ta pasobra ta Claudius a haci esaki. Mr. Bryson no ta di acuerdo cu e exigencia di Fiscal. El a remarca cu Fiscal no a menciona un motibo pa desvia di e maneho di Ministerio Publico.
Abogado mr. Schwengle a bisa cu Delanho a actua bobo. El a bisa Hues cu Delanho a coopera cu e investigacion di Polis y cu Claudius a haya practicamente tur su pertenencianan bek. El a pidi pa impone castigo igual na loke ya el a sinta caba.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e trio a horta na cas di Claudius Phillips. Tin diferencia di opinion kende a bin cu e plan pero hecho ta cu tur a bay den e cas. Hues a bisa cu un cas ta un lugar caminda un hende mester sintie sigur. Door di bay kibra drenta y horta den un cas, e habitantenan pa hopi tempo lo no sinti nan mes sigur mas. Esaki ta un asunto hopi serio. El a tuma nan na malo cu nan a planea y tabata dicidi pa horta na cas di Claudius pasobra a pensa cu e tin hopi placa. Pa Frans, Hues a tume na malo cu el a bay coba den e laptop di Claudius. Esaki ta mete den privacidad di Claudius. Ademas Hues tin e impresion cu Frans a purba di trece den publicidad loke el a mira riba laptop. E ta haya cu por a bay Polis door di envolvi otro. Hues ta haya cu pa casonan asina e maneho ta mas o menos 3 luna. E ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar pasobra ta forma un presion pa nan keda riba e bon caminda. Hues a condena Arrow, Jacobs y Frans na 120 dia di prison di cual 34 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Muhe no kier ayudo di famia di su casa

SAN NICOLAS—Diahuebs 8.30 di anochi, polisnan di San Nicolas ta bay na un cas na Juana Mortostraat, pa un problema den famia. Eynan nan ta papia cu un señora, kende ta bisa polis cu su tatata casa cu un muhe Colombiano pa mas di un aña. E ta bisa polis cu su tata a bira verkalking despues di un par di luna cu el a casa. Den e siman cu a pasa, Elmar a corta coriente di e cas. Pa evita cu nan tata keda den scuridad, e yiu a pasa un waya di coriente pa duna e tata. E casa Colombiano M.B. a bisa e yiunan cu e no kier coriente mas. E famia ta exigi pa e muhe tuma e coriente pa nan tata, pero M.B. ta para riba cu e no kier yudansa. Patruya a intermedia, pero sin resultado.

+++

Homber ta core drenta cas di hende, dor di miedo

SAN NICOLAS—Diahuebs 3.30 di atardi,patruya di San Nicolas a bay na un cas den Caya Butishi, naunda un homber a core drenta un cas. Na e cas polis ta papia cu e muhe G.B., kende ta bisa cu un homber, kende tabata hunto cu e rumannan V. a core drenta den su cas sin su permiso. Despues el a Sali y a bay direccion noord. Polis a busca den bisindario y a topa cu e dos rumannan V. Polis ta topa cu e homber tambe, kende a bisa polis cu e ruman S.V. a saca un cuchiu pe, pasobra e no kier pa e homber bay keda drumi den cas di su ruman. El a bisa polis cu el a spanta y a core drenta den e cas di señora, pero sin ningun mal intencion. Despues cu el a Sali, nan a sigui discuti. Ora cu el a bay pa dal S.V.cu scop, su keds a bula Sali di su pia y a bula cay den un cura di cas. El a pidi polisnan pa coy su keds pe. Polis a pita, pero ningun hende a Sali. E homber mes a bula den e cura y a coy su keds. Polis a scual tur tres y a core cu nan for di e sitio.

Habitantenen ta yuda polis detene ladron

ORANJESTAD- Diahuebs 7.30 di anochi, un habitante di San Miguel ta yama warda di polis pa dos homber sospechoso. E ta bisa polis cu dos homber riba brommer a bin na e sitio y uno a bula drenta den cura di un cas, mientras cu e otro a keda core riba e brommer. Polisnan ta bay den e bario y nan ta mira un homber ta core cu un pati'cabra den su man y un grupo di habitante ta core su tras. Ora cu e homber a mira polis, el a cuminsa cana y ora cu el a yega na un cura di cas, el a benta e pati'cabra den e cura. E grupo di persona a bisa polis cu nan a caba di mira e homber drenta den cura di un cas. Polis a detene e homber M.M. naci na Italia di 43 aña. El a resisti su detencion y cu ayudo di e habitantenan, polis a logra pone den boei y a hibe warda di playa. Ora cu polis a bay controla e cas,nan ta haya e cas kibra.

Dialuna 1 y diamars 2 di februari 2010 di 4'or di atardi te cu 7'or di anochi

Gobierno ta organisa un atardi di registracion pa Haitianonan residencia na Aruba cu kier trece nan yiunan for di Haiti

ORANJESTAD- Señora A.Staring-Engelbrecht, director adhunto di Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (DIMAS) a manda e siguiente comunicado di prensa den nomber di gobierno pa esnan concerni.

Relaciona cu e temblor na Haiti y e tragedia grandi a consecuencia di esaki Conseho di Minister a dicidi pa mantene un admision mas flexibel pa loke ta miembronan di famia di Haitianonan bibando aki, respectivamente miembronan di famia di decendencia Haitiano, Haitianonan mes y particularmente personanan di nacionalidad Haitiano cu tin permiso pa tempo indefini na Aruba cu tin miembronan di famia den prome grado, es decir cu tin yiunan (menor di edad) na Port-au-Prince, cu a bira victima di e temblor na Haiti.

Gobierno di Aruba ta desea di haya sa for di e grupo ya menciona, si y si ta afirmativo, si un tempo nan a yega di haya un permiso basa riba union familiar (gezinshereniging) of a yega di pidi un visa.

Tambe gobierno ta desea di haya sa di esnan cu a nace na Haiti cu tin nacionalidad Hulandes, of Haitiano y particularmente esnan cu tin un permiso pa un tempo indefini na Aruba, si nan tin miembronan den prome grado na Haiti manera yiunan menor di edad, si awor, teniendo na cuenta e situacion na Port-au-Prince, nan kier yega na remarka pa un permiso temporal basa riba un estadia pa turista, pa permanece cerca e familiar bibando aki cu ta para garantia pa e personanan (menor di edad) aki.

Pa ainda por registra e personanan, cu eventualmente por yega na remarka pa un permiso temporal por keda cerca un persona cu ta para garantia (tata/mama) basa riba motibonan humanitario, sea pa un estadia temporal turistico of un permiso di estadia cerca esun cu ta para garantia, gobierno ta organisa un atardi di registracion riba dialuna 1 y diamars 2 di februari 2010 di 4'or di atardi te cu 7'or di anochi na L.G.Smith Boulvevard 76, Oranjestad.

E grupo di personanan indica manera menciona aki riba ta wordo pidi pa laga registra si nan tin yiunan na Port-au-Prince, Haiti y si nan ta desea pa e yiunan aki, basa riba e situacion na Port-au-Prince, bin temporalmente na Aruba. Tambe nan ta wordo pidi pa bin cu copia di tur documento relevante (pasaporte/inscripcion na Censo y nan permiso) pa por sostene nan peticion.

Basa riba criteria y condicionnan cu ainda mester wordo stipula, gobierno mas lihe posibel lo dicidi si e personanan aki ta decendiente den prome grado di esnan cu por para garantia y ta bibando aki, ta bin na remarka pa wordo admiti aki como turista cu un permiso temporal. Despues esnan cu a haci e peticion lo wordo poni na altura di e decision tuma.

Sr. Booshi Wever Fraccion di MEP

Gobierno di AVP simplemente no ta mantene na leynan di e pais aki



ORANJESTAD – Durante un encuentro cu fraccion di MEP den Parlamento, a wordo treci dilanti cu e fraccion ta sinti cu e deal cu Valero no ta valido. Segun MEP, e deal cu gobierno a sera cu Valero ta invalido, pasobra segun nos leynan cualkier deal riba 100.000 florin, bo mester bay Parlamento prome.

Pues den e caso aki mester a bay Parlamento prome cu a sera e deal. Normalmente bo por pensa cu debi cu gobierno tin mayoria den Parlamento, y a base di e custumber di stempeldoos, cu Parlamento lo haci tur locual gobierno bise. Pero no den e caso aki. Dicon?

JUAN DAVID YRAUSQUIN

Pasobra den e caso aki tin 1 parlamentario cu ta sostene e gobierno cu semper tawata bon cla den su posicion contra cualkier deal cu e refineria. Aki ta referi na Juan David Yrausquin, cu a manda carta pa gobierno anterior menasando e gobierno cu si e sera cualkier deal cu Valero, mester hacie pa otro comerciantenan tambe, pensando manera semper riba su mesun negoshi y no den interes di nos pais. E parlamentario aki no por a cambia di posicion den un tempo asina cortico. Pues ta di spera cu e lo vota contra.

ANDIN BIKKER

Otro parlamentario cu ta wordo considera como e di 13 asiento di e gobierno aki, ta Andin Bikker, cu semper tawata contra tur locual tin di haber cu e refineria. Andin Bikker no a menasa gobierno, mescos cu Juan David, pero el a menasa Valero mes directamente. E tampoco por a cambia di posicion asina liher, pues ta di spera cu e tambe lo vota contra.

Mirando esaki e acostumbrado stempelparlement e biaha aki tin desaroyonan interesante. Tur esaki ta haci cu e deal cu Valero ta ilegal. Ki dia e gobierno aki ta cuminsa tene su mes na leynan? Ta increibel mira con un gobierno cu a pidi pa cambio y cu ta bin mustra e pais aki kico realmente ta gobernacion, awe ta haci cosnan cu nunca e gobierno anterior a haci. Ley den un pais ta pone pa asina tur hende cumpli cune, pero no pa un gobierno haci y deshaci manera cu nan kier cu e leynan aki.

Ta ser considera actualmente cu Democracia Real a firma un pacto cu e gobierno actual pa asina para hunto den e proceso di gobernacion y aprobacion di leynan y tambe mocionnan den Parlamento. Mas ainda si mira cu e gobierno actual algun dia atras a tene un conferencia di prensa y sr. Andin Bikker ta sinta den oficina di gobierno na momento cu sr. Mike Eman a hiba e conferencia di prensa aki, pues aki por mira con Democracia Real a bende su pais.

Minister Dowers y minister di Defensa Hulandes van Middelkoop a papia riba:

Militarnan staciona na Aruba y cooperacion di defensa Hulandes pa proyecto Marine Vormings- en Opleidingstraject (MVO)





DEN HAAG/ORANJESTAD - Minister di Husticia y Enseñansa Arthur Dowers a biaha pa Hulanda pa haci diferente bishita di orientacion cu instancianan y mandatarionan Hulandes. Un di e bishitanan aki tabata cu e Minister Hulandes Eimert van Middelkoop, kende ta encarga cu e defensa di henter Reino Hulandes. Durante e bishita aki Minister Dowers a papia en extenso cu Minister Middelkoop tocante e militarnancustacionanaAruba y tambe riba e cooperacion di defensa Hulandes pa loke ta trata e proyecto di gobierno di Aruba e asina yama Marine Vormings- en Opleidingstraject (MVO). Esaki ta un proyecto caminda hobennan entre 18 y 24 aña cu no ta trahando y tampoco ta bayendo scol ta wordo yama pa drenta servicio militar cu ta wordo indica como burgerdienstplicht y cu ta obligatorio. Na Corsow tin un proyecto similar y ta uno hopi exitoso. Esun di Aruba ta destina pa cuminsa na luna di Augustus di e aña aki ainda. E Minister Hulandes van Middelkoop a primiti Minister Dowers di lo duna tur cooperacion necesario.

Gabinete Mike Eman I: Yegada di KLM, simbolo di cambio



ORANJESTAD- Dialuna awor, dia prome di februari, Aruba un biaha mas por yama un caluroso bon bini na KLM na nos aeropuerto Reina Beatrix. Un biaha mas Gabinete Mike Eman ta trece un partner strategico importante pa Aruba bek na nos isla. Ta mas cu claro y bisto cu e forma di proceder di e gobierno nobo aki ta dunando su frutonan.

Pa prome bes, desde luna di maart 2009, cu un Boeing blou di KLM lo aterisa atrobe na nos aeropuerto Reina Beatrix. A bordo di e Boeing aki lo tin banda di algun alto funcionario di KLM, Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman.

E regreso di KLM pa Aruba ta resultado di un campaña intensivo di goodwill di e gobierno nobo. Algun tempo prome cu eleccion na september aña pasa caba, un delegacion di partido AVP a hiba combersacionnan cu e Minister Hulandes Camil Eurlings di Transporte y cu director di KLM, Peter Hartman kende a nace na Corsow. Despues di e resultado victorioso di eleccion, e delibracionnan a intensiva cu e resultado positivo cu desde prome di februari awor KLM ta cuminsa bek cu su vuelonan pa Aruba.

Ta e mesun forma nobo aki di dialogo y asercamento cu a percura tambe pa e regreso di Carnival Cruiselines, a percura pa un aumento di e cantidad di vuelonan di American Airlines y cu percura tambe pa un solucion intermedio den e problematica di Valero.

Den un entrevista cu e corant “Het Financieel Dagblad” di diahuebs ultimo Eman ta splica kico e regreso di KLM ta nifica pa Aruba “E regreso di KLM pa Aruba ta para simbolo pa e progreso cu nos kier trece y tambe pa un miho y fuerte relacion cu Hulanda.

A delibera riba formanan di cooperacion entre Den Haag y Oranjestad

Minister Michelle Winklaar a topa cu minister Ronald Plasterk na Hulanda





Foto(s): ©Nico van der Ven

ORANJESTAD - Durante su bishita na Hulanda, Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y di Cultura, esta Minister Michelle Winklaar, a haci un bishita di cortesia na su colega di Hulanda, esta Minister Ronald Plasterk, encarga cu Enseñansa, Cultura y Ciencia.

Durante e encuentro a elabora riba cuido di monumento, futuro cooperacion riba e tereno aki, drechamento di dos watertoren y tambe di un bishita special di su top-conseheronan pa Aruba. Tambe a toca e tema di e futuro di "Koninkrijkspelen" cu otro anja lo toca turno pa tuma lugar na Corsou. Tabata un reunion masha ameno, den un esfera hopi positivo.

Minister Ronald Plasterk tin como custumber cu e mes ta saca un potret cu un camara "antiek" di tur hende cu bishita su oficina y e ta colga e negatief na su bentana, asina e tin un coleccion masha apart y unico di tur su reunion y encuentronan den su oficina.

Ta spera bishita di Minister Ronald Plasterk na Aruba den un futuro sercano.

AWE INSTANT CREDIT!

Floor Model Sale!!!

Descuentonan te cu 50%
(riba cierto modelonan)

Den cada un di nos tiendanan!

Tur cos tin cu bai!



* LCD
* Plasma
* Fridges
* Washers
* Dryers
* Stereo Set
* Home Theater
* Blenders
* Coffee makers
* Cookers
* Fryers
y mucho mas!!!









CREDIET TAMBE POR!

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170 Horario: 9-1/2-6 Dialuna pa Diasabra
Pa credit bin cu id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel

Minister Dowers di bishita cerca Secretaria di Estado sra.Ank Bijleveld





DEN HAAG/ORANJESTAD- Durante su bishita na Hulanda Minister di Husticia y Enseñansa mr drs. Arthur Dowers hunto cu su consehero huridico sra.Carmen Tromp tabatin diferente encuentronan balioso cu personanan di interes. Un di nan ta secretario di estado encarga cu asuntonan di Reino, sra Ank Bijleveld. Durante e encuentro masha ameno aki minister Dowers a informa sra. Bijleveld di tur e plannan cu gobierno tin pendiente pa ehecuta. Tambe Minister a bisa sra.Bijleveld di ta spera riba cooperacion den ehecucionnan di su proyectonan di parti di e gobierno Hulandes. Sra. Bijleveld a informa Minister Dowers cu Hulanda lo coopera caminda cu por y caminda cu tin mester. Por bisa cu e encuentro informativo aki tabata masha fructifero.

Wowo Critico

Un otro ehempel di falta di consientisacion riba medio ambiente









Bista for di Sasaki weg simplemente ta birando dia pa dia mas mahos.

Tuma e area net pariba di Sasaki weg, na e otro banda di Divi Links, den cercania di e restaurant di famia Pizza Hut.

Ta un area unda mas y mas negoshi, warehouse y otro establecimento grandi a keda construi of ta den proceso di construccion. Lamentable ta, cu no tin NINGUN INSTANCIA na Aruba cu ta asumi responsabilidad pa controla con e negoshinan aki ta anda cu nos medio ambiente.

Na varios occasion WOWO CRITICO a mustra cu a bira e custumber pa djis roza areanan, y pusha tur e matanan kibra na banda, sin cu ta transporta esakinan pa dump. Consequentemente, nan ta bira practicamente dump, unda saco di plastic, pero otro sushi ta keda pega memey di nan. Y unda tin sushi, otro hende ta sigui benta mas.

Y tristo ta cu esaki ta den bista di tur hende cu ta uza Sasakiweg pa bay hotelnan grandi. Esaki ta e Aruba cu ta broma cu n'e? No tin sikiera un instancia cu por tira bista y exigi cu negoshinan tin cu haci limpi rond di nan luga durante y despues di construccion? E potretnan aki mes ta papia pa nan mes.





BON DIA Aruba

Promocion enorme pa Aruba na Europa

E nomber di Aruba lo bin riba shirtnan di e hungadornan di Sparta

Prome Minister di Aruba Mike Eman a firma contract cu Sparta Rotterdam





DEN HAAG/ORANJESTAD - Ayera Prome Minister di Aruba Mike Eman a firma un contract cu e club di futbol Sparta Rotterdam. Cu esaki Aruba ta bira un partner social di Sparta Rotterdam. Lo tin cooperacion riba diferente tereno. E nomber di Aruba lo bin riba e shirtnan di e hungadornan di Sparta cu ta naturalmente un promocion enorme pa Aruba.

Esaki ta entrante juni 2010. Tambe Sparta lo yuda hobennan talentoso di Aruba den un carera riba tereno di futbol. E hobennan aki lo bai Hulanda pa sigui desaroya nan mes riba tereno di deporte, pero tambe lo tene cuenta cu nan estudio. For di Hulanda lo bin Aruba instructornan pa duna training na nos hungadornan aki mes.

E cooperacion entre Sparta y Aruba lo ta riba diferente tereno, manera e waf di Rotterdam, e hospital di Rotterdam mescos tambe cu Erasmus Universiteit cu a manda un representante na firmamento di e contract aki. E ta un pakete extenso y e dirigentenan di Sparta ta spera lo maximo di dje. Sparta ta hungando den division di honor na e momentonan aki cu ta e division mas halto cu tin den futbol paga.

Sparta Rotterdam ta e club di futbol mas bieu di Hulanda cu un tremendo bon nomber y un atraccion grandi. E stadion ta grandi y Sparta no conoce problema cu su fanaticada. Tur e weganan di Sparta division di honor ta live na television na Hulanda y dirigentenan di Sparta ta bai wak kico ta e posibilidadnan pa por pasa e weganan aki na Aruba tambe. Na e momentonan aki e weganan ta wordo mira pa mas o menos 1 miyon y mei te dos miyon di televidente.

E contract a wordo firma pa e periodo di 4 temporada. Un temporada ta di juni te juli di e aña siguiente. Ta claro cu tur hende ta spera cu e contract aki por wordo extendi despues pa algun temporada mas. Aruba un bes mas ta den lus positivo cu firmamento di e contract aki cu ta hiba nomber di nos isla hopi leu. E logro aki ta danki na e vision y determinacion di e gobierno nobo cu apenas tin tres luna na mando.



Foto(s):©Nico van der Ven







BON BINI BAZAR

Caya G.F. Betico Croes 65

NOS TA HABRI NON STOP DI DIALUNA PA DIASABRA 8.30 AM - 6.00 PM




NOS A RICIBI:

- Glas y Beer mug cu lus
- Glow in the dark AFRO
- Punk peluca cu lus
- Cácho cu lus
- Yoyo cu lus
- Cadena cu lus
- Flor cu lus (great pa valentine durante carnaval!!)
- Hairspray
- Party string
- Peluca tur model
- Boa tur color
- Pluma tur color
- Tur sorto di sombre y petchi
- Corona
- Body glitter
- Mea di net
- Bril di solo pa tur hende!
- Hopi disfras pa tur hende!





Tambe nos a ricibi tur sorto di sandalia den color oro, plata, bronze y mas color. Tin keds blanco y mas sorto cu bo por explore bo creatividad riba djiele pa Carnaval!






Nos tin shorts, t-shirts, tops, jeans, bermudas y hopi mas pa hende muher, hende homber y mucha!

Nos no a lubida riba valentines day!!! Tin peluchos, mugs y hopi mas!

* UN ORA FREE PARKING pa cada cliente cu cumpra mas cu 25 florin serka nos! E parking lot ta situa **dilanti Mariska biew** pariba di Bon Bini Bazar.



Servicio di Impuesto cu servicio extra:

Entrante 1 te cu dia 16 di februari proximo e seccion di caha ta habri non-stop

En conexion cu e dianan druk den e temporada aki

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa cu entrante 1 te cu dia 16 di februari proximo, e seccion di caha tanto na oficina principal na Camacuri como na e oficinanan di gobierno na San Nicolas, Savaneta, Santa Cruz y Paradera, lo no cera merdia y pues lo ta habri non-stop.

Esaki en conexion cu e dianan druk di pago mensual di impuesto y pago di impuesto di vehiculo di motor 2010. Aki ta sigui un skema di e orario di caha.

E seccion "Servicio pa cliente" si lo ta habri durante e orario normal di oficina. Mescos ta conta pa e seccion unda ta busca e paketenan di loonbelasting, BBO etc. y e seccion unda ta entrega "verzamelloonstaat" y "verzamelstaat opgaaf derden" 2009.

Servicio	Sitio	Orario di servicio
Servicio di caha	Oficina principal na Camacuri	7:45 am – 3:30 pm non-stop
Servicio di caha	Oficinanan di gobierno na San Nicolas, Savaneta, Santa Cruz y Paradera	8:30 am – 2:45 pm non-stop

Mirando cu dia 16 di februari proximo ta e ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor, loonbelasting, BBO etc., ta consehabel pa no warda te na ultimo pa haci pago.

Warda te na ultimo ta nifica para den rij largo y e tempo di espera ta bira largo tambe.

CATOLICONAN

PONE HOPI ATENCION

NO FIRMA NINGUN CONTRACT CU

COMMISION DI SANTANA DI PLAYA

TE NA UN PROXIMO AVISO

HORACIO ODUBER

Landslaboratorium Aruba lo cera dialuna 10 or di mainta

ORANJESTAD - Landslaboratorium Aruba ta informa cu dialuna 1 di februari 2010 e lo ta cera pa publico for di 10 or di mainta. Esaki pa motibo di entiero di nos colega Sr. Rudolf Ortega (q.e.p.d.) Den caso di urgencia por acudi na Laboratorium na Hospital.

Consulado Filipino na Aruba ta informa:

Consul General Jose Ampeso di Embajaha di Filipinas na Caracas lo bishita Aruba pa un dia so

Esaki lo ta un oportunidad unico pa cambia pasport bieu pa esun nobo

ORANJESTAD - Consul Honoraio di Filipinas na Aruba, sra. Ami O. Henriquez – Mendez ta informa lo siguiente: Durante e ultimo “Consular Outreach” no por a caba cu tur trabou. Pesey Embahada di Filipinas na Caracas a priminti di lo haci nan esfuerzo pa bin back pa termina cu e registracion di tur cuidadano Filipino cu ta biba aki na Aruba y Antiyas. Esaki manera a wordo anuncia lo ta e ultimo oportunidad pa Filipino residencia na Aruba, Corsow y Bonairo pa haci e cambio di e passport tradicion (bieu) pa esun nobo, esta e MRP (Machine Readable Passport).

Pa e motivo aki lo bini for di Caracas nos Consul General sr. Jose Ampeso. E biaha aki lo ta UN DIA SO pa haci tur e tramitenan aki. Ta pidi boso pa tuma bon nota cu e lo ta ariba e dia Diasabra, 6 di Febrero 2010.

Pa tur Filipino cu a haci e tramite nan biaha pasa pa por haya nan pasport nobo, ta pidi nan pa jama adelanta nan Consul Ami Henriquez na 748 -4955 of sra. Vinda de Leon na 743-0651 pa weita si bo pasport nobo ta cla y pa asina bo pasa busca esun di bo durante e dia menciona. Corda si, cu bo mester bin cu e passport biew (berde) pa asina bo ricibi bo pasport nobo. Sin bo passport biew pa entrega, bo no lo ricibi esun nobo. “No old passport – No new MRP passport”. Y bo mester pasa busca bo passport PERSONALMENTE.

Ta pidi tur Filipino cu ta interesa pa bin hasi e tramitenan pa nan passport nobo, esta esun nan cu no a haja un oportunidad durante e ultimo “Consular Outreach” pa ta asina bon di cuminsa manda tur e rekisito nan necesario via e-mail pa Embahada na Caracas (caracas@embassyph.com) y tambe un copia pa e Consulado akinaArubavia(philconsulate.aruba@hotmail.com) tur e sigiuente informacion nan, pero esaki mester sosode promer cu Diamars 2 di Februari venidero pa 1’or di merdia :

- Last name, given name, middle name
- Date of birth
- Father’s full name & date of birth (Deceased or not)
- Mother’s full name & date of birth (Deceased or not)
- Your passport number
- Place of issuance
- Expiry date of passport
- Present occupation
- Work address
- e-mail address
- Mobile and telephone numbers

E gasto nan pa e passport lo ta US$ 50,= y pa e gastonan di Courier lo ta otro US$ 50,= cash. E lugar pa e actividad Diasabra 6 di Februari lo ta atrobe na Holiday Inn Hotel pero den Cadushi Room di 8:00 mainta te 5:00 atardi. Lo tin indicacion pa mustra unda Cadushi Room ta ubica.

NO LUBIDA: Bini cu boso COPIA di boso passport actual unda boso portret ta, plus e informacion nan di boso mas 3 (tres) portret.

Corda bon cu awendia gobierno di Filipinas ta exihi cu e cabayero nan no por saca portret cu flanel of t-shirt y ningun renchi den orea. Mester ta un camisa cu cueyo y lo ta prefera cu saca bo portret cu dashi. E dama nan ta wordu pidi pa ta desente bisti ariba e pasfoto. Tene cuenta cu mester usa un royal blue background e oreanan ta bon visible pa evita un “rejection” di Embajada.

Pa muchanan menor di 8 anja, nan mester wordu acompanja pa nan mayor(nan). Nan documentonan lo wordu jena dor di nan mayor(nan). Si acaso bo pasport ta caduca caba, bo mester bin toch cu e passport ey pa un nobo. Por favor bin prepara pa asina boso por hasi boso cambio pa e passport nobo e weekend aki. Masha danki di ante mano pa boso cooperacion manera semper.



Scol Di Idioma cu curso di Mandarin Chinese

ORANJESTAD - Originalmente Mandarin tabata e idioma papia pa oficialnan Chines di cual mayoria tabata di Beijing. Nan tabata yam'e guanyu. E palabra 'Mandarin' ta bin -via e idioma Portugues- di e palabra Sanskrit 'mandari' loke ta nifica comandante. Awendia Mandarin ta e idioma principal usa den gobierno, medionan di comunicacion y den educacion na China, Taiwan, Singapore y Maleysia. Den mundo henter mas cu 870 miyon hende ta papia Mandarin.

Entre otro e ta wordo papia na Indonesia, Thailand, Filipina, Laos, Vietnam, algun otro pais mas y na Rusia y Merca. Awor na Aruba tambe nos por siña papia e idioma di futuro aki pa medio di "Scol di Idioma Yolanda Croes" cu ta bai start cu un curso den luna di februari. Mirando cu mundo ta birando solamente mas y mas chikito y hendenan ta trata di tur manera pa comunica cu otro, Scol di Idioma ta organisando diferente curso di idioma pa asina nos na Aruba no keda tras den e desaroyo aki.

Aruba ta un pais turistico cu ultimo tempo ta enfocando riba turista di Europa y nos tin bista tambe riba Brazil, Surnam y otro paisnan den Sur America. Pa e motibo aki Scol di Idioma ta bai start cu cursonan di Frances, Italiano, Portugues y asta di Sranantongo. Naturalmente nos no mag di lubida nos propio idioma Papiamento di cual nos ta ofrece cursonan di nivel principiante te nivel di HBO. No laga palabra falta bo y yega cerca nos mas lihe posibel pa inscribi pa un di nos cursonan di idioma.

FTA ta haci un yamado na tur ex-empleado di Garcia Contractor

ORANJESTAD - Relaciona cu e caso den Corte di trahadornan di Garcia Contractor, FTA tin mester di algun informacion urgente for di e ex-trahadornan aki. Pa e motibo aki FTA ta haci un yamado na tur ex-empleado di Garcia Contractor, pa trece na FTA copia di statement di banco

y e ultimo 3 payroll slip. Tur esakinan nos lo mester di nan pa mas tarda cu Diamars 2 di Februari 2010 pa l2'or merdia.

BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

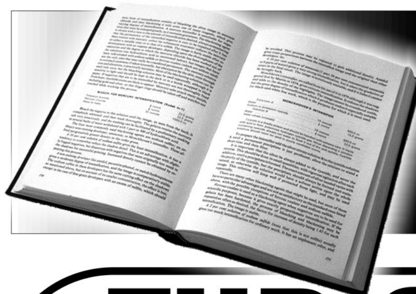
Accidente cu tres auto envolvi di un persona herida riba cruzada di Sun Plaza







ORANJESTAD – Un accidente cu tres auto envolvi a tuma lugar banda di 2'or atardi riba cruzada di Sun Plaza. Ta asina aki cu un Nissan Sentra a subi dilanti di e pick-up, consecuentemente e pick-up ta dale, y e Sentra ta bai dal riba e Van creme. Finalmente e pick-up ta bay dal den palo di trafico. Un persona a keda herida y a wordo transporta pa hospital.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



TUR COS A KEDA ATRAS

Na cuminsamento nan no a keda Barranquilla so, ma nan a dicidi di haci algun excursion. Juan dor di su contactonan cu e comerciantenan Colombiano tabata conoce e region aki basta bon. Y dor di esei cu nan por a move hopi. Nan tabata haci uso di tur oportunidad cu nan haya pa Sali bai keiro.

For di Barranquilla nan a bishita Santa Marta, keda na e complecho di hotelnan luhoso na El Rodadero. Y for di ei nan a haci varios trip pa e pueblecitonan cu tabata keda ei banda.

Tabatin varios di nan cu tabata hopi pintoresco. Loke Carmen a gusta mas di nan tabata e cantidad di mata berde cu tabatin na e region aki. E tabata completamente otro cu Aruba. Unda cu bo bai ta blo berde bo tabata mira. Tur sorto di berde, como tambe tur sorto di mata. Naturalesa tabata masha bunita mes. Incfreibel! E no por a kere cu e por tabata asina bunita.

Nan a bai varios biaha tambe Cartagena un bunita stad colonial. Den e stad aki bo tabata mira bon cla e influencia Spaño den su arkitectura. No tap or nada cu e ta un centro turistico masha importante di e region. Carrtagena tin tambe un historia hopi rico mes. Tr caminda bop or mira cla cla influencia Spaño. Cu a domina e stad aki pa hopi tempo. Aki tabatin un forti masha importante pa defende e stad y un waf unda Spaña tabatin un flota grandi pa por defende su barconan cu tabata navega den Caribe. Constantemente e barconan aki tabata ser ataca pa piratanan. Pues den un palabra un stad interesantisimo. Ora di haci e excursionnan aki e no tabata cansa di mira rond. P'e tur cos tabata nobo y esei mes tabata haci cu e tabata gosa nan mas y mas.

Y bo tabata mira cla cla cu tempo di Spaño e tabata un haf bon ekipa pa enfrenta e atakenan cu den curso di su historia el a sufri. E tabatin un forti hopi interesante. E tabata sintie ni mucha chikito. E tabata puntra masha hopi. Su curiosidad tabata enorme.

E oranan ei e tabata coi mannan di Juan tene duro.Di e manera ei e tabata demostra su felicidad. Nan tabata den nan luna di miel. Nan a keiro hopi y bishita hopi luga. Bida tabata sontrei nan. Nan no tabata realisa cu ta den un mundo artificial nan tabata bibando.

Y ora nan sali anochi e no tabata cansa di mira e lusnan di colo cu tabata haci e ciudad asina bunita. Nan tabata bishita diferente discoteca. Pues tabata completamente otro bida cu esun na Aruba. Nn no tabatin ningun compromise. Nan lema tabata gosa y gosa!

E tabata sintie den otro mundo.Ni un momento mes a pasa den su cabes pa pensa riba Jacinto. Esei tabata un Puerto cu a keda atras anto hopi mes. P'esei Juan tabata percura. Awor e tabata berdaderamente felis. Ki mas desea? Nada, Juan so!

Barranquilla a pone lubida Ruba completamente. El a bira completamente otro. Tur su plannan y ilusionnan den pasado a bin abou manera un apatiya berde. Con hende por cambia? Ni riba su mayornan e tabata corda. Esakinan tambe tabata pertenece na su pasado. Un pasado cu tabata parce asina leu. Y awor e no kier pensa mes na su pasado, un pasado nada di gaba cu el a pasa na Aruba.

E bida cu e tabata hibando e dianan ei tabata completamente otro. Uno cu ni pensa e por a pensa cu e por a logra. Su hubentud no tabata nada di gaba. Awor e kier a saca gasto. Goa lo mas tanto cu por. Busca manera di recupera e tempo perdi. Eseinan tabata su pensamentonan. Awor tur cos tabata asina bunita, asina dushi. Asina inesplicabel.

Su pasado tabata un soño y loke e tabata bibando e dianan ei tabata e puro realidad. Anto ki realidad! Uno cu e no pr a pensa mes. Y e mester percura pa e keda asina, pa no bin ningun sorto di cambio. Esei lo bai ta e colmo, si mester bin cambio den e bida dushi cu e tabata hibando. Lo bait a un golpi masha curo p'e. Un golpi cu lo bait a dificil pa supera. Ma den ei e no kier ni a pensa. Tur cos tabata mustra cu por fin el a bin haya su felicidad. Loke semper el a anhela. Anto di un manera

TUR COS A KEDA ATRAS

Na cuminsamento nan no a keda Barranquilla so, ma nan a dicidi di haci algun excursion. Juan dor di su contactonan cu e comerciantenan Colombiano tabata conoce e region aki basta bon. Y dor di esei cu nan por a move hopi. Nan tabata haci uso di tur oportunidad cu nan haya pa Sali bai keiro.

For di Barranquilla nan a bishita Santa Marta, keda na e complecho di hotelnan luhoso na El Rodadero. Y for di ei nan a haci varios trip pa e pueblecitonan cu tabata keda ei banda.

Tabatin varios di nan cu tabata hopi pintoresco. Loke Carmen a gusta mas di nan tabata e cantidad di mata berde cu tabatin na e region aki. E tabata completamente otro cu Aruba. Unda cu bo bai ta blo berde bo tabata mira. Tur sorto di berde, como tambe tur sorto di mata. Naturalesa tabata masha bunita mes. Incfreibel! E no por a kere cu e por tabata asina bunita.

Nan a bai varios biaha tambe Cartagena un bunita stad colonial. Den e stad aki bo tabata mira bon cla e influencia Spaño den su arkitectura. No tap or nada cu e ta un centro turistico masha importante di e region. Carrtagena tin tambe un historia hopi rico mes. Tr caminda bop or mira cla cla influencia Spaño. Cu a domina e stad aki pa hopi tempo. Aki tabatin un forti masha importante pa defende e stad y un waf unda Spaña tabatin un flota grandi pa por defende su barconan cu tabata navega den Caribe. Constantemente e barconan aki tabata ser ataca pa piratanan. Pues den un palabra un stad interesantisimo. Ora di haci e excursionnan aki e no tabata cansa di mira rond.

P'e tur cos tabata nobo y esei mes tabata haci cu e tabata gosa nan mas y mas.

Y bo tabata mira cla cla cu tempo di Spaño e tabata un haf bon ekipa pa enfrenta e atakenan cu den curso di su historia el a sufri. E tabatin un forti hopi interesante. E tabata sintie ni mucha chikito. E tabata puntra masha hopi. Su curiosidad tabata enorme.

E oranan ei e tabata coi mannan di Juan tene duro.Di e manera ei e tabata demostra su felicidad. Nan tabata den nan luna di miel. Nan a keiro hopi y bishita hopi luga. Bida tabata sontrei nan. Nan no tabata realisa cu ta den un mundo artificial nan tabata bibando.

Y ora nan sali anochi e no tabata cansa di mira e lusnan di colo cu tabata haci e ciudad asina bunita. Nan tabata bishita diferente discoteca. Pues tabata completamente otro bida cu esun na Aruba. Nn no tabatin ningun compromise. Nan lema tabata gosa y gosa!

E tabata sintie den otro mundo.Ni un momento mes a pasa den su cabes pa pensa riba Jacinto. Esei tabata un Puerto cu a keda atras anto hopi mes. P'esei Juan tabata percura. Awor e tabata berdaderamente felis. Ki mas desea?
Nada, Juan so!

Barranquilla a pone lubida Ruba completamente. El a bira completamente otro. Tur su plannan y ilusionnan den pasado a bin abou manera un apatiya berde. Con hende por cambia? Ni riba su mayornan e tabata corda. Esakinan tambe tabata pertenece na su pasado. Un pasado cu tabata parce asina leu. Y awor e no kier pensa mes na su pasado, un pasado nada di gaba cu el a pasa na Aruba.

E bida cu e tabata hibando e dianan ei tabata completamente otro. Uno cu ni pensa e por a pensa cu e por a logra. Su hubentud no tabata nada di gaba. Awor e kier a saca gasto. Goa lo mas tanto cu por. Busca manera di recupera e tempo perdi. Eseinan tabata su pensamentonan. Awor tur cos tabata asina bunita, asina dushi. Asina inesplicabel.

Su pasado tabata un soño y loke e tabata bibando e dianan ei tabata e puro realidad. Anto ki realidad! Uno cu e no pr a pensa mes. Y e mester percura pa e keda asina, pa no bin ningun sorto di cambio. Esei lo bai ta e colmo, si mester bin cambio den e bida dushi cu e tabata hibando. Lo bait a un golpi masha curo p'e. Un golpi cu lo bait a dificil pa supera. Ma den ei e no kier ni a pensa. Tur cos tabata mustra cu por fin el a bin haya su felicidad. Loke semper el a anhela. Anto di un maner asina facil. Asina sin spera. Ma e bida en hotel no tbata t loke nan tabata desea. Nan a prefer di huur un cas una nan por a biba mas na nan smaak. P'esei keto bai nan tabata busca manera pa haya algo cu nan lo gusta.

Despues di algun dificultad nan a bin haya un cas den un bon bario. Nan no kier a bai biba unda cu ta. Esei mes a haci cu a tarda basta pa nan a haya loke nan tabata buc. Nan a muebl'e bon y aki e tabata sintie na cas. Juan tabata cumpra p'e tur cos cu e tabata kier. E tabata malcrie sin misericordia. Di e manera ei e kier a mustra cu n' ta gaña el a gañ'e. Cu e tabata tin intencionnan pa hacie felis.

Awor e tabata sintie tur un shon. Loke semper el a desea. Den e soñonan cu e tabata sa tin ora e no tabata tin nada di haci. Juan a bin haya co'i haci cerca un di su amigonan cu kende e tabata haci negoshi cu ne. Pa basta tempo e tabata conoce. Masha hopi nan a haci negoshi cu otro.

For di Aruba e tabata haya regularmente cen di e gananshi cu su negoshi tabata haci aya. Ma el a prefer di haci algo. E no tabata sintie felis.henter dia sin haci nada. P'esei mes el a dicidi di buca algo pa hci. Y asina nan tabata biba sin ningun preocupacion.

Despues di algun tempo deseo pa haya yiu a bolbe lanta den dje. Ma sin ningun resultado. El a papia cu Juan ma esaki a bis'e e no por comprondе con asina lihe e kier bin na yiu. Y esaki tabata e unico sombra den e bida cu Juan.

asina facil. Asina sin spera. Ma e bida en hotel no tbata t loke nan tabata desea. Nan a prefer di huur un cas una nan por a biba mas na nan smaak. P'esei keto bai nan tabata busca manera pa haya algo cu nan lo gusta.

Despues di algun dificultad nan a bin haya un cas den un bon bario. Nan no kier a bai biba unda cu ta. Esei mes a haci cu a tarda basta pa nan a haya loke nan tabata buc. Nan a muebl'e bon y aki e tabata sintie na cas. Juan tabata cumpra p'e tur cos cu e tabata kier. E tabata malcrie sin misericordia. Di e manera ei e kier a mustra cu n' ta gaña el a gañ'e. Cu e tabata tin intencionnan pa hacie felis.

Awor e tabata sintie tur un shon. Loke semper el a desea. Den e soñonan cu e tabata sa tin ora e no tabata tin nada di haci. Juan a bin haya co'i haci cerca un di su amigonan cu kende e tabata haci negoshi cu ne. Pa basta tempo e tabata conoce. Masha hopi nan a haci negoshi cu otro.

For di Aruba e tabata haya regularmente cen di e gananshi cu su negoshi tabata haci aya. Ma el a prefer di haci algo. E no tabata sintie felis.henter dia sin haci nada. P'esei mes el a dicidi di buca algo pa hci. Y asina nan tabata biba sin ningun preocupacion.

Despues di algun tempo deseo pa haya yiu a bolbe lanta den dje. Ma sin ningun resultado. El a papia cu Juan ma esaki a bis'e e no por comprondе con asina lihe e kier bin na yiu. Y esaki tabata e unico sombra den e bida cu Juan.

Papiamento den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamEnto pa awe ta uno di Maxwell gray.
Gray tabata un escritor Ingles.
El a yega di bisa

PICANAN DI BISIñA TA LEGRIA DI HENDE.

Un pensamento cortico.
Ma e tin hopi aden.
Ora bisiñanan ta haci malo.
Segun Gray nan ta comete pica.
Anto e ora nos ta gosa un mundo.
Nos ta contento cu e fayonan di nan.
Loke no ta bon.
No mester ta asina cu

PICANAN DI BISIñA TA LEGRIA DI HENDE.

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

HINCA DEDE DEN WOWO DI DIOS.

E ta nifica:

KEHA SIN TIN MESTER

Ban usa mas expresion den nos idioma.

UNDA E FALTA...

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA
Den e frase aki tin un falta.

NAN A LAGUE MAT'E

UNDA E FALTA TA?
E falta ta cometi contra uso di pronomber personal.
Nos no mester a bisa lague, ma laga.
E frase corecto lo mester a bira:

NAN A LAGA MAT'E.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma.

USO INTERESANTE

Ata un di nan aki:

NI MATA!

Loke kier men:

DI NINGUN MANERA

SINONIMONAN

Den tur idioma tin palabranan cu e mes nificacion.
Nan ta sinonimo di otro.
Purba usa mas tanto sinonimo posibel.
Esaki ta enrikece nos idioma

Nos palabra pa awe ta

TENCHI - HOPI FLACO

Drs. Mervin Wyatt Ras:

Ban celebra nos Carnaval sanamente y cu seguridad den trafico

ORANJESTAD - Drs. Mervin Wyatt Ras pa medio di e comunicado aki ta felicita nos pueblo di Aruba y SAC cu nos di 56 aniversario di Carnaval.

Aruba semper ta luci pa nos creatividad, originalidad, fantasia, bellesa, musicalidad y organisacion. Nos pueblo alavez ta luci pa su cortesia, amabilidad y bon trato pa cu turistanan cu pa anjanan ta bishita Aruba pa presenta e grandioso evento.

E otro cara di Carnaval ta esun di discucion cu otro, critica y dificultad di comunicacion. Aki nos mester ban mira e interes general na promer lugar y elogia tur esnan cu ta traha asina duro pa haci nos Carnaval un exito. No ta vale la pena critica otro na radio sino sinta hunto y papia pa yega na solucion.

Pa loke ta trata uzo di alcohol y accidentnan den trafico ta keda den nos man pa haci un diferencia y pa haci Carnaval uno sano y sigur. Si cada un di nos pone di nos parti y controla uzo di alcohol, nos por cuida nos mes y otro mas optimal.

Mirando desaroyo den ultimo lunanan y accidentnan di trafico cu consecuencianan fatal ta di importancia pa nos por sea alerta y baha velocidad den trafico. Ultimo den Parlamento nos tabatin un reunion publico cu minister di Husticia encarga cu Cuerpo Policial y trafico y for di dje nos por compronde cu tin un maneho di ZERO TOLERANCIA pa garantisa seguridad den trafico y cu Cuerpo Policial ta hacienda maximo esfuerzo pa garantisa cu tur hende ta sigur.

Pa duna bon ehempel na nos hobennan ta di importancia cu adultonan, mayornan y nos como politico por duna un bon ehempel.

Pasobra palabranan por ta pasahero, mientras actonan ta keda graba den memoria di nos hobennan.

Aki drs. Wyatt-Ras ta haci mencion di un mocion cu fraccion di MEP den Parlamento a presenta durante un reunion publico cu minister Arthur Dowers encuanto accidentenan den trafico cu consecuencianan tragico.

Aki a urgi e minister di duna informacion preventivo y atende su propio colega minister cu ZERO TOLERANCIA pa loke ta trata actitud di e colega den trafico. Aki si minister Visser no por duna ehempel con gobierno lo por exihi bon comportacion di nos hendenan. Lamentablemente e mocion aki no a ricibi sosten di e fraccion di AVP. Ta keda cu nos como politico tin cu dunan nos aporte den forma di actitud ehemplar ora ta trata seguridad den trafico pa asina nos por garantisa serca nos hendenan mesun y te hasta mihor actitud.

Como un persona cu stima nos celebracionnan cultural di pueblo y en especial Carnaval, Mervin ta haci un apelacion na un y tur, adulto mayornan y tambe nos como politico pa duna un bon ehempel durante celebracion di nos magno Celebracion di Carnaval. Pabien tambe na tur nos prinsnan, reinanan, tumberonan, "calypso y roadmarch kings-nan", carnavalistanan, organisadornan y nos pueblo di Aruba.



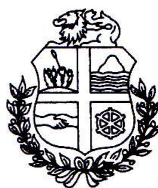
Bo cadena di number di suerte



CATOCHI PRO DEPORTE	5568-5184-6949
ZODIAC	1099 Aquario
BiG 4	2245
Super 4	7821
LOTTO DI DIA	30-25-11-12-20
MINI MEGA	29-22-02-23 01 Mega Ball

DIARIO	CORSOW
3953	5758
7147	7147
7290	7290

No.



MINISTERIËLE-BESCHIKKING
VAN
DE MINISTER VAN
TOERISME, TRANSPORT EN ARBEID

Overwegende:
- dat onderzoek en ervaring hebben uitgewezen dat er thans sprake is van een verzadiging van de markt ter zake het vervoer van personen conform de bepalingen van de Landsverordening Personenvervoer (AB 1995 no. GT 23);
- dat het met het oog op het bovenstaande, mede uit economisch oogpunt, geboden is om op korte termijn maatregelen te nemen teneinde de maatschappelijke situatie van de vergunninghouders/chauffeurs zoveel mogelijk te waarborgen;

Gelet op:
- de Structuurnota Wegvervoer, opgemaakt door de Directie Openbaar Personen Vervoer, april 2002;
- het advies over de ontwikkeling en implementatie van een integraal verkeers- en vervoersbeleid van Aruba, opgemaakt door drs. W.J. Benschop, projectmanager van het Directoraat Generaal Personenvervoer, Ministerie van Verkeer en Waterstaat van Nederland, Oranjestad, 2 april 2003/ Den Haag, 11 april 2003;
- het Rapport Gebruik en Behoefte naar Vervoervergunningen, opgemaakt door de Directie Openbaar Personen Vervoer, juli 2003;
- de Landsverordening Personenvervoer (AB 1995 no. GT 23);

HEEFT BESLOTEN:
1. Een moratorium ter zake de uitgifte van nieuwe vervoervergunningen ingevolge artikel 3, lid 2 en lid 3 van de Landsverordening Personenvervoer af te kondigen voor een periode van 2 (twee) jaar, zulks met ingang van 1 februari 2010 en aldus eindigende op 31 januari 2012, met uitzondering van verhuurauto vergunningen;
2. Deze Ministeriële Beschikking bekend te maken in de Landscourant en tenminste twee lokale dagbladen.

Oranjestad, 29 JAN. 2010

De Minister van Toerisme, Transport en Arbeid
Otmar E. Oduber, Bsc.

Afschrift dezes te zenden aan:
- Secretaris van de Ministerraad;
- Bezwaaradviescommissie Landsverordening Administratieve Rechtspraak;
- Directie Openbaar Personen Vervoer;
- Directie Wetgeving en Juridische Zaken;
- Korps Politie Aruba.

Sharon Rose cu gratitud na tur cu a sosten'e




















Mi participacion den e di 40 edicion di Festival di Tumba tawata un experiencia fantastico y inolvidabel pasobra mi por a conta cu e sosten incondicional di tur cu a hasi mi participacion bira un bunita realidad. Pesey mi maximo gratitude ta bai pa e siguiente personanan: Primeramente mi compositor **Martin Quandus** pa un composicion excepcional cu a pone mi briya riba scenario, mi a sinti mi hopi identifica cu e tumba aki. Mi areglista **Raoul Piar** cu mi gradici pa su pasenshi, comprension y pa su talento sin limite y cu un perfeccion inigualabel.Tambe mi kier gradici **Tirso Coffie, Jairo Evertsz** y tur mi amigo musiconan di **Rincon Boyz** cu a tuma mi como famia y cu a respalda mi cu henter nan curason y nan talento. Coristanan di Rincon Boyz pa nan excelente harmonia den voz y e seccion di brass cu tawata fenomenal. Danki na boso tur pa a accepta di companja mi. Tambe **Diego y Anthonie** pa e bunita trabao di mi sjimis y somber.Mi makiyistanan **Audrey Curiel** y **Lili Farro** pa un trabao te den detaye y splendoroso. Un persona cu mi gradici grandemente ta : **Angie Coronel** cu sin su mahestuoso trabao y creatividad du e decoracion di mi sjimis , toverstok, makuto, etc., mi lo no a gana e titulo di Cantante miho bisti. Angie danki di profundo di mi curason pa bo pasenshi, dedicacion y trabao incansabel te laat den marduga pa bo hasi un trabao complete y cu perfeccion, pasobra ta asina bo ta traha y punto.Bo a pone mi sinti relaha y confia. Nanette danki pa e bunita halanan, nan tawata tin magia den nan di berdad! Tambe mi ta hopi content dip or a conta cu e respaldo total di henter mi famia y mi fanaticada. Na mi dushi ruman muhe Olgita y henter su famia pa nan amor, Karin, Anthony, Edwina, Maya, Tante Ingrid, Hans, Alejandro, Daniel, Laida, abuelo Chucho, Cesar, Iyanla, Ilhan, Emma, Anchelino, Tico, Tabitha,Shaitza, mi dushi mama Olga y mi tata Piet y naturalmente tur hende cu a bin apoyami den Entertainmente Center riba e anochi grandi aki, danki pa a bin comparti'e cumi. Danki pa tur e palabranan di elogio y apoyo ora mi a bai gana rond den public despues di mi presentacion. Tambe mi yiunan y mi primanan na Hulanda cu ta mi hada madrina nan cu aunke leu toch tawata meimei di nos cu nan ideanan.

Mi no por keda sin mensciona mi valioso patrocinadornan cu a hasi un diferencia gigantesco den e proyeccion di mi participacion den Festival di Tumba 2010: **MARIETJE PRINTING** pa e fabuloso trabao hasi riba mi t.shirtnan di promocion cu un calidad halto, manera semper Marietje Printing so por.Tambe na mi gran amigo **RW** pa su desenjonan super unico di mi t.shirt y banner.E sa cuanto mi ta balora su Amistad. Na **Retraco** pa mi banner cu a causa hopi furor mes,calidad y profesionalismo ta lema di Retraco. Tambe mi ta gradici mi casa Hubert y mi yiu muhe chikito Rachel pa tur cos. Un dnaki na Chibi van der Hanst, Angie y Olgita pa e bunita portret nan.



Durante e di 40 festival di Tumba

Minister di Cultura Michelle Winklaar a topa tumberonan

B/11

Di tres anochi di pre-final di Calypso y Roadmarch Contest

B/14

BON DIA Aruba

Celebrando "Dia di Betico" na Paseo Herencia







NOORD - Aruba henter tabata di fiesta celebrando dia di Betico y manera semper Paseo Herencia sa di celebra e dia aki na grandi. Desde 6or di atardi riba e plaza di Paseo Herencia por a mira e multitud di hende cu a bin pa pasa un atardi placentero.

E atardi a inicia riba ritmo di Grupo di Betico cu a pone alegria cu nan musica tipico y unico. Grupo di baile Typico Folklor Santa Cruz bou guia di Lia Lopez a haci un tremendo presentacion di e famoso baile tipico "Baile di Cinta" y muchanan di grupo di baile Kids in Action tambe a baila varios baile nan tipico entre otro wals y tumba.

Pa completa e celebracion di dia di Betico bishitantenan por a cumpra y saborea diferente cosnan dushi tipico cu Edgar Hermosen di House of Cakes a prepara manera conserve, lechi di cashew y pinda, bolonan di diferente sabor; manteca, pruim y cashewpete hasta cup cakes cu bandera di Aruba riba dje.

7:30 a clausura e anochi cu show di awa riba musica di Padu Del Caribe. Tiendanan tabata habri te 10or di anochi, manera semper tambe un y tur por a goza di e diferente specialnan di e rstaurantnan. Paseo Herenca ta informa pueblo en general pa keda pendiente pa mas celebracion cultural cu ta na caminda.









Riba Dia di Betico…

Leoncio Kelly a gana mas di 5 mil Dollar den Seaport Casino

ORANJESTAD - Despues di a pasa celebra "Dia di Betico" den e evento di Renaissance Marketplace, Sr. Leoncio Kelly a dicidi pa na final a pasa bishita su casino faborito Seaport Casino. Leoncio Kelly a cay sinta na e mashine di Markin Bugs, prome cu e bay cas.
Na momento cu el a caba tira su ultimo 18 dollar den e mashine, ela logra un combinacion cu a pone e mashine cuminsa zona so. Rondona pa varios cliente Leoncio a keda mira riba e mashine ora cu esaki a para e bunita premio di $5385.79, cual ta e suma cu el a bay cas cune despues di a celebra "Dia di Betico".

Mirando e cantidad di ganadornan riba un base constante, por conclui cu Crystal y Seaport Casino definitivamente ta e casinonan cu ta paga mas, specialmente riba e weganan di mashine. Leoncio Kelly ta un bishitante regular di Seaport y Crystal Casino y como tal a keda masha contento cu su premio gordo. Pabien Leoncio y sigui bishita Seaport & Crystal Casino.



BON DIA Aruba

General Store ta celebra aña nobo cu 30, 20, y 5 aña di bon servicio!



Sr. Kenneth Ponson banda di Sr. Michel Raphaela cu su certificado di 20 aña di servicio



Sr. Kenneth Ponson banda di Sra. Felecita M. Peña-Thiel cu su certificado di 30 aña di servicio

CAMACURI - Director Sr. Kenneth Ponson ta para orguyosamente banda di Sra. Felecita Peña-Thiel kende a cumpli 30 aña di servicio laborando na General Store como cahera fiel y responsabel pa loke ta su trabao!

Cita semper ta yega trempan mainta y ta kla pa yuda tur cliente. Su conocemento di tur e productonan y tambe e cliente ta un bentaha cu bo ta haya solamente ora bo tin dedicacion y ta serio den bo trabao. General Store a sa di crece y bira grandi dor di empleadonan ehemplar asina .

Director Sr. Kenneth Ponson ta para orguyosamente banda di Sr. Michel A. H. Raphaela kende a cumpli 20 aña di servicio laborando na General Store como Sales person den Electrical Department ! Un conocemento incalculabel di tanto producto como cliente di General Store. Sr. Michael Raphaela a yuda General Store di chikito pa bira te na unda e ta awendia

Director Sr. Kenneth Ponson ta para orguyosamente banda di Sra. Ruthmila R. Dirksz kende a cumpli 5 aña di servicio laborando na General Store como Sales person!

Sra. Ruthmila Dirksz ta un persona cu conocemento amplio di e productonan cu General Store ta representa, y semper ta cla pa contesta telefon ora un cliente mester di informacion.

Director Sr. Kenneth Ponson ta para orguyosamente banda di Sr. Randolph M. Heyden kende tambe a cumpli 5 aña di servicio laborando na General Store como IT System Administrator. Fuera di IT Randolph ta haci e control di pedidonan cu ta sali pa e distribuidornan di General Store.

Sr. Kenneth Ponson a gradici tur e empledo nan aki riba pa nan trabao eherce den yuda General Store crece te caminda e ta awe, y tambe a felicita tur e otro empleadonan, y cu nan tambe por ta celebra diferente aniversario trahando hunto den General Store.



Sr. Kenneth Ponson banda di Sra. Ruthmila Dirksz cu su certificado di 5 aña di servicio



Sr. Kenneth Ponson banda di Sr. Randolph Heyden cu su certificado di 5 aña di servicio

General Store ta sigui lidera den bon servicio pa 2010

CAMACURI – Na e momento cu a termina cu e trabaonan di inventarisacion pa 2009 di mas di 32.000 producto den nan tienda, Kenneth y Frans Ponson a anuncia e programanan nobo pa aña 2010.

Nan a efectua esaki di un manera special den forma di un bolo cu e inscripcion: “2010, e Aña di Miho Servicio”. Rumannan Ponson a informa nan empleadonan di e direccion nobo cu General Store lo tuma den 2010. Ademas di un programa di expansion, e compania lo haci un inversion grandi den cursonan y desaroyo pa nan empleadonan. E meta ta pa duna e miho servicio den benta aki na Aruba. E compania, cu a ser funda 77 aña pasa na Aruba, y cu a ser premia den su categoria a habri su mega tienda na Camacuri na aña 2008. Na e momentonan aki e planificacionnan ta den desaroyo pa habri un otro tienda na comienso di Juni.

Manera sr. Kenneth Ponson a remarca na su fiel empleadonan “Tienda ta un cos, pero nos tin cu duna nos clientela e miho servicio posibel!” Pa logra e meta aki, nos compania a contrata Natasha Felix pa asisti den e trainingnan y desaroyo pa nos empleadonan. Felix ta un graduado di Universidad di Walt Disney World, unda cu servicio na cliente ta e topico principal. “Nos a negocia tambe cu nos distribuidornan tocante 500 programa cu ta bay ser duna na nos team. E programanan aki lo haci nos empleadonan mas informa te na e ultimo detaye di mas chikito tocante e benficionan di e productonan cu nan ta bende na nos fiel clientenan “Sr. Frans Ponson a termina bisando. General Store a cuminsa 77 aña pasa na Oranjestad den Oranjestraat y den añanan 60 /70 a expande pa Dakota pa Pedro Gallegostraat y na aña 2008 a muda pa Camacuri. E tienda ta e distribuidor principal di material y productonan electrico na tanto e mercado comercial como priva.

Tiara Air ta entrega su ticketnan na su ganadornan!









ORANJESTAD - Tiara Air a cuminsa cu un survey “con pasaheronan ta sinti bulando cu Tiara Air”. E idea su tras ta pa e compania por tin un contacto mas serka cu tur pasahero y asina por evalua ideanan cu tur pasahero ta duna pa mehoracion of di elogio na nos compania nacional.

Ehecutivonan di Tiara Air ta repasa riba tur e formularionan aki al dia y por bisa cu esaki ta mustra di ta uno exitoso.Manera prometi ta saka cada 2 siman 2 ganador den cualkier destinashon. Y asina ta yama y sorpresa e persona cu un ticket di destinashon cu e ta desea! Tiara Air ta manda palabranan di pabien na Sra. Matty Stutterheim,Sra. Maria Kelly y Mr.Bart Fielmich cu ta felizmente ganadornan di ticketnan di nan destinashon desea! Tiara Air ta invita tur esnan pa viaha cu nos y asina tambe participa y gana!





Ganadornan di Campaña di Guinness a ricibi nan Premionan

ORANJESTAD - "Recientemente, Guinness a anuncia e nombernan ganador di e super campaña, cual campaña tabata tin hopi premio valioso pa gana.
Diaranson ultimo ganadornan a bin hunto na Sam's electronics, pa asina nan ricibi nan premionan. E fotonan ta mustra claramente cu e alegria tabata grandi ora cu nan a ricibi nan premio.
Guinness y Romar Trading kier a felicita tur e ganadornan y tambe tur cu a participa. Keda pendiente, pasobra tin mas campaña na caminda, pa asina keda duna amantenan di Guinness mas balor pa nan bebida preferi. Salud y pabien na tur ganador!"
Foto: Ariba e foto por mira e ganadornan ta ricibi nan premionan , for di man di Patrick Figaroa, representante di Guinness pa Romar Trading.

Iglesia Maranatha ta invita:

Cende un Lus den bo matrimonio

ORANJESTAD - Hopi biaha nos ta mira un iglesia como un lugar cu ta predica for di Bijbel y
duna diferente les di Bijbel, ta haci oracion cu hende, ta dera hende cu a muri y batisa hende y casa hende. Pero, ta poco di nos ta reconoce e otro trabaonan cu un iglesia
ta eherece den nos comunidad. Tin cierto iglesia cu tin ministerionan hopi amplio cu ta toca bida di hende den un cantidad di area. Iglesia Maranatha situa na Madiki ta un
di e iglesianan aki na Aruba cu ta ofrece un ministerio cu ta toca e hende por completo. Iglesia Maranatha ta convenci cu Dios ta interesa den e hende total, es decir, su alma, su curpa, mente y su bienestar total. Pesey, Iglesia Marantha, cu su Pastor, Dr. Theo

Orman, ta ofrece clasnan di estudio di Bijbel, dianan di oracion, actividadnan pa hobennan, y un ministerio special pa mucha yama OANSA.

Pero, tambe ministerionan dirigi specificamente na e hende y su situacionnan diario di bida. Recientemente nan a cuminsa tambe cu un programa hopi creativo cu meta pa alcanza cada miembro individualmente cual programa yama "Mayornan Spiritual."

Un programa cu ya tin masha exito, ta esun dirigi ariba parehanan casa of pa esnan cu ta bay casa…Matrimonio Pa Semper! Den cuadro di e programa aki, Iglesia Maranatha ta
organiza atrobe e aña aki nan programa yama Cende Un Luz Den Bo Matrimonio. Cende Un Luz Den Bo Matrimonio a bira un actividad super bunita y impactante cada año, cu participacion di parehanan for di varios otro iglesia rond Aruba.

E biaha aki e programa romantico aki ta tuma lugar Diasabra awor, dia 30 di Januari pa 7:00 or di anochi den auditorio di e Iglesia. Esaki ta bira un anochi cu musica bunita, un ambiente

romantico cu un dushi cena pa un maximo di 80 pareha, y un charla interesante dirigi na e parehanan presente. Posibilidad pa gana premionan valioso tambe tin semper.

Pa esnan casa of cu ta pensando pa casa, e programa aki ta uno cu definitivamente lo duna un empuhe substancial pa esnan subiendo e barco di matrimonio.

Y, esnan casa caba, e programa aki ta cende un luz nobo, mas brilliante den nan matrimonia! Esnan interesa pa atende e evento romantico aki, mester reserva nan lugar imediatamente como cu e cuponan ta limita na maximo 80 pareha. Por yama tel. 588-9383 pa reserva y busca bo carchi di entrada.

Omar & Elizair a gana top distincionnan pa November y December













PALM BEACH - Un fiesta di lunch cu a tuma luga recientemente na Sunset Grille Restaurant a revela e ultimo dos ganadornan pa 2009, Omar Castaneda, Housekeeping, y Elizair Pourier, Bellstand.

E dos miembronan di e Ekipo Estelar a wordo anuncia pa e departamento di recursonan humano y publicamente elogia pa nan presentacionnan estelar.

Omar, segun Housekeeper Ehecutivo Bibi Rampersaud, ta carga un cantidad di responsabilidad den su departamento, y tambe ta yuda den otro departamento ora e ta wordo pidi pa haci esaki. Poseendo un record perfecto di presencia, Omar ta e resort su experto di tapijt, dedicando hopi tempo na e cambernan di huespet y e espacionan publico, y cooperando tremendamente cu e otro miembronan di staff. Aprecia pa su habilidad di traha den un ekipo y cu semper e ta prepara pa tur cos, Omar a gana e top honornan pa November.

Elizair ta carga e responsabilidad di pone su coleganan y huespetnan hari, segun Gerente di Servicionan di Catering y Conferencia, Tasha Agana. Como un di e prome caranan cu ta ser mira pa huespetnan di e resort na e entrada di e lobby, Elizair ta duna bon bininan caluroso y conocemento amplio di 'kico pa haci y unda pa bai,' cual e ta comparti cu hopi gana. Aprecia pa su sentido di humor y dedicacion na servicio di huespet, Elizair a gana top honornan pa December.

Otro nominado a inclui Dolph Paesch, Larimar Spa, Marino Garcia, Pool & Beach, Vicky Rafael, Accounting, pa November; y Miguel Giraldo, Stewarding, Winnie Mabalay, Beverage, Gerson Alcocer, Kitchen y Helene Ruiz, Accounting, pa December.

Directiva nobo di JCI Dutch Caribbean instala na Aruba

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga na Aruba e January Turnover Meeting, cu ta e prome evento nacional di JCI Dutch Caribbean pa aña 2010. Relaciona cu esaki un delegacion representativo a biaha for di Corsow, Boneiro y St.Maarten pa Aruba, pa reuni dos dia largo ariba nan Plan di Accion y actividadnan pa e aña aki.

Durante e ceremonia di apertura a instala un directiva nobo ariba nivel nacional, durante cual cada miembro di directiva mester a cumpli cu e huramento tradicional. A refleha riba e lema di e aña aki cual ta: “Value our Treasures with Pride and Care”. E lema tin como meta motiva miembronan di e organisacionnan cu ta cay bou di JCI Dutch Caribbean pa continuamente sigui reforsa e lasonan cooperativo, dunando honor na e ‘tesoronan’ of oportunidatnan cu e organisacion JCI ta brinda. E tesoronan aki ta ofrece cada miembro e posibilidad pa desaroyo propio continuo na beneficio di un comunidad mihor.

E directiva nobo ta consisti di: Dave Martinus (presidente), Candice Henriquez (vice presidente ehecutivo), Franchesca Marval (vice presidente), Corwin James (vice presidente), Rosetna Mariana (sekretario), Lizmarie Flanegin (tesorero), Melinda Domacassé (konsehero legal general) y Valesca Ernest-Montonjo (presidente anterior).



Recientemente a keda instala na Aruba directiva nobo di JCI Dutch Caribbean. Ariba di robes pa drechi: Franchesca Marval, Valesca Ernest-Montonjo, Rosetna Mariana, Lizmarie Flanegin. Abou di robes pa drechi: Candice Henriquez, Dave Martinus, Melinda Domacassé.

JCI Dutch Caribbean ta forma parti di e organisacion internacional JCI (Junior Chamber International), cu ta representa un grupo grandi di hoben motiva y proactivo entre 18 y 40 aña, cu kier desaroya nan mes na un manera avansa; Esaki, pa medio di ‘training’, actividad socio-cultural, evento empresarial i encuentro internacional. Tin ocho organisacion local di JCI na Aruba, Korsou, Boneiro, y Sint Maarten afilia na JCI Dutch Caribbean. JCI Dutch Caribbean tin actualmente aproximadamente 200 miembro. Pa mas informacion por tuma contacto ku Dave Martinus na numbernan +297 560-8578/592-3355 of pa medio di E-mail: jcidcsecretary2010@yahoo.com. Por haña mas dato riba e pagina di Internet http://www.jci.cc/dutchcaribbean of ariba Facebook.

Grupo di Betico a sa di deileta tur presente

Renaissance Marketplace a celebra Dia di Betico den grandi













ORANJESTAD – "Tur aña e evento aki ta crece y bira mas grandi", asina Zugheila Lindeborg di Renaissance Marketplace a duna di conoce durante e evento. Renaissance Marketplace a celebra Dia di Betico e aña aki den grandi atrobe. A pensa no solamente riba nos localnan pero tambe riba e bishitantenan di exterior, pa nan tambe experiencia nos celebracion local. For di 8 or di anochi a start cu musica di Grupo di Betico, cu a haci su presentacion riba escenario dilanti Café the Plaza.

Durante e anochi aki no a falta bailenan folclorico, cu gruponan cu a presenta banda di Grupo di Betico. Pa e anochi aki, e restaurant y barnan di Renaissance Marketplace tabatin un menu special cu platonan tipico.

"E evento na Renaissance Marketplace obviamente a bira parti di e agenda ocupa di nos pueblo riba e dia aki. Ta sali henter dia pa bishita e diferente eventonan pa asina anochi nan por sinta trankil, come algo dushi y disfruta di bon musica y cu un bunita paisahe di nos marina", asina e ehecutiva di Renaissance a conclui.

BON DIA Aruba

Quota ta recorda pueblo Carnavalesco pa corda cuida nan oido durante Carnaval 56!



ORANJESTAD - Nos ta den full ambiente di Carnaval y Quota International of Aruba ta recorda un y tur carnavalista pa nan corda cuida e oido usando earplugs.
Manera ta custumber e damanan di Quota lo ta presente durante di tur parada grandi.

E compania Valero ta copera tur aña cu e "service club" aki, y e aña aki nan a haci un donacion na Quota International of Aruba recientemente di 7500 earplugs pa Carnaval 56.

E miembronan di Quota International of Aruba tabata presente diadomingo siman pasa durante di e parada di blaas na San Nicolas y nan ta presente diadomingo awor tambe na e Gran Parada di Mucha na San Nicolas. Quota lo ta na e parada di mucha na Noord y tur e paradanan grandi.
Bo oido ta algo hopi precioso, no haci wega cu ne. Una bes bo perde esaki no tin reparacion. Quota International of Aruba lo tey presente na varios localidad pa asina yuda esnan cu tin mester di earplug pa yuda cuida nan oido.

Riba e potret: Camara a capta e miembronan di Quota na e Parada di Blaas na San Nicolas.









Durante e di 40 festival di Tumba

Minister di Cultura Michelle Winklaar a topa tumberonan











ORANJESTAD - Mey mey di e publico grandi cu a bay admira y disfruta di e festival di tumba, a inclui tambe Minister di Cultura, Michelle Winklaar. Durante e anochi el a haya un bon oportunidad pa intercambia ideanan cu Presidente di SAC Tecla Kelly y tambe a probecha di topa cu tumberonan. El a expresa di a disfruta masha di e calidad halto di presentacion pero specialmente di e creatividad cu cada tumbero a presenta cune riba scenario. Riba e fotonan adhunto por aprecia e mandatario den combersacion cu algun tumbero durante e festival di tumba 2010.

Esnan cu ta pasa pa gran final di Calypso y Roadmarch Contest ta conoci!!!












BRAZIL – Riba e delaster anochi di pre-final, manera ta custumber, tur hende a keda warda pa asina na por a scucha ta ken lo a esnan cu ta pasa pa e gran final di diasabra awo. Despues di un di tres anochi cu bastante peso, cu participantenan cu tambe a haci un cos. Aki ta sigui cu e clasificadonan pa e anochi final, 20 roadmarch y 10 calypso! Hopi exito!

Roadmarch Finalista

Breaka - Machi Kel Mangu
Mikey - Wiggle
Lord Skinny - Ah singin with both bands
Master Gusto - Campeon
T-Money - Pele
Lady Eyes - Sin Donjo
M Campo - Work ya BB
EK - In D Jam
Lord Papito - D Mass Izz Sweet
Pink Diamond - Jump



Mighty 101 - Gara cos tene
Mighty Dancer - Wave runner slide
Lady L - Band den dje Diamond
Chip - Elbow
Lady V - Single
Jay - Soca Nation Queen
Sasha - Compass
Krypte - You got the look
Tigah Eyes - Blaze It
Mighty Ninja - Yo ain't Stopping Me

Calypso Finalista

Mighty Whitey - They Say that I Old
Lady V - Where do we belong
Breaka - My Memory Stick
Mighty Campo - Melleh man
EK - Get Out
DR Hook - Wolvin on meh nerves
Mr. Unique - 1 Millions Reason
OFO - To hell With Them
Caiso Teddy - This is it
Mighty Tattoo - The True Life









SECUENCIA DI BANDA:

1. Papito y su Biba Lekker Band
2. BMW Band
3. NBO
4. Tsunami
5. The Failures
6. On Cue
7. Oreo
8. Youth Xtreme
9. Zeta Band
10. Prive
11. The Creators
12. Le Groove
13. Impak

Di tres anochi di pre-final di Calypso y Roadmarch Contest




BRAZIL – Delaster anochi di Calypso y Roadmarch tambe tabata un grandi y a sera cu broche di oro despues cu nan a anuncia e finalistanan pa e anochi final.

Un publico bastante grandi a disfruta di esaki y na mes momento a keda tambe pa wak e gran final. Esnan cu a resalta durante di e anochi aki tabata Zeta Band, Oreo, NBO y Failures cual tur a clasifica pa asina duna un tiki mas di nan musica durante di e gran final di diasabra awo den Joe Laviest Sport Park.








Last Lap Bands a wordo anuncia door di Coca-Cola



ORANJESTAD - Representante di Tropical Bottling Co. a anuncia ayera oficialmente cua ta e bandanan cu ta bira Last Lap di SAC su paradanan e aña aki. Manera tur aña, Coca-Cola ta e sponsor oficial di e Last Lap bands, e banda cu ta e ultimo banda cu ta toca den e paradanan di SAC. E aña aki lo tin 2 banda cu ta representa e Last Lap bands. Lo cu ta e Children's Parade San Nicolas, cu ta diadomingo awor, y tambe Children's Parade Oranjestad, e banda cu ta Last Lap ta banda Prive.

Pa cu ta e Children's Parade Noord y tambe e Parada Grandi di San Nicolas y Oranjestad, Next Level ta bay ta e Last lap band. El a bira un tradicion caba cu Coca-Cola ta sponsor e Last Lap bands, y e motibo pa e sponsorship aki ta pa asina duna tur hende e oportunidad pa jump den e paradanan, tambe esnan cu porta no tabata tin e placa pa bay den un grupo. Coca-Cola ta pidi e pueblo carnavalesco pa comporta nan mes debidamente den e Last Lap pa asina tur hende por goza na un manera agradabel di e musica di Prive y Next Level.



BON DIA Aruba

Tremendo cena regala na Sra Carnaval representante di Champagne Carmen Maduro







ORANJESTAD - Aki un paar di dia lo ta bay tin e gran evento di sra carnaval. Sinembargo por a tuma nota cu e participantenan di sra carnaval ta apoya otro y yuda esnan cu ta bay participa e aña aki. Sra Carmen Maduro cu lo bay representa Champagne EPB O'stad e aña aki a keda masha contento na momento cu su bisiña Pieters y oncipsky a invite pa un dinner na Peanuts y pa deseya suerte riba e dia cu e mester bay participa.

Tambe tabata tey presente si grew cu ta para su tras y cu lo bay yude cu tur loke e mester pa dia di e certamen. Sra Carnaval di aña pasa sra Flor Croes Bislick cu a representa TOB y cu ta colega di Carmen maduro tambe na EPB O'Stad tabata presente y cu lo bay apoya su colega den tur sentido pa e por bay cu e corona e aña aki.



Tambe tabata presente prome finalista di aña pasa Sra Erta Penha Lopez cu a pasa cuminda y deseya sra Carmen Maduro tur exito. Sra Carmen Maduro ta deseya cu e nivel di e evento di Sra Carnaval hisa mas halto y cu pa e costonan baha debi cu pa motibo cu e costonan ta halto hopi participante no ta participa y ta spera cu por bin cu mas creatividad pa baha e gastonan pa por participa.





BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

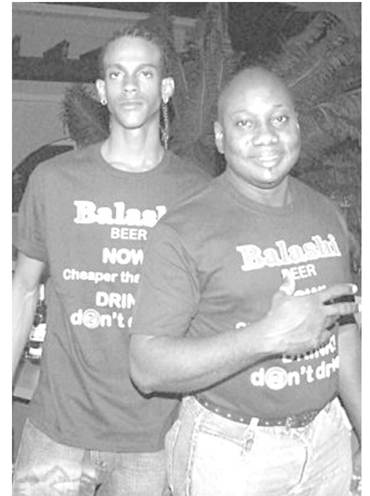
Dushi anochi na Talk of the Town recordando Calypso & Roadmarch

ORANJESTAD – Na Talk of the Town recientemente a tuma luga un reunion di tur e cantantenan di Calypso y Roadmarch di tempo nan aya. Esaki tabata un tremendo anochi pa asina bo por a cuminsa e siman di pre-final di Calypso & Roadmarch.

Fanaticonan di semper di e contest aki a yega hunto pa asina recorda e temponan cu a pasa caba durante di e bon festival aki. Den tur e añanan el a crece y desaroya y tur hende a disfruta di esaki. Cu e exitonan di pasado esnan cu a tabata presente a disfruta masha hopi mes. Wak pa bo mes riba e potretnan.





















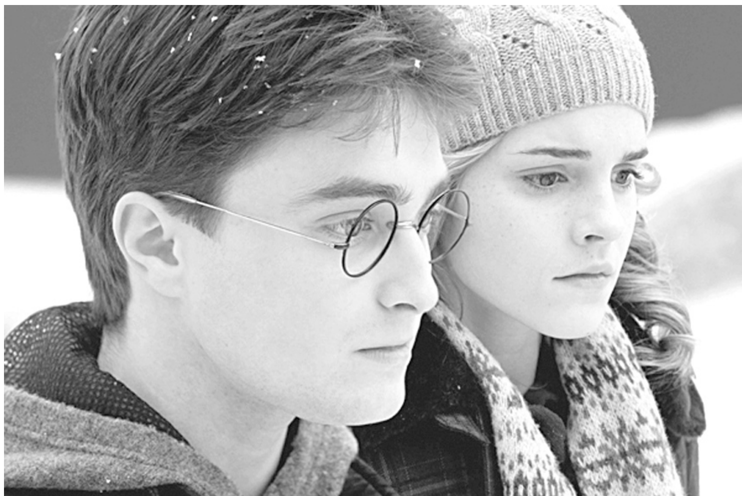


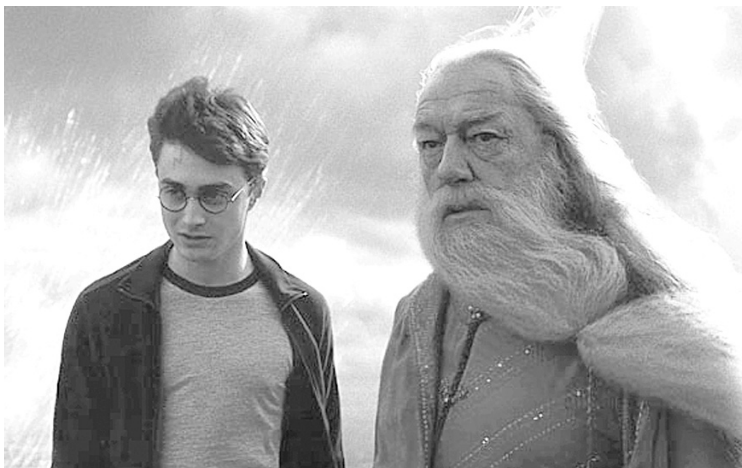
SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

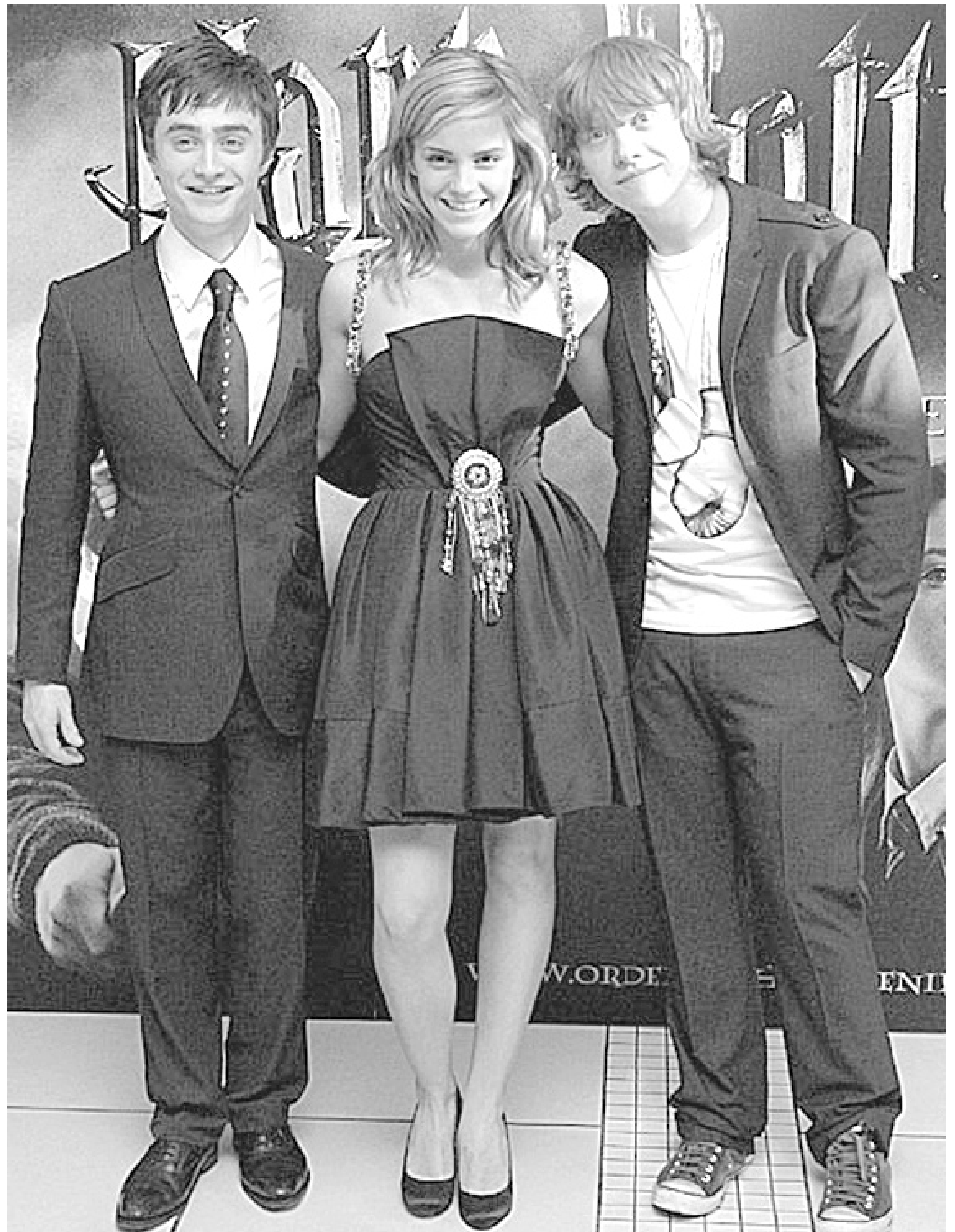
E final di e saga di "Harry Potter" lo bo por wak'e den 3D

E studionan di Warner lo distribui e dos ultimo edicionnan di e saga di "Harry Potter" cu e tecnología nobo tridimensional, esaki a wordo adelanta p'e revista 'The Hollywood Reporter'.
Asina mes cu ainda falta un confirmacion oficial, fuentenan di e medio aki a informa cu Warner ta masha satisfecho cu e resultado di e testnan cu nan a haci cu e 3D p'asina realisa tur preparativo pa lansa e clasico "Clash of the Titans".
E exito aplastante di "Avatar", cu a bira e pelicula mas mira









di tur tempo, a anima e studio di pusta p'e mesun formato cu un di e franquicianan grandi cu nan tin bao di nan dak.
E dos edicionnan aki esta "Harry Potter and the Deathly Hallows" cu ta e –pelicula cu nan lo pone un punto final n'e saga di e mucha mago lo bo por wak'e tridimencional.
Pa converti e película na 3D lo a pone un $5 Miyon pa pelicula y Warner lo tuma esaki na su encargo, ademas $5 Miyon mas cu nan lo tin cu pone pa laga traha e brilnan special n'e salanan di cine pa bo por wak e peliculanan aki.
E prome parti di "Deathly Hallows" ta programa pa yega e salanan rond mundo dia 19 november y e storia ta sera na juli 2011 cu e estreno di e ultimo capitulo dia 15 juli.

SHWBIZ KLIP BON DIA



"Avatar" ta bira e película cu mas carchi di entrada a yega di bende na tur sala di cine di tur tempo

$1858 Miyon te cifra recauda te n'e fecha di awe. Esaki ta loke e pelicula "Avatar" a haya. E super produccion "Avatar" a kibra e record di e pelicula "Titanic" (1997) di 12 aña pasa, segun datonan oficial.
E cifra, aki ta bira marca historia di cine, cu ta un tiki leu di di mishi e parti mas halto cu ta $2000 Miyon.
E hasaña aki den terminonan di ingreso a consagra e cineasta James Cameron como e rey di e porta di e salanan di cine, su trabao tanto den "Avatar" y "Titanic" a wordo realisa bao conta cu mas di 4 aña di trabao y c'un costo cu ta yega mas o menos $500 Miyon pa loke ta produccion y promocion.
E inversion mas grandi haci den historia pa crea un película, e aventura aki cu tecnologia 3D y "performance capture" a debuta dia 18 december di cual simultaneamente esaki a sali na Merca y rond di mundo y el a tira hanker pa 6 fin di siman como e película mas mira na mundo.
Na total, "Avatar" a acumula te cu dialuna pasa $1858 Miyon cu mas di 70% di su total original bendi na Merca,





su direccion, mescos cu otro exitonan manera "Aliens" (1986), e prome y e di dos parti, e pelicula "Terminator" (1984 y 1991) y "True Lies" (1994).
"Avatar" ta un proyecto mucho mas ambicioso den e carera di Cameron y di cual ta un cantidad suficientemente pa desaparece e record di "Titanic" na 1998, cu $1843 Miyon.
E datonan aki, no obstante ta señala e recaudacion na terminonan bruto, sin tene na cuanta e variedad di inflacion cu tin segun loke a sali riba e pagina web di Box Office Mojo.
"Gone with the Wind" (1939), "Star Wars" (1977) y "The Sound of Music" (1965) ta liderisa e titulo di peliculanan aki na Merca y ya cu e exito di Cameron a confirma cu e aventura aki lo tin su di dos parti y eventualmente e lo yega na un trilogia.
"Avatar" y "Titanic" te unico produccionnan den historia cu a supera e barera $1000 Miyon na porta hunto cu "The Lord of the Rings: The Return of the King" (2003), "Pirates of the Caribbean: Dead Mans Chest" (2006) y "The Dark Knigh" (2008).





Aries
Trabounan pisa cu ta presenta nan mes na e momento nan aki no mester spanta bo, bo ta cla pa esaki y sa con pa haci e.



Tauro
Bo ta wak e braza apasiona awe, bo sa sigur cu esaki lo ta e ultimo pida di e puzzle.



Gemini
Bo salud ta mas miho cu nunca, pero ta ki dia bo a haci e delaster check completo na docter?



Cancer
Un bon oportunidad ta na caminda pa bo. Pero pensa bo bon si e ta factible pa bo.



Leo
Bo ta mustra bon, pero net bou di e superficie tin confusion. Puntra bo mes kico ta pasando.



Virgo
Kizas nunca lo bo compronde esnan cu ta pensa diferente, pero djis laga nan haci loke cu nan kier.



Libra
No tin espacio pa negoshi awe, apesar cu bo tin hopi ora liber, djis relaha bo mes awe!



Scorpio
Awe bo forza interior lo pasa riba cualkier situacion, stress of oposicion lo cu lo tin bo dilanti awe.



Sagitario
E motibo tras di e soñonan straño cu bo ta hayando na e momento aki lo bira cla bo.



Capricornio
Kico ta bo meta principal placa, salud, alegria, amor? Scoge e caminda cu bo kier awe.



Acuario
Bo emocion y sentimentonan mas profundo mester wordo trata, e no ta facil pero e ta hopi bon.



Piscis
No drenta awa awe, no landa cu Tiburon awe lo bo wordo mordi sin duda algun

33

FAMOUS MUSICAL FIRSTS 28

Chamber music concert (1849)
Chart hit (1932)
Eight-track recorder (1954)
Exclusive music publisher (1790)
Gramophone (1887)
Instructor (1837)
Instrument store (1759)
Jukebox (1899)
Opera telecast (1940)
Orchestral tune (1768)
Quadraphonic concert (1977)
Rock-'n'-roll (1953)
Singing contest (1790)

Z	K	L	X	E	R	S	H	P	U	B	R	M	C	H
E	T	O	L	N	O	I	Q	C	R	I	L	E	J	A
K	A	S	R	K	C	P	N	I	U	S	H	R	V	R
R	P	H	E	D	Ñ	O	C	G	S	T	O	T	E	T
U	D	Z	O	T	B	M	G	I	U	M	S	P	I	H
Q	A	I	N	E	A	C	W	N	X	E	E	T	E	Q
R	N	B	C	I	R	H	U	R	Y	C	V	N	J	I
O	S	O	C	S	V	M	T	A	L	I	M	E	V	G
T	I	T	N	I	U	E	R	K	U	S	U	I	T	H
C	R	C	E	C	C	N	C	X	H	C	R	N	S	T
U	E	P	Y	R	O	Y	F	E	R	V	D	T	J	R
R	O	M	A	G	A	X	S	T	R	O	R	Q	A	C
Q	T	E	R	E	T	T	O	X	J	A	D	O	K	R
G	O	N	A	L	A	S	B	U	E	V	L	E	C	E
T	H	P	O	M	E	C	E	K	N	U	T	F	R	N

SUDOKU
PUZZLES

3	4		9		6		5	1
		7				8		
			2	3	7			
1			8		9			5
	7						6	
2			7		4			9
			3	7	2			
		8				5		
9	3		5		8		1	7

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

4 5

3	4	2	9	8	6	7	5	1
6	9	7	4	1	5	8	2	3
5	8	1	2	3	7	9	4	6
1	6	4	8	2	9	3	7	5
8	7	9	1	5	3	4	6	2
2	5	3	7	6	4	1	8	9
4	1	5	3	7	2	6	9	8
7	2	8	6	9	1	5	3	4
9	3	6	5	4	8	2	1	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Noord
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



30 Celebrity Millenium
30 Pacific Princess
31 Noordam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



Con pa proteha bo yiu di alcohol?



Pa preveni uso di alcohol cerca muchanan ta bon pa cuminsa discuti for di edad jong caba di e uso y abuso di alcohol. Mester sigi papia habri pareu cu nan ta crece.

Efecto di alcohol y abuso di substancia

Alcohol ta interveni cu percepcion di realidad y abilidad di un persona pa haci bon decision.

Efectonan riba termino cortico di bebe alcohol ta e.o.

- bista trastorna, oido inclaro y malcoordinacion
- percepcion y emocion ta cambia
- no por husga bon, loke por ocasiona accidente, hogamento y otro compartacion di riesgo
- rosea hole malo

Efecto riba termino largo ta e.o.:

- malesa di higra y cancer di higra
- perdida di apetit
- deficiencia serio di vitamina
- daño na curason y sistema central di nervio
- perdida di memoria.

Papia cu bo yiu tocante alcohol

Infancia ta un tempo pa siña y descubri. Pesey ta importante pa provee un ambiente na cas cu ta permiti y encurasha bo yiu pa haci pregunta y descubri su ambiente. Por ta bo yiu ta haci bo pregunta cu no ta facil pa contesta. Pero si bo por crea un ambiente habri pa papia sincero cu otro for di chikito, bo por pone un bon base pa bon comunicacion ora den futuro topiconan dificil bin dilanti.

Mucha di 3 – 4 aña

Aunke mucha di edad aki no ta cla ainda pa siña e hechonan tocante alcohol y otro droga, e por cuminsa desaroya e abilidad pa tuma decision y soluciona problema cu e tin mester despues. Bo por yud'e desaroya esaki na manera simpel. Por ehempel: lag'e scohe su paña cu e ta bisti. Purba pa no worry cu e paña ta pas cu otro of no. Pero, laga bo yiu sa cu bo ta haya cu e por haci bon decision. Encurasha bo yiu p'e haci tareanan cu ta adecua pa su edad y lag'e sa cu e t'un gran yudansa pa bo. Tambe ta importante pa bo dun'e bon ehempel cu bo kier pa e sigi. Specialmente na e edad aki mucha gusta imita comportacion di adulto. E ta un di e manera cu nan ta siña. Kier meen dor di ta activo, come saludabel, bebe responsabel, mayornan por siña nan yiunan lesnan importante.

Mucha di 4 – 7 aña

Mucha di edad aki ta pensa y siña principalmente dor di experencia. E no ta comprende bon ainda e cosnan cu por socede den futuro. Pesey ta bon pa mantene combersacion riba alcohol na e situacion actual, diario y conecta na persona y situacion cu bo yiu conoce y por comprende. Por ehempel, ora bo ta wak television cu bo yiu, bo por papia cune tocante mensahenan di propaganda. Puntra bo yiu tocante e propaganda y encurash'e pa puntra bo tambe.

Hopi mucha di e edad aki ta interesa den funccionamento di nan curpa. Pues esaki ta un bon tempo pa papia di mantene bon salud y evita substancia cu por afecta bo curpa. Bo por bisa bo yiu cu alcohol ta afecta bo abilidad pa mira, scucha y cana riba caya sin trompica. E ta afecta bo manera di sinti y e ta haci cu bo no por calcula profundidad di awa di lama/pool, of si tin un auto ta yegando mucho cerca. Tambe alcohol ta duna bo mal rosea y dolor di cabes.

Mucha di 8 pa 11 aña

Den e delaster añanan di scol basico ta un tempo crucial pa por influencia bo yiu su desicionnan encuanto uso di alcohol. Mucha di e edad aki kier sa mas di loke ta hecho, specialmente di cosnan straño. Nan ta loco pa sa con cos ta hinca den otro y ki fuente di informacion tin na nan disposicion.

Esaki ta e tempo mas adecua pa discuti cosnan tocante alcohol: su efectonan y consecuencia riba termino largo y cortico. Esta, e efecto di alcohol riba varios parti di curpa di hende y specialmente e peliger di alcohol pa curpanan den crecemento.

Tambe amigonan di su edad por tin un influencia pisa riba dje na edad aki. Loke e grupo di amigo ta pensa por determina e interesnan di bo yiu. Pues ta un bon tempo pa siña bo yiu p'e bisa "no" pa presion di su pareunan. Enfatisa hopi e importancia pa e yiu por pensa y actua riba su mes. Combersacion asina por tuma lugar na momentonan cu normalmente boso sa sinta papia cu otro.

Siña bo yiu bisa □no□

Bo por siña bo yiu varios manera pa haci ora hende ofrece alcohol:

- siña bo yiu haci pregunta. Ora un hende ofrec'e algo pa bebe cu e no conoce, bis'e pa puntra: "Kico esaki ta?" of "Na unda b'a hay'e?"
- siña bo yiu pa e bai di un situacion/un lugar ora e no ta sinti su mes bon eynan. Percura cu bo yiu tin bo number di telefon of di un adulto responsabel p'e yama pa bin busc'e.
- siña bo yiu pa nunca e bai den auto cu hende bebi. Lag'e yama bo pa bin busc'e of puntra otro adulto conoci pa hib'e cas.
- encurasha bo yiu pa e bisa "no, danki!" ora hende ofrece alcohol.



Algun tip mas

Afortunadamente tin hopi cos cu mayornan por haci pa proteha nan yiu di uso of abuso alcohol:

- Sea un bon ehempel. Pensa cu bo uso di alcohol of medicamento por influencia bo yiu. Bo por ofrece bebida no-alcoholico ora tin fiesta pa mustra bo yiu cu no mester di bebe alcohol pa hende pasa pret.
- Educa bo mes riba loke ta alcohol. Asina bo por ta un mihor maestro pa bo yiu. Lesa y colecciona informacion cu bo por comparti cu bo yiu y otro mayornan.
- Sea conciente di cosnan cu bo por haci pa yuda bo yiu aumenta su amor propio. Mucha ta sinti su mes bon ora bo enfatisa loke e ta haci bon y ora bo reinforsa comportacion sano.
- Siña bo yiu pa anda cu presion na manera sano, p.e. busca conseho di un adulto cu e ta confia of haci su actividadnan cu e ta gusta.



Fuente: articulo "Kids and alcohol" – Kids Health

Pa mas informacion y conseho por aserca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247, 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw , website: www.fpnm.aw

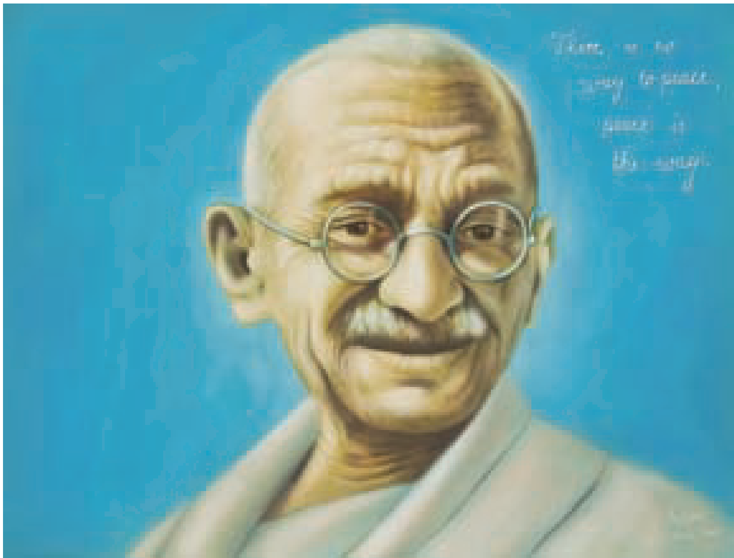
UN DIA MANERA


Flying Wallendas

1790 – E prome boto salbabida a wordo lansa den e riu Tyne.

1798 – E prome 'alboroto' den e Cas di Representante mericano a tuma lugar. E congresistanan Matthew Lyon y Roger Grisworld a bringa cu otro.

1962 – Dos miembro di e presentacion di "High-Wire" di e rupo Flying Wallendas a muri ora cu nan pyramid di shete persona a cay den otro durante un presentacion na Detroit, Illinois.



1948 – E lider politico y spiritual, Mahatma Ghandi, a wordo asesina pa un extremista hindu.

1847 – A cambia e nomber di e municipio Yerba Buena pa San fransisco.

1862 – E prome barco di guera di ehercito mericano, Monitor, a wordo lansa.

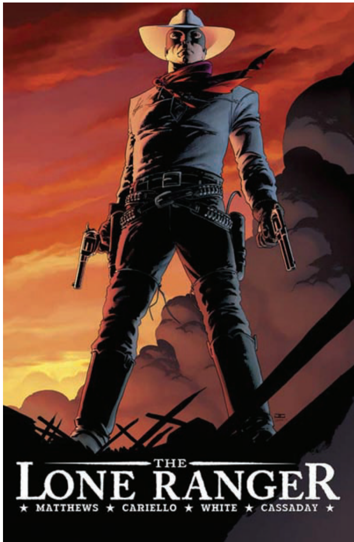
1889 – Rudolph, Prins heredero di Austria y su novia di 17 aña a ser haya morto den nan cabaña na Mayerling, pega Cu Vienna.

1900 – E britaniconan luchando contra e boernan na Sur Africa a pidi pa un ehecito mas grandi.

1910 – Trabaonan a cuminsa riba e caretera di velocidad halto. E caretera a wordo traha na Playa del Ray, California.

1911 – E prome rescate di avion riba laman a wordo haci pa e barco "Terry". E piloto James McCurdy a hay'e forsa ta aterisa den oceano mas o menos 10 miya for di Havana, Cuba.

1933 – 'Lone Ranger' a wordo scucha na radio pa prome biaha. E programa a pasa un total di 2956 episodio prome cu el a termina na 1955.



1933 – Adolf Hitler a wordo nombra Canciller aleman.



1950 – E programa "Robert Montgomery Presents" a debuta na e canal di television NBC. E programa a dura shete temporada.

1960 – E prome campeonato mericano di schaats femenino a wordo gana dor di Carol Heiss.

W	A	S	H	I	N	G	T	O	N
J	S	I	S	A	L	F	O	R	D
B	A	L	S	A	M	O	P	E	I
A	F	V	S	E	O	R	C	D	H
S	O	E	C	A	N	O	A	N	G
I	K	S	A	L	I	N	J	A	A
U	K	T	B	R	E	F	O	L	B
Q	E	E	U	C	I	D	L	A	U
U	R	R	Y	A	B	F	A	B	C
C	A	Y	A	M	A	G	U	E	Y

1. Washington
2. Silverster(straat)
3. Salinja
4. Balsamo(straat)
5. Cabuya(straat)
6. Cuquisa(straat)
7. Sisal(straat)
8. Balander(straat)
9. Canoa(straat
10. Ford(straat)
11. Fokker(straat)
12. Jola(straat)
13. Cuba(straat)
14. Croes(straat)
15. Rif(straat)

AWE DEN HISTORIA



1649 – Rey Charles I di Inglatera a wordo decapita.

1964 – Merca a lansa Ranger 6. E nave especial sin tripulacion a bay cu camaranan di television y intencionalmente a lag'e cay riba luna. E camaranan no a trece ningun imagen bek pa tera.

1968 – E ofensiva Tet a cuminsa mientras cu forsanan comunista tabata lansa atakenan di sorpresa contra e capitalnan provincial sur vietnames.

1972 – Na Nort Irlanda, soldadnan britanico a tira y mata 13 catolico romano cu tabata marcha pa derechonan civil. E dia ey a bira conoci como "Bloody Sunday".

1979 – E gobierno civil di Iran a anuncia cu el a dicidi pa permiti Ayatollah Ruhollah Khomeini pa bin bek. E tabata biba den exilio na francia.

1989 – A sera e embahada mericano na Kabul, Afghanistan.

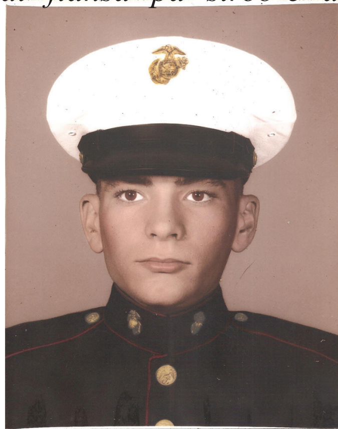
1994 – Peter Leko a bira e gran maestro di ahedres dim as hoben na mundo.

1995 – E Conseho di Seguridad di nacionnan Uni a autorisa e organisacion di un grupo di paz cu tabata consisti di 6000 miembro di Nacionnan Uni pa asumi e responsabilidad pa seguridad na Haiti di forsanan mericano.

1995 – Investigadornan di e Instituto Nacional di Salud mericano a anuncia cu pruebanan clinico a demostra e efectividad di e prome tratamento preventive pa 'sickel cell'.

1996 – Gino Gallagher, e supuesto lider di e Ehercito di Liberacion Nacional Irlandes, a wordo tira mata na momento cu e tabata para den rij pa cobra su 'onderstand'.

1997 – Un hues di New Jersey a dicidi cu un baby di un preso femenino y cu no a nace ainda, tin derecho riba reopresentacion lega. El a nenga e preso reduccion di fiansa pa strob'e di bandona prison y bay haci aborto.



James McCurdy

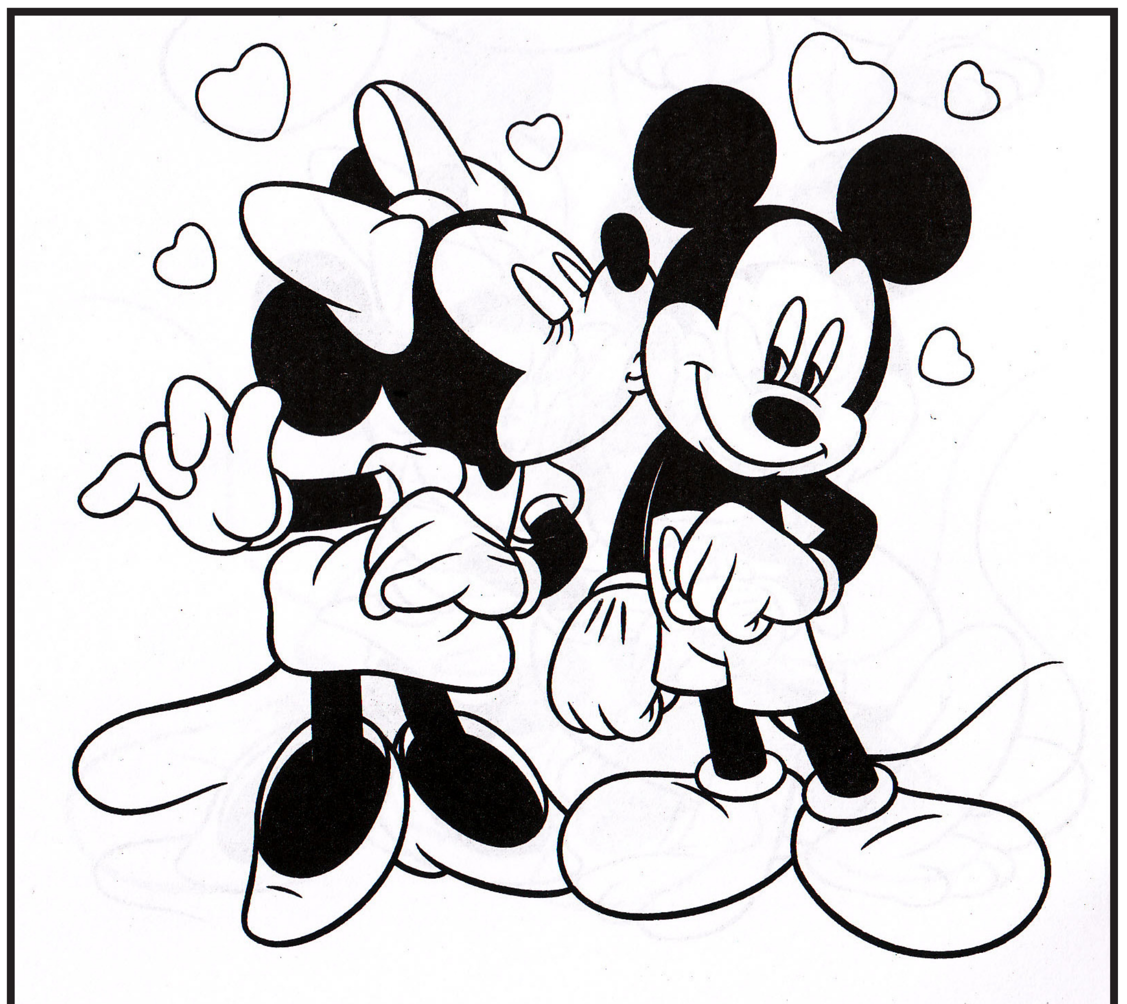
2002–Slobodan Milosevic a acusa e tribunal di crimennan di guera di Nacionnan Uni di un atake diabolico contra dje. Milosevic tabata defende su accionnan durante e guera di Balkan.

2002 – E ultimo mina di carbob di Hapon a wordo sera. E clausura tabata debi na e costonan halto di produccion y importacion barata.

2002 – Na Los Angeles, 15 studiante y 3 adulto a wordo herida ora u un auto a psa dal nan.



1958 – Na edad di 22 aña, Yves Saint Laurent a tene su prome gran show di moda na Paris.



Con largo un hende por keda bao di awa sin bini ariba pa busca aire?





Con largo un hende por keda sin hala rosea, sea ariba of bao di awa, ta depende di den ki condicion nan ta. Atletanan olimpico y buceadornan por wanta nan rosea pa basta rato mientras cu un hende cu ta drumi den sofa wak television sin haci nada y hendenan cu ta huma, hopi biaha ta busca aire despues di algun seconde.

Amiguitonan, ban duna un man pa yuda nos rumannan na Haiti.



mester ta cariñoso cu otronan?

Imagina si nunca hende ta cariñoso cubo of si nunca ningun hende yudabo.
Danki Dios mundo no ta asina. Abo tambe ta contribui cu esaki ora bo yuda un otro hende. Esey ta bon pa nan pero tambe pa bo.

Ta haci un gran diferencia si abo tambe duna un man na cas. Bo por yuda bo mami of papi haci cuminda dor di bay cumpra lechuga y yuda traha salada ora bo yega cas.

Bo mayornan lo gusta sib o yuda drecha mesa ora di come y pone cuminda riba mesa.
Cana cu cuidao pa bo no laga nada basha of cay.

Kizas bo mayornan ta cansa despues di un dia largo di trabao. Pesey ta bon sib o yuda nan laba tayo y haci cushina limpi y seca y warda e tayonan.

Hasta ora cu nan no pidibo of bisabo, tira e saco di sushi afo. Mara e saco bon di manera cu e sushi no ta basha afo y pone den e bari di sushi.

Ora cu miembronan di famia of conocirnan ta malo of no por cushina nan mes, boso por cushina pa nan. Nan lo keda content cu esaki paso boso a corda riba nan.

Pa e mayornan
Empatia, pone nan mes den lugar di otro, ta algo cu muchanan ta siña facilmente pero poco poco. Bo por yuda bo yiunan desaroya e habilidad aki dor di bisa nan con bo ta aprecia nan ayuda. Un actitud alegre y agradecido ta yuda nan aprecia nan esfuerso.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Di cinco edicion di 'Valero Mountainbike 3-day Event' a bira un exito grandi

Pagina 6

LATINO

Perú: continúa rescate de turistas de Machu Picchu



Pagina 11

INTERNACIONAL

Bill Gates a priminti 10.000 miyon di dollar pa vacuna na paisnan pober

Pagina 12

This is it







BRAZIL- E aña aki San Nicolas Taekwondo Center ta cumpli 20 aña di existencia y Master Eric Barry ta cumpli 25 aña den Taekwondo. Un idea cu Master Eric Barry y Alberto Klaber a planea for di aña pasa. Mirando cu Master Eric Barry su prome maestro tabata Alberto Klaber, a bin cu e idea aki. Sr. Willy Willems di Brazil Taekwondo Stichting cu tur su experiencia den promocion a haci un tremendo trabou cu e poster. Nos kier a avisa tur hende cu e dia aki nos ta bay midi pa wak "Who's the Best". Bo ta cordialmente invita pa presencia top peleanan, e bar y cushina ta bay ta bon surti. No lubida cu Brazil Taekwondo Stichting ta bayendo Miami dia 25 di juli pa 2 siman pa camptraining, si boso ta interesa pa bay cu Brazil no ta problema por contact Sr. Timo Lacle pa mas informacion.

Na april ta e Ultimate Cup y october e Best of the Best POWERADE CUP.

Miami Taekwondo Federation ta bin cu 4 delegacion: Pupil, Junior , Senior y +35 aña.

Docentenan a steal the show y Klas 2A2 a sobresali

Colegio EPI Unit Economia a tene su baile tradicional pa e materia di Bewegingsonderwijs





STA CRUZ- Pa e materia di Bewegingsonderwijs na Colegio EPI Unit Economia, e studiantenan tin cu presenta un baile dilanti di henter e scol. E studiantenan ta duna un show, pero e premio cu nan ta haya ta un cifra. Pa e modulo aki di aerobics e studiantenan tin cu tene nan mes na diferente regla, entre otro:

Full e grupo mester participa na e baile; e baile mester ta entre 5 y 7 minuut; mester tin diferente tipo di musica; e baile mester keda decente; nan mes mester traha e baile; nan mes mester traha un CD; mester bin uniforma y minimal 2 minuut di e baile mester ta aerobics. E dia di presentacion a haya un cifra di e hurado (producto). E docentenan di Bewegingsonderwijs ta duna un cifra pa e proceso.

E aña aki tabata tin 5 klas cu a participa y como sorpresa un grupo di docente a bin disfraza. E docentenan aki a haya e mesun reglanan cu e studiantenan y a pasa den e mesun problemanan cu tur studiante ta haya. Locual cu e modulo aki ta siña e studiantenan y tambe e docentenan ta cu "teamwork" ta esencial. Mester yega na ora pa train, e

Sigui lesa C/3







Continuacion di C/2

Mas Baile di E.P.I.









palabracionnan mester ta bon haci, mester busca horario pa tur hende por train, mester tene cuenta cu algun hende ta biba leu of no tin transporte y nan ta ripara cu sin nan faya pa bin train e resto di grupo ta rabia, pasobra nan ta keda atras.

E show mes na sporthal Sta Cruz tabata un exito. Inespera net promer cu e promer klas mester a subi e docentenan a core bin y a haci nan baile.

E resultadonan di e klasnan tabata masha preta mes y tur e gruponan a haya como cifra mas halto cu un 7.5.

Cu un minimo di diferencia e resultadonan di e klasnan ta: Na prome lugar Klas 2A2, segundo lugar Klas 2A4, na di tres lugar Grupo Kawasaki (docentenan), na di cuatro lugar Klas 2A1, na di cinco lugar Klas 2A3 ya na di seis lugar Klas 2S.

Arusurf no ta participa mas den e evento di Bodyboard yama Aruba Aruwak Pro

PONTON- For di Sr. Glenson Oduber nos a haya e siguiente comunicado na unda ta bisa cu e organisacion di Arusurf, di cual sr. Oduber ta vice-presidente, ta hala atras for di e evento di profesional Bodyboard yama Aruba Aruwak Pro cu lo tuma lugar den luna di juni proximo. Nos ta publica e articulo manera nos a haye. E ta na ingles y ta bisa asina aki:

As you all know you might have probably received a petition for sponsorship on a Professional Bodyboard event named Aruba Aruwak Pro hosted at DOS PLAYA ARUBA in Aruba National Park. This event is to take place in the week of 15 to 20 June 2010.

Due to circumstances of event we of the LOCAL ASSOCIATION have decided to pull out of the event and no longer wish to receive sponsorship for the event. Anybody who has received a petition please advise ARUSURF NO longer participates in this event. Which means all of you who have received a petition we have nothing to do with the event organizers and we are completely pulling out on this event.

We apologize to inform you on this matter due to fact we have approached you to receive financial support to make this event possible. If any more explanation or information is required feel free to contact us.

Glenson Oduber,Vice President Aruba Surfing Association.

Tang Soo Do, cu Bishita di Master Burgos y examen di blackbelt durante weekend di 21 te cu 24 di januari 2010





ORANJESTAD- E weekend pasa tabata na Aruba Master Wilfredo Burgos di Region 18 di e organisacion Mundial di World Tang Soo Do Association.

Su bishita tabata pa diferente actividadnan di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba bou en cargo di instructora Melissa Noguera. Master Burgos a yega Aruba diahuebs dia 21 di januari 2010 y e mesun anochi ey tabatin examen di blackbelt pa su 2do Dan pa Isabelle Croeze.

Isabelle su examen a wordo conduci pa Master Burgos, KyoSahNimMelissaNoguera y Jamison Kock. E examen a consisti di tecnicanan di man y pia y nan combinacionnan, sparring, hyungs, hyungs cu arma, self-defense, éénstap sparring y kibramento di palo. Parti di e examen ta consisti tambe cu Isabelle mester a traha un scriptie di 2000 palabra cu lo wordo manda pa Grandmaster Shin na Philadelphia hunto cu tur su papelnan di examen.

E weekend di Tang Soo Do a transcuri cu diferente otro actividadnan cu tabata inclui clinica di self-defense pa maestronan di scol di Simar, clinica di arma riba diasabra na Sporthall na Santa Cruz y entregamento di faha preto y certificado di 1er Dan na 6 alumno, 2do Dan na Jamison Kock y 3er Dan na Melissa Noguera.

Melissa Noguera kier a gradici un y tur cu a yuda incansable pa e weekend tabata un exito.

Tang Soo!!







Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Peppery Fish

Ingredientenan: Pa 4 persona

1 paki (16 Oz.) di filet di pisca frozen
1 bleki (15 ½ Oz.) pineapple chunks den su juice
1 cuchara grandi di cornstarch (maizena)
¼ cup di soy sauce
¼ telep di promente cora corta chikito
2 cuchara grandi di azeta dushi
1 promenton cora corta na pida
1 promenton berde corta na pida
½ cup di pinda haci
aros herbi

Preparacion:

Laga e pisca para un rato afo pa 20 minuut pa e bira moli. Mientras tanto, scoria e bleki di anasa. Warda e juice. Den un comchi chikito combina e juice di anasa y e cornstarch. Drei e soy sauce y e promente aden. Pone un banda. Corta e pisca na pida chikito. Den un planchi grandi hasa e pisca pa 3 minuut y agrega e pinda. Sigui hasanan 1 minuut mas. Agrega e juice di anasa y cornstarch. Lag'e herbe y drei e te ora e sous mara. Pone e pidanan di pisca atrobe aden y e pineapple chunks. Pone e tapadera y keinta atrobe.

Bon Appetit!

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Campeonato di volleyball a continua cu algun bon partido





STA CRUZ- Diahuebs dia 28 di januari, campeonato di volleyball a continua na Centro Deportivo Betico Croes. Nos tin sigiente resultadonan:

Den Hubenil U-17 Volvox a enfrenta La Fama. La Fama a gana cu score di 2-0.

Den Dama U-21 Gazelles a topa cu Britannia. Gazelles a gana cu score di 2-0. Britannia ta cai for di play-off.

Den Dama A-klas YMCA a hunga cu POVA. YMCA a gana cu score di 3-0. POVA ta lomba contra muraya. Peor ainda pasobra den Dama A-klas La Fama a hunga contra Gazelles. Y Gazelles a gana cu score di 2-1. La Fama a bolbe gana un set.

Dialuna e score definitivo mester cai entre den e wega entre La Fama y Noord Volley Masters.

Den Cabayero A-klas La Fama a gana cu score di 3-0 for di Centro di Bario Noord. Tur dos ta den play-off caba. Pero door di e wega Atom Boys contra Albo, Atom a cai for di play-off, pasobra nan no a logra gana Albo cu score di 3-0. Albo ta keda pa play-off y Atom Boys mester bay hunga weganan di degradacion/ promocion na April.

Dialuna tin algun wega ainda, specialmente pa saca afor kende ta number 1, nr. 2 of nr. 3 den play-off pa asina cada team sa nan posicion riba e schedule di play-off.







BON DIA Aruba

Di cinco edicion di 'Valero Mountainbike 3-day Event' a bira un exito grandi







ALTO VISTA- E weekend cu a pasa a tuma lugar e di 5 'Valero mountainbike 3-day Event'.

E evento a wordo marca pa bon competencia, bon tempo y mas cu tur un bon ambiente. Un total di 103 coredor a participa na e caredanan. Coredornan di Aruba, Belgica, Corsow, Merca, Hulanda, Venezuela y Trinidad a pusta den categorianan Kids (4 categoria), Beginners, Sportive, Ladies y Competitive. Kids y Beginners a wordo otorga premio pa dia, Ladies, Sportive y Competitive a acumula punto durante e 3 caredanan pa e overall premionan cu tabata tin pa e categorianan aki.

E evento a cuminsa cu careda na Alto Vista diasabra atardi 23 di Januari. Kids y Beginners a core un circuit cu tabata challenging, vooral pa e muchanan mas chikito (kids I,II i III entre 6-11 ana).

Akinan e team di Corsow (SMS Cur.) cu a bin cu no menos cu 20 mucha a cuminsa demostra nan forsa, ganando mayoria premio den categorianan Kids. Ladies, Sportive y competitive a core un time trial cu a hiba nan te Boroncana i back via un single track den rooi i mondi. Tanto Sportive como Ladies a wordo gana pa un 'rookie' den persona di respectivamente Joel Dirksz y Zaida Every. George Winterdal a mustra di ta e coredor mas fuerte di Aruba, tumando ventaha riba Lucien Dirksz cu 1.12 minuut.

E resultadonan di e prome dia ta como lo siguiente;

Kids Category I: 6-7 aña

1) Jeandrik Croes – CCB AUA
2) Pien Burgmans – TBT AUA

Kids Category II 8-9 aña

1) Kayla Arends - CCB AUA
2) Chris-Angel Rosalina – SMS CUR
3) Nikeyla Antonisia – SMS CUR

KIDS Category III 9-10-11 aña

1) Millard Petrona – SMS CUR
2) Diego Manuela – SMS CUR
3) Halim Rosalina – SmS CUR

KIDS Category IV – 11-12-13 aña

1) Aytron Sambo – SMS CUR
2) Denzel Alberto – SMS CUR
3) Sergi Huang – SMS CUR

BEGINNERS-STARTERS

Open

1) Christian Arends - CCB AUA
2) Keenan Pietersz – SMS CUR
3) Renwick Ras – Ind AUA

Ladies and Gentlemen:

1) Zaida Every – UCT AUA
2) Christa de Bruin – Ind NL
3) Doreen Kralick – TBT AUA



SPORTIVE

1) Joel Dirksz – UCT AUA
2) Kevin Kock – ACT AUA
3) Jan van Haren – TBT AUA

COMPETITIVE

1) George Winterdaal – UCT AUA
2) Lucien Dirksz – ACT AUA
3) Mark Virello – T. Dayton USA

Segundo dia di Valero Mountainbike 3-Day Event a trece varios cambio den resulado

ALTO VISTA- Dia dos e competencia a sigui na Parke Arikok, saliendo for di e Visitors Center. Kids I, II y III a core buelta rond di e Visitors Center nobo mes, e otro categorianan a core distancianan mas largo.
Lamentablemente Keenan Pietersz di SMS CUR a core e ruta robes, perdiendo asina su 2do puesto den Beginners. Christian Arends di CCB di Aruba tabata superior den e categoria aki e prome dos dianan.

E coredornan di SMS CUR a bolbe domina e caredanan di Kids den categoria II, III i IV , lagando solamento algun puesto pa coredornan local riba podium.
Ladies, Sportive (1 buelta)y Competitive (2 buelta) a pasa Maria Maai, Jamanota, Fontein, Mira Lamar, Seroe Arikok, Shete pa finaliza na Visitors Center atrobe.

Un ruta hopi duro cu subidanan largo ,bahadanan steil y tecnico, single track cu birada scherpi resultando den mas flat tire y otro problema cu bicicleta.
Den Competitive Mark Virello di Merca a domina su contrincantenan, apesar di ta esun di mas edad den e categoria ey, esta 54 aña tumando ventaha di su bike handling skills.

Akinan ta sigui e resultadonan di dia 2;

KIDS Catetory I
1) Jeandrick Croes - CCB AUA
2) Pien Burgmans – TBT AUA

KIDS Category II
1) Chris-Angel Rosalina – SMS CUR
2) Nikeyla Antonisia - SMS CUR

KIDS Category III
1) Diego Manuela – SMS CUR
2) Millard Petrona - SMS CUR
3) Halim Rosalina - SMS CUR

KIDS Category IV
1) Ayrton Sambo - SMS CUR
2) Denzel Alberto - SMS CUR
3) Justin Dreischor - CCB AUA

BEGINNERS-STARTERS OPEN
1) Christian Arends - CCB AUA
2) Eugene Dirksz - ACT AUA
3) Renwick - Ind AUA

LADIES
1) Zaida Every - UCT AUA
2) Christa de Bruin - Ind NL
3) Doreen Kralick - TBT AUA

SPORTIVE
1) Jean-Mark Croes – CCB AUA
2) Rene ten Thije - TBT AUA
3) Jan van Haren - TBT AUA

COMPETITIVE
1) Mark Virello – T. Dayton USA
2) Victor Vrolijk – UCT AUA
3) Rob Ypenburg – Ind NL

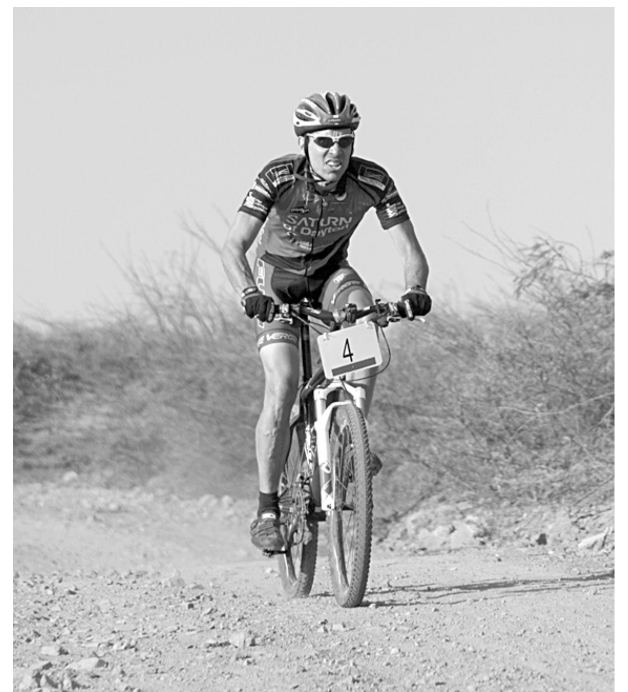
Portretan cortesia di Annemiek van Vliet.











BON DIA Aruba

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

3de Trekking — donderdag 28 januari 2010

EEN HEDEN	
3	200
TIEN TALLEN	
24	150
25	125
39	150
41	150
84	150
HONDERD TALLEN	
103	100
124	150
125	125
139	150
173	150
186	150
203	100
224	150
225	125
303	100
306	150
324	400
325	125
356	150
398	150
403	100
409	150
424	150
425	125
503	100
512	150
524	150
525	125
559	150
583	150
586	150
603	100
624	150
625	125
642	150
650	150
681	150
703	100
707	150
712	150
724	150
725	125
727	150
801	150
803	100
809	150
824	150
825	300
829	150
899	150
903	100
918	150
920	150
924	150
925	125
926	150
928	150
930	150
933	150
EEN DUIZEND	
1000	150
1003	200
1004	150
1008	150
1024	150
1025	125
1035	150
1059	150
1071	150
1076	150
1083	150
1085	150
1095	150
1103	100
1124	150
1125	125
1165	150
1203	100
1224	150
1224	150
1225	125
1233	150
1252	150
1256	150
1296	1000
1303	100
1318	150
1324	400
1325	125
1372	150
1375	150
1398	150
1403	100
1424	150
1425	125
1458	150
1462	150
1471	150
1478	150
1503	100
1514	150
1524	150
1525	125
1548	150
1593	150
1603	100
1606	150
1621	150
1624	150
1625	125
1625	150
1674	150
1703	100
1724	150
1725	125
1731	150
1797	150
1803	100
1820	150
1824	150
1825	300
1887	150
1893	150
1903	100
1924	150
1925	125
1937	150
1988	150
TWEE DUIZEND	
2003	200
2024	150
2025	125
2044	150
2100	150
2103	100
2124	150
2125	125
2126	150
2177	150
2180	150
2203	100
2224	150
2225	125
2239	150
2254	150
2255	150
2274	150
2284	150
2293	150
2296	150
2298	150
2303	100
2318	500
2324	400
2325	125
2379	150
2385	150
2403	100
2424	150
2424	150
2425	125
2427	150
2468	150
2485	150
2487	150
2503	100
2524	150
2525	125
2532	150
2603	100
2624	150
2625	125
2644	150
2654	150
2658	150
2703	100
2704	150
2712	150
2719	150
2723	150
2724	150
2725	125
2734	150
2769	150
2803	100
2804	150
2824	150
2825	750
2826	150
2842	150
2866	150
2895	150
2903	100
2924	150
2925	125
2929	150
2945	150
2946	150
2977	150
2978	150
2988	150
DRIE DUIZEND	
3003	200
3024	150
3025	125
3050	150
3103	100
3124	150
3125	125
3136	150
3162	150
3203	100
3224	150
3225	125
3228	150
3248	150
3303	100
3320	150
3324	400
3325	125
3358	150
3384	150
3403	100
3424	150
3425	125
3428	150
3433	150
3458	150
3481	150
3503	100
3516	150
3524	150
3525	125
3541	150
3571	150
3603	100
3613	150
3624	150
3625	125
3645	150
3690	150
3692	150
3701	150
3703	100
3724	150
3725	125
3803	100
3818	150
3824	150
3825	300
3858	150
3903	100
3924	150
3925	125
3929	150
3938	150
3955	150
VIER DUIZEND	
4003	200
4024	150
4024	150
4025	125
4037	150
4041	150
4057	150
4103	100
4124	150
4125	125
4188	150
4203	100
4224	150
4225	125
4271	150
4303	100
4307	150
4324	400
4325	125
4333	150
4345	150
4356	150
4377	150
4398	150
4403	100
4407	150
4418	150
4424	150
4425	125
4501	150
4503	100
4518	150
4524	150
4525	125
4538	150
4570	150
4582	150
4587	150
4603	100
4624	150
4625	125
4657	150
4674	150
4690	150
4695	150
4703	100
4715	150
4716	150
4724	150
4725	125
4803	100
4807	150
4824	150
4825	300
4829	150
4840	150
4841	150
4850	150
4863	150
4876	150
4903	100
4924	150
4925	125
4928	150
4958	150
4979	150
VIJF DUIZEND	
5003	500
5003	150
5024	150
5025	125
5028	150
5054	150
5068	150
5088	150
5103	100
5110	150
5124	150
5125	125
5187	150
5203	100
5224	150
5225	125
5268	150
5283	150
5303	100
5320	150
5324	400
5325	125
5350	150
5377	150
5392	150
5403	100
5424	150
5425	125
5441	150
5455	150
5503	100
5508	150
5524	150
5525	125
5548	150
5603	100
5612	150
5624	150
5625	125
5666	150
5670	150
5690	150
5703	100
5724	150
5725	125
5761	150
5795	150
5803	100
5824	150
5825	300
5871	150
5887	150
5903	100
5924	150
5925	125
5981	500
5994	150
ZES DUIZEND	
6003	200
6018	150
6024	150
6025	125
6031	150
6044	150
6103	100
6124	150
6125	125
6128	150
6203	100
6213	150
6224	150
6225	125
6242	150
6273	150
6274	150
6296	150
6303	100
6324	400
6325	125
6347	150
6349	150
6368	150
6382	150
6396	150
6399	150
6403	100
6418	150
6424	150
6425	125
6427	150
6428	150
6459	150
6463	150
6464	150
6500	150
6503	100
6512	150
6516	150
6524	150
6525	125
6551	150
6603	100
6624	150
6624	150
6625	125
6642	150
6690	150
6703	100
6705	150
6724	150
6725	125
6749	150
6758	150
6782	150
6796	150
6803	100
6809	150
6824	150
6825	300
6845	150
6861	150
6893	150
6903	100
6912	150
6913	150
6920	150
6924	150
6925	125
6994	150
ZEVEN DUIZEND	
7000	150
7003	200
7017	150
7024	150
7025	125
7027	150
7028	150
7036	150
7038	150
7047	150
7103	100
7124	150
7125	125
7138	150
7145	150
7203	100
7219	150
7224	150
7225	125
7303	100
7320	150
7324	1000
7325	125
7337	150
7353	150
7364	150
7388	150
7403	100
7424	150
7425	125
7488	150
7502	150
7503	100
7524	150
7525	125
7531	150
7603	100
7624	150
7625	125
7632	150
7673	150
7684	150
7703	100
7712	150
7724	150
7725	125
7749	150
7766	150
7787	150
7803	100
7824	150
7825	300
7829	150
7863	150
7866	150
7903	100
7909	150
7915	150
7924	150
7925	125
ACHT DUIZEND	
8003	200
8024	150
8025	125
8032	150
8073	150
8103	100
8124	150
8125	125
8147	150
8201	150
8203	100
8224	150
8225	125
8231	150
8234	150
8249	150
8303	100
8324	400
8325	125
8340	150
8390	150
8392	150
8403	100
8424	150
8425	125
8436	150
8503	100
8516	150
8524	150
8525	125
8536	1000
8567	150
8580	150
8603	100
8624	150
8625	125
8625	150
8630	150
8662	150
8703	100
8714	150
8724	150
8725	125
8741	150
8779	150
8803	100
8824	150
8825	300
8849	150
8857	150
8866	150
8886	150
8889	150
8903	100
8906	1000
8924	150
8925	125
8926	150
8960	150
8965	150
8978	150
NEGEN DUIZEND	
9003	200
9024	150
9025	125
9029	150
9103	100
9124	150
9125	125
9175	150
9188	150
9190	150
9192	150
9203	100
9224	150
9225	125
9245	150
9248	150
9252	150
9294	150
9303	100
9314	150
9324	400
9325	125
9328	150
9338	150
9354	150
9403	100
9418	500
9424	150
9424	150
9425	125
9428	150
9443	150
9457	150
9465	150
9490	150
9497	150
9503	100
9519	150
9524	150
9525	125
9557	150
9569	150
9603	100
9624	150
9625	125
9670	150
9689	150
9703	100
9724	150
9724	150
9725	125
9729	150
9730	150
9803	100
9809	150
9824	150
9825	300
9831	150
9838	150
9874	150
9903	100
9923	150
9924	150
9925	125
9927	150
9972	150
9975	150
9997	150
TIEN DUIZEND	
10003	200
10024	150
10025	125
10058	150
10079	150
10090	150
10103	100
10119	150
10124	150
10125	125
10150	150
10203	100
10208	150
10224	150
10224	150
10225	125
10262	150
10265	150
10271	150
10290	150
10292	1000
10294	150
10303	100
10308	150
10324	400
10325	125
10335	150
10342	150
10349	150
10397	150
10403	100
10420	150
10424	150
10425	125
10435	150
10449	150
10452	150
10468	150
10477	150
10497	150
10503	100
10520	150
10524	150
10525	125
10548	150
10578	150
10586	150
10603	100
10612	150
10624	150
10625	125
10651	150
10674	150
10703	100
10716	150
10724	150
10725	125
10763	150
10803	100
10824	150
10825	300
10882	150
10891	150
10894	150
10903	100
10916	150
10924	150
10925	125
10930	150
10943	150
10950	150
10951	150
ELF DUIZEND	
11003	200
11020	150
11024	150
11025	125
11056	150
11093	150
11103	100
11119	150
11124	150
11125	125
11141	150
11169	150
11203	100
11205	150
11215	150
11224	150
11224	150
11225	125
11249	150
11259	150
11267	150
11303	100
11324	400
11325	125
11345	150
11354	150
11366	150
11403	100
11424	150
11425	125
11445	150
11462	150
11503	100
11513	150
11524	150
11525	125
11528	150
11575	150
11603	100
11624	150
11625	125
11646	150
11649	150
11654	150
11668	150
11683	150
11690	150
11703	100
11724	150
11725	125
11740	150
11796	150
11803	100
11824	150
11825	300
11835	150
11856	150
11903	100
11910	150
11924	150
11925	125
11932	500
11953	150
11961	150
TWAALF DUIZEND	
12003	200
12022	150
12023	150
12024	150
12025	125
12025	150
12028	150
12103	100
12124	150
12125	125
12146	150
12197	150
12203	100
12224	150
12224	150
12225	125
12242	150
12299	150
12303	100
12311	150
12324	400
12325	125
12340	150
12358	150
12403	100
12424	150
12425	125
12437	150
12444	150
12454	150
12497	150
12503	100
12524	150
12525	125
12569	150
12572	150
12577	150
12603	100
12624	150
12625	125
12656	150
12661	150
12670	150
12672	150
12679	150
12703	100
12724	150
12725	125
12729	150
12803	100
12824	150
12825	750
12834	150
12857	150
12871	150
12903	100
12924	150
12925	125
12934	150
12936	150
12947	150
12982	150
DERTIEN DUIZEND	
13003	200
13024	150
13025	125
13039	150
13072	150
13076	150
13103	100
13117	150
13124	150
13125	125
13185	150
13194	150
13203	100
13223	150
13224	150
13225	125
13225	150
13268	150
13303	100
13321	150
13324	400
13325	125
13403	100
13405	150
13424	150
13425	125
13503	100
13524	150
13525	125
13572	150
13595	150
13603	100
13624	150
13625	125
13633	150
13648	150
13656	150
13658	150
13662	150
13703	100
13724	150
13725	125
13737	150
13748	150
13785	150
13786	150
13803	100
13824	150
13825	300
13827	150
13834	150
13848	150
13857	150
13897	150
13903	100
13905	150
13922	150
13924	150
13925	125
13929	150
13931	150
13987	150
VERTIEN DUIZEND	
14003	200
14007	150
14013	150
14016	150
14024	150
14025	125
14103	100
14124	150
14125	125
14138	150
14141	150
14152	150
14200	150
14203	100
14220	150
14224	150
14225	125
14273	150
14301	150
14303	100
14324	400
14325	125
14342	150
14364	150
14376	150
14396	500
14403	100
14424	150
14425	125
14426	150
14461	150
14503	100
14514	150
14524	150
14525	125
14603	100
14624	150
14625	125
14641	150
14696	150
14703	100
14724	150
14725	125
14748	150
14803	100
14824	150
14825	300
14833	150
14846	150
14878	150
14897	150
14900	150
14903	100
14924	150
14925	125
14962	150
14980	150
14986	150
14995	150
VIJFTIEN DUIZEND	
********** 3DE PRIJS **********	
15002	1250
15003	10000
15004	1250
**********	
15014	150
15024	150
15025	125
15040	150
15103	100
15119	150
15124	150
15125	125
15143	150
15147	150
15203	100
15210	150
15215	150
15224	150
15225	125
15242	150
15246	150
15287	150
15296	150
15303	100
15306	150
15316	150
15324	400
15325	125
15355	150
15401	150
15403	100
15403	150
15424	150
15425	125
15503	100
15524	150
15525	125
15562	150
15591	150
15603	100
15624	150
15625	125
15703	100
15724	150
15725	125
15782	150
15789	150
15803	100
15824	150
15825	300
15831	500
15843	150
15850	150
15854	150
15881	150
15903	100
15909	150
15921	150
15924	150
15925	125
15963	150
15980	150
ZESTIEN DUIZEND	
16003	200
16013	150
16024	150
16025	125
16042	150
16048	150
16055	150
16082	150
16100	150
16103	100
16103	150
16107	150
16124	150
16125	125
16150	150
16153	150
16156	150
16163	150
16182	150
16203	100
16217	150
16224	150
16225	125
16230	150
16237	150
16244	150
16256	150
16294	150
16303	100
16310	150
16324	400
16325	125
16349	150
16365	150
16380	150
16399	150
16403	100
16424	150
16424	150
16425	125
16445	150
16503	100
16524	150
16525	125
16528	150
16534	150
16550	150
16567	150
16570	150
16575	150
16603	100
16624	150
16625	125
16649	150
16664	150
16699	150
16703	100
16717	150
16724	150
16725	125
16742	150
16802	150
16803	100
16824	150
16825	300
16861	150
16863	150
16888	150
16900	150
16901	150
16903	100
16905	150
16919	150
16924	150
16925	125
16934	150
16937	150
16960	150
16965	150
16973	150
16989	150
16996	150
ZEVENTIEN DUIZEND	
17003	200
17022	150
17024	150
17025	125
17028	150
17063	150
17103	100
17108	150
17124	150
17125	125
17134	150
17162	150
17203	100
17224	150
17225	125
17265	150
17272	150
17275	150
17286	150
17290	150
17303	100
17307	150
17308	150
17324	1000
17325	125
17330	150
17332	150
17354	150
17374	150
17403	100
17424	150
17425	125
17433	150
17483	150
17503	100
17509	150
17524	150
17525	125
17600	150
17603	100
17611	150
17612	150
17624	150
17625	125
17627	150
17703	100
17703	150
17718	150
17724	150
17725	125
17803	100
17810	150
17824	150
17825	300
17825	150
17835	150
17883	150
17884	150
17903	100
17924	150
17925	125
17995	150
ACHTIEN DUIZEND	
18000	150
18003	200
18010	150
18024	150
18025	125
18082	150
18103	100
18103	150
18124	150
18125	125
18138	150
18159	150
18176	150
18178	150
18198	150
18203	100
18224	150
18225	125
18281	150
18282	150
18290	150
18296	150
18303	100
18312	150
18324	400
18325	125
18336	150
18368	150
18372	150
18373	150
18393	150
18403	100
18403	150
18424	150
18425	125
18439	150
18442	150
18444	150
18454	150
18473	150
18503	100
18519	150
18524	150
18525	125
18577	150
18603	100
18624	150
18625	125
18634	150
18703	100
18711	150
18724	150
18725	125
18726	150
18735	150
18736	150
18749	150
18803	100
18824	150
18825	300
18836	150
18903	100
18917	150
18924	150
18925	125
18955	150
18999	150
NEGENTIEN DUIZEND	
19003	200
19024	150
19025	125
19035	500
19045	150
19068	150
19103	100
19113	150
19114	150
19124	150
19125	125
19126	150
19143	150
19144	150
19171	150
19203	100
19224	150
19225	125
19303	100
19316	150
19324	400
19325	125
19403	100
19424	150
19425	125
19456	150
19482	150
19503	100
19524	150
19525	125
19545	150
19603	100
19607	150
19624	150
19625	125
19634	150
19666	150
19700	150
19703	100
19724	150
19725	125
19741	150
19754	150
19803	100
19814	150
19820	150
19824	150
19825	300
19850	150
19876	150
19897	150
19903	100
19924	150
19925	125
19955	150
19989	150
TWINTIG DUIZEND	
20002	150
20003	200
20024	150
20025	125
20031	150
20032	150
20064	150
20091	150
20103	100
20124	150
20125	125
20130	1000
20149	150
20183	150
20203	100
20224	150
20225	125
20303	100
20324	400
20325	125
20325	150
20403	100
20424	150
20425	125
20430	150
20431	150
20495	150
20497	150
20503	100
20508	150
20524	150
20525	125
20549	150
20600	150
20603	100
20607	150
20624	150
20625	125
20703	100
20703	150
20724	150
20725	125
20738	150
20778	150
20803	100
20824	150
20825	300
20844	150
20903	100
20924	150
20925	125
20949	150
20970	150
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21003	200
21024	150
21025	125
21061	150
21103	100
21106	150
21109	150
21124	150
21125	125
21150	150
21160	150
21162	150
21181	150
21201	150
21203	100
21224	150
21225	125
21303	100
21324	400
21325	125
21331	150
21367	150
21382	150
21403	100
21424	150
21425	125
21461	150
21462	150
21490	150
21503	100
21524	150
21525	125
21603	100
21624	150
21625	125
21633	150
21672	150
21695	150
21703	100
21710	150
21724	150
21725	125
21726	150
21779	150
21803	100
21824	150
21825	300
21857	150
21878	150
21903	100
21924	150
21925	125
21932	150
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22003	200
22024	150
22025	125
22030	150
22085	150
22103	100
22124	150
22125	125
22162	150
22203	100
22216	150
22219	150
22224	150
22225	125
22240	150
22284	150
22303	100
22324	400
22325	125
22344	150
22352	150
22398	150
22403	100
22424	150
22425	125
22455	150
22474	150
22487	150
22503	100
22516	150
22524	150
22525	125
22558	150
22561	150
22582	150
22584	150
22603	100
22604	150
22607	150
22624	150
22625	125
22645	1000
22654	150
22665	150
22677	150
22703	100
22715	150
22724	150
22725	125
22728	1000
22741	150
22764	150
22775	150
22803	100
22821	150
22824	150
22825	750
22845	150
22886	150
22903	100
22914	150
22924	150
22925	125
22971	150
22975	150
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23003	200
23003	150
23024	150
23025	125
23029	150
23071	150
23103	100
23115	150
23124	150
23125	125
23203	100
23224	150
23225	125
23247	150
23253	150
23286	150
23303	100
23324	400
23325	125
23326	150
23343	150
23350	150
23367	150
23385	150
23403	100
23407	150
23424	150
23425	125
23427	150
23455	150
23488	150
23496	150
23503	100
23508	150
23513	150
23515	150
23524	150
23525	125
23542	150
23555	150
23569	150
23574	150
23581	150
23603	100
23624	150
23625	125
23628	150
23634	150
23703	100
23709	150
23724	150
23725	125
23768	150
23803	100
23810	150
23824	150
23825	300
23882	150
23903	100
23924	150
23925	125
23947	150
23981	150
23982	150
23996	150
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24003	200
24005	150
24024	150
24025	125
24033	150
24085	150
24103	100
24124	150
24125	125
24152	150
24173	150
24197	150
24203	100
24203	150
24224	150
24225	125
24225	150
24278	150
24303	100
24304	150
24317	150
24324	400
24325	125
24403	100
24424	150
24425	125
24437	150
24472	150
24502	150
24503	100
24516	150
24524	150
24525	125
24599	150
24603	100
24622	150
24624	150
24625	125
24633	150
24692	150
24703	100
24724	150
24725	125
24731	150
24745	150
24777	150
24794	150
24803	100
24824	150
24825	300
24842	150
24866	150
24903	100
24912	150
24924	150
24925	125
24927	150
24955	150
24959	150
24981	150
24997	150
24998	150
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25003	500
25024	150
25025	125
25042	150
25049	150
25098	150
25103	100
25118	150
25124	150
25125	125
25134	150
25168	150
25170	150
25203	100
25207	150
25224	150
25225	125
25255	150
25303	100
25305	150
25318	150
25324	400
25325	125
25346	150
25403	100
25406	150
25424	150
25425	125
25503	100
25511	150
25524	150
25525	125
25554	150
25564	500
25601	150
25603	100
25607	150
25624	150
25625	125
25635	150
25703	100
25708	150
25724	150
25725	125
25746	150
25748	150
25793	150
25803	100
25814	150
25824	150
25825	300
25844	150
25857	150
25859	150
25903	100
25924	150
25925	125
25949	150
25952	150
25959	150
25963	150
25979	150
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26003	200
26012	150
26024	150
26025	125
26025	150
26032	150
26045	150
26082	150
26098	150
26103	100
26117	150
26124	150
26125	125
26159	150
26189	150
26203	100
26224	150
26225	125
26303	100
26324	400
26325	125
26344	150
26348	150
26364	150
26403	100
26424	150
26425	125
26435	150
26463	150
26474	500
26481	150
26503	100
26521	150
26524	150
26525	125
26556	150
26559	150
26573	150
26603	100
26624	150
26625	125
26703	100
26716	150
26724	150
26725	125
26739	150
26787	150
26790	150
26803	100
26817	150
26822	150
26824	150
26825	300
26884	150
26899	150
26903	100
26924	150
26925	125
26931	150
26936	500
26940	150
26941	150
26976	150
26981	150
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27003	200
27004	150
27016	500
27024	150
27025	125
27052	150
27070	150
27099	150
27103	100
27124	150
27125	125
27158	150
27176	150
27193	150
27203	100
27205	150
27215	150
27224	150
27225	125
27256	150
27266	150
27303	100
27314	150
********** 1STE PRIJS **********	
27323	2000
27323	150
27324	200000
27325	2000
**********	
27325	125
27371	150
27392	150
27403	100
27424	150
27425	125
27461	150
27473	150
27503	100
27504	150
27509	150
27511	150
27524	150
27525	125
27527	150
27535	500
27586	150
27603	100
27620	150
27624	150
27625	125
27703	100
27709	150
27724	150
27725	125
27803	100
27824	150
27825	300
27866	150
27903	100
27924	150
27925	125
27959	150
27969	150
27988	150
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28003	200
28014	150
28024	150
28025	125
28103	100
28124	150
28125	125
28178	150
28203	100
28224	150
28225	125
28227	150
28250	150
28301	150
28303	100
28310	150
28311	150
28324	400
28325	125
28356	150
28403	100
28419	150
28424	150
28425	125
28478	150
28503	100
28516	150
28524	150
28525	125
28603	100
28607	1000
28624	150
28625	125
28662	150
28703	100
28707	150
28724	100
28725	125
28763	150
28765	150
28767	150
28783	150
28803	100
28824	150
28825	300
28843	150
28852	150
28859	150
28873	150
28886	150
28898	150
28903	100
28920	150
28924	150
28925	125
28967	150
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29001	150
29003	200
29024	150
29025	125
29025	150
29028	150
29055	150
29073	150
29075	150
29103	100
29107	150
29124	150
29125	125
29141	150
29143	150
29203	100
29214	150
29224	150
29225	125
29271	150
29287	150
29303	100
29324	400
29325	125
29338	150
29339	150
29353	150
29380	150
29403	100
29424	150
29425	125
29428	150
29452	150
29458	150
29472	150
29503	100
29524	150
29525	125
29528	150
29532	150
********** PRIJS JACKPOT **********	
29562	50000
**********	
29582	150
29591	150
29603	100
29624	150
29625	125
29646	150
29659	150
29675	150
29682	150
29700	150
29703	100
29714	150
29721	500
29724	150
29725	125
29789	150
29803	100
29809	150
29816	150
29821	150
29824	150
29825	300
29860	150
29903	100
29924	150
29925	125
29940	150
29943	150
29956	150
29988	150
DERTIG DUIZEND	
30003	200
30012	150
30016	150
30024	150
30025	125
30068	150
30073	150
30086	150
30103	100
30103	150
30124	150
30125	125
30176	150
30177	150
30203	100
30224	150
30225	125
30259	150
30263	150
30303	100
30324	400
30325	125
30354	150
30361	150
30403	100
30424	150
30425	125
30427	150
30435	150
30479	150
30503	100
30524	150
30525	125
30539	150
30549	150
30559	150
30567	150
30571	150
30583	150
30603	100
30624	150
30625	125
30637	150
30653	150
30661	150
30703	100
30712	150
30723	150
30724	150
30725	125
30727	150
30733	150
30756	150
30762	150
30764	150
30792	150
30803	100
30823	150
30824	150
30825	300
30869	150
30885	150
30899	150
30903	100
30924	150
30925	125
30928	150
30934	150
30944	150
30977	150
30979	150
30981	150
30989	150
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31003	200
31024	150
31025	125
31030	150
31034	150
31050	150
31103	100
31115	150
31124	150
31125	125
31152	150
31183	500
31187	150
31191	150
31203	100
31224	150
31225	125
31240	150
31295	150
31303	100
31324	400
31325	125
31388	150
31400	150
31403	100
31419	150
31424	150
31425	125
31425	150
31426	150
31455	150
31503	100
31508	150
31524	150
31525	125
31536	150
31548	150
31567	1000
31581	150
31603	100
31605	150
31610	150
31620	150
31624	150
31625	125
31651	150
31659	150
31682	150
31699	150
31702	150
31703	100
31724	150
31725	125
31769	150
31803	100
31811	150
31815	150
31824	150
31825	300
31831	150
31876	150
31881	150
31900	150
31903	100
31904	150
31923	150
31924	150
31925	125
31929	150
31932	150
31991	150
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32003	200
32024	150
32025	125
32032	150
32065	150
32071	150
32090	150
32103	100
32124	150
32125	125
32171	150
32179	150
32180	150
32190	150
32200	150
32203	100
32222	150
32223	150
32224	150
32225	125
32235	150
32239	150
32303	100
32322	150
32324	400
32325	125
32360	150
32403	100
32407	150
32424	150
32425	125
32425	150
32429	150
32432	150
32440	150
32445	150
32454	150
32479	150
32484	150
32486	150
32503	100
32524	150
32525	125
32542	150
32570	150
32571	1000
32572	150
32603	100
32619	150
32624	150
32625	125
32627	150
32634	150
32637	150
32653	150
32662	150
32703	100
32724	150
32725	125
32737	150
32748	150
32765	150
32786	150
32803	100
32821	150
32824	150
********** 2DE PRIJS **********	
32824	1500
32825	30000
32826	1500
**********	
32841	150
32880	150
32889	150
32903	100
32924	150
32925	125
32933	150
32943	150
32961	150
32974	150
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33003	200
33024	150
33025	125
33031	150
33052	150
33067	150
33078	150
33101	150
33103	100
33124	150
33125	125
33131	150
33143	150
33171	150
33203	100
33224	150
33225	125
33247	150
33277	150
33278	150
33285	150
33303	100
33317	150
33324	400
33325	125
33403	100
33424	150
33425	125
33435	150
33459	150
33486	150
33503	100
33524	150
33525	125
33584	150
33603	100
33624	150
33625	125
33659	150
33703	100
33721	150
33724	150
33725	125
33749	150
33762	150
33787	150
33803	100
33823	150
33824	150
33825	300
33838	150
33855	150
33903	100
33911	150
33924	150
33925	125
33927	150
33932	150
33939	500
33988	150
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34003	200
34012	150
34024	150
34025	125
34074	150
34093	150
34103	100
34122	150
34124	150
34124	150
34125	125
34162	150
34184	150
34203	100
34224	150
34225	125
34253	150
34257	150
34288	150
34303	100
34324	400
34325	125
34370	150
34389	150
34391	150
34403	100
34410	150
34424	150
34425	125
34430	150
34438	150
34457	150
34461	150
34475	150
34502	150
34503	100
34515	150
34524	150
34525	125
34536	150
34599	150
34603	100
34610	150
34624	150
34625	125
34647	150
34680	150
34703	100
34724	150
34725	125
34738	150
34753	150
34770	150
34776	150
34777	150
34781	150
34787	150
34797	150
34800	150
34803	100
34824	150
34825	300
34866	150
34903	100
34924	150
34925	125
34929	150
34979	150

3de trekking op donderdag 28 januari 2010
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door mvr. M. M. Vitor namens de Procureur-Generaal de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
27323	2.000	32824	1.500	15002	1.250
27324	**200.000**	**32825**	**30.000**	**15003**	**10.000**
27325	2.000	32826	1.500	15004	1.250

JACKPOT
29562
50.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO		: 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag) Tel: 462-4088
ARUBA	Oranjestad	: 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30 Tel: (002975) 824784
	San Nicolas	: 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag) (op trekkingsdagen gesloten) Tel: (002975) 845200
BONAIRE		: Maandag tot en met vrijdag; 8 tot 11 uur voormiddag; 1 tot 3 uur namiddag; Tel: (0717) 7047
ST. MAARTEN		: 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten) Tel: 05424536
SABA		: s.v.p. bellen Tel. 05522586
ST. EUSTATIUS		: 0318-2236; 0318-2640 FAX; 0318-4051

www.landsloterij.org

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 Afl. 15.000,- y un Scooter Hilux '09 Afl. 2500,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Auto Daewoo Tacuma (Chevrolet Vivent) '02 a/c., automatic den bon condicion Afl. 5500,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE

Suzuki Vitara 2004
automatic, color blanco, 4x4 solamente Afl. 7000,=

Chevrolet Optra 2004
automatic, full equiped, color berde Afl. 11.500,=

Toyota Camri 2002
automatic, corra kima, automatic, Afl. 13.500,=

Ford Ranger 2008
Hi-rider, automatic, color blanco, Diesel Afl. 33.500,=

Mercedez Benz 2000
CLK-AMG, full equipped, dark gray Afl. 40.000,=

Ford Escape 2009
automatic, full equipped,solamente 7000km, color blanco Afl. 47.500,=

Ford Lincoln 2007
MKX full equipped,pearlo white, automatic, solamente 18.000km Afl. 68.000,=

PA MAS INFORMACION
Cell: 593-9993/594-9990

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Yaris 2009 full equipped,std, blanco, 5000km cori. Tel: 566-6131

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2002 Afl. 15.000,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Daihatsu Terios den bon condicion '04 blauw Prijs Afl. 9500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Nissan Sentra '96 std, radio, cd, alarm Afl. 3200,- Tel: 741-3927

TA BENDE
Un Nissan Sony 2 porta, bon condicion Std, Afl. 1250,- Tel: 741-3544

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion Tel: 592-1055

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002
Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
Prijs: **Afl. 30.500,=**
Tel: 594-9990/593-0403



TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE
Set di comedor di 4 Stoel di "eiken" bruin Afl. 650,- set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu su cashinan y su toilette cu spiel di "eiken" bruin Afl. 3000,- Pa mas informaicon Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Un cashi paña special pa $400 of Afl. 700,- pa mas informacion Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
1 mesa di sala Afl. 50,- 2 speaker pa cas Afl. 25,- p/un 1 weegschaal Afl. 50,- 1 cuarta pa toka Afl. 50,- y hopi mas. Tel: 582-2562

TA BENDE
Lavamano bon condicion, cortinanan, camara 35mm MINOLTA Tel: 594-9069

TA BENDE
Commercial BBQ Grill with Lava rocks 2 burner Afl. 600,- Toastmaster sandwich grill Afl. 650,- Complete salad bar on wheel Afl. 750,- Tel: 566-4320 / 582-1555 after 5pm

TA BENDE
2 set di conchi wc,c u lavamanos Afl. 100,- pa set, set di comedor pa 6 persona Afl. 300,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Food warmer stainless steel 2 drawers Afl. 1000,- Cook hold & smoke stainless steel oven Afl. 4500,- Tel: 566-4320 / 582-1555

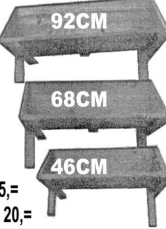
TA BENDE
1 cama di dos persona 1 set di stoel di patio, 1 frigidaifre grandi, blanco di dos porta 1 fan airco 1 computer marca compact Tel: 583-5165

TA BENDE
Tereno eigendom cu garage aproxi 2800m² Tel: 594-0641

TA BENDE
2 set di poti WC cu lavamanos Afl. 100,- pa set 2 porta dobel di garage di hero Afl. 100,- pa un un porta di entrada di hero Afl. 80,- set di comedor 6 pers. Afl. 300,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Un Toshiba 32" regular TV (no flatscreen, excellent condition

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico. Tel: 744-7501

TA BENDE
Un set di comedor cu mesa di glas cu 3 stoel pa Afl. 150,- un sofa conner preto Afl. 600,- 3 mesa di glas Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BUSCA
Pa cumpra un rol stoel automatic. Please yama Tel: 737-3002

TA BUSCA
Bo ta buscando un cas pa cumpra riba tereno propiedad y den bon bario y bo aprobacion na banco ta te cu Afl. 200.000,- of menos Tel: 593-6318

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Tel: 593-1224

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable) Tel: 745-7525

TA HUUR
Studio apartment na Madiki Kavel #82 (Caya Frere Fredericus) no muebla. Afl. 700,- pa luna + deposito di Afl. 500,- Tel: 593-2578 / 583-4986

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui. Pa mas informacion yama Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Studio apartment heel dicht bij de stad. In een goede buurt, gemeubileerd en alles inbegrepen. Tel: 560-9904

TA HUUR
apartment palm beach Coxari 1 6-D cushina, sala, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
1 apartment muebla 1 camber baño, cushina Seroe Patrishi Afl. 700,- + dep. Tel: 582-6618

TA HUUR
Cas na Rooi Santo 2 camber, furnished and fenced type townhouse $1500,- + deposito Tel: 594-6658 / 594-4851

TA HUUR
1 apartment grandi area hotel sala, cushina, camber, baño Koyari 16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
1 Apartment full muebla di 2 camber, halfdak y cu lugar pa para auto, cable y internet Tel: 582-4468

TA HUUR
Dos apartment na Madiki Kavel '81 inclui awa y luz . Tel: 745-1852

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
For all your construction needs, realizo todo tipo de trabajo de construccion y remodelacion de vivienda garantizado. Tel: 592-2102

SERVICIO PUBLICO
Nos ta drecha tur sorto di computer, kita virus, spyware y malware, partition, format y graba windows XP, Vista of e Windows Nobo version 7 Tel: 560-5028

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha y traha boto criollo. Pa mas informacion yama Tel: 594-3308 / 563-4325

SERVICIO PUBLICO
Ta duna LES di landamento tur diasabra di 5'or pm pa 5:45pm nos tin lugar ainda Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, tambe ta chapi y benta sushi afo y haci mudanza prijs barata. Pa mas informacion yama Tel: 587-7499

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di PIANO pa adulto riba diahuebs mainta. Pa mas informacion por yama Tel: 745-7525

Jeandrick Croes unico cu a gana tur tres evento di Valero Mountainbike 3-Day Event

ALTO VISTA- E ultimo careda a tuma lugar riba Dia Di Betico. E ruta a pasa di Drive-In Cinema pa Balashi, parcialmente riba acera. E ruta aki tabata hopi menos tecnico cu e dos dianan anterior cu solamente 1 single track cu birada scerpi i un subida na unda tur coredor mester a baha core na pia, dunando e coredornan chens pa core cu velocidad hopi halto pa despues sufri riba e single track. Tin cu menciona cu e unico atleta cu a logra di triunfa den tur tres evento, tabasta Jeandrick Croesa kende a gana den e categoria di Kids I di edad 6 pa 7 aña.

E careda tabata uno exitante cu diferente persecushon. Christa de Bruijn di Hulanda cu tabata e unico dama aña pasa, pero cu a hasta duna e hombernan den Sportive un bon bataya, a tuma su chens cu e ruta menos tecnico y a sali prome di Ladies.

Resultadonan di dia 3 tabata ta asina;

KIDS Category I
1) Jeandrick Croes - CCB AUA
2) Pien Burgmans - TBT AUA

KIDS Category II
1) Nikeyla Antonisia - SMS CUR

KIDS Category III
1) Kylan Balkenstein - Ind AUA
2) Jeanice Croes - CCB AUA
3) Ricardo Arteta - CCB AUA

KIDS Category IV
1) Kirina Romondt - SMS CUR
2) Tim Hekman - TBT AUA
3) Justin Dreischor - CCB

BEGINNERS
1) Victor Tromp - Ind AUA
2) Eugene Dirksz - ACT AUA
3) Elton Maduro - Ind AUA

LADIES
1) Christa de Bruin - Ind NL
2) Zaida Every - UCT AUA
3) Doreen Kralick - TBT AUA

SPORTIVE
1) Kevin Kock - ACT AUA
2) Joel Dirksz – UCT AUA
3) Rene Scheper SMS CUR

COMPETITIVE
1) George Winterdal – UCT AUA
2) Victor Vrolijk – UCT AUA
3) Ignar Bareño – UCT AUA

Un danki grandi ta bai pa e sponsornan di e evento aki; Valero, Tri-Bike Aruba, PriceWaterhouseCoopers, Atlantis Submarines i Digicel, sin nan apoyo e evento aki no por a tuma lugar.

Por ultimo e organisacion ta gradici tur e voluntarionan cu a bin yuda.

Portretan cortesia di Annemiek van Vliet.







Sigui mira C/10

Continuacion di C/9

Mas di Jeandrick Croes

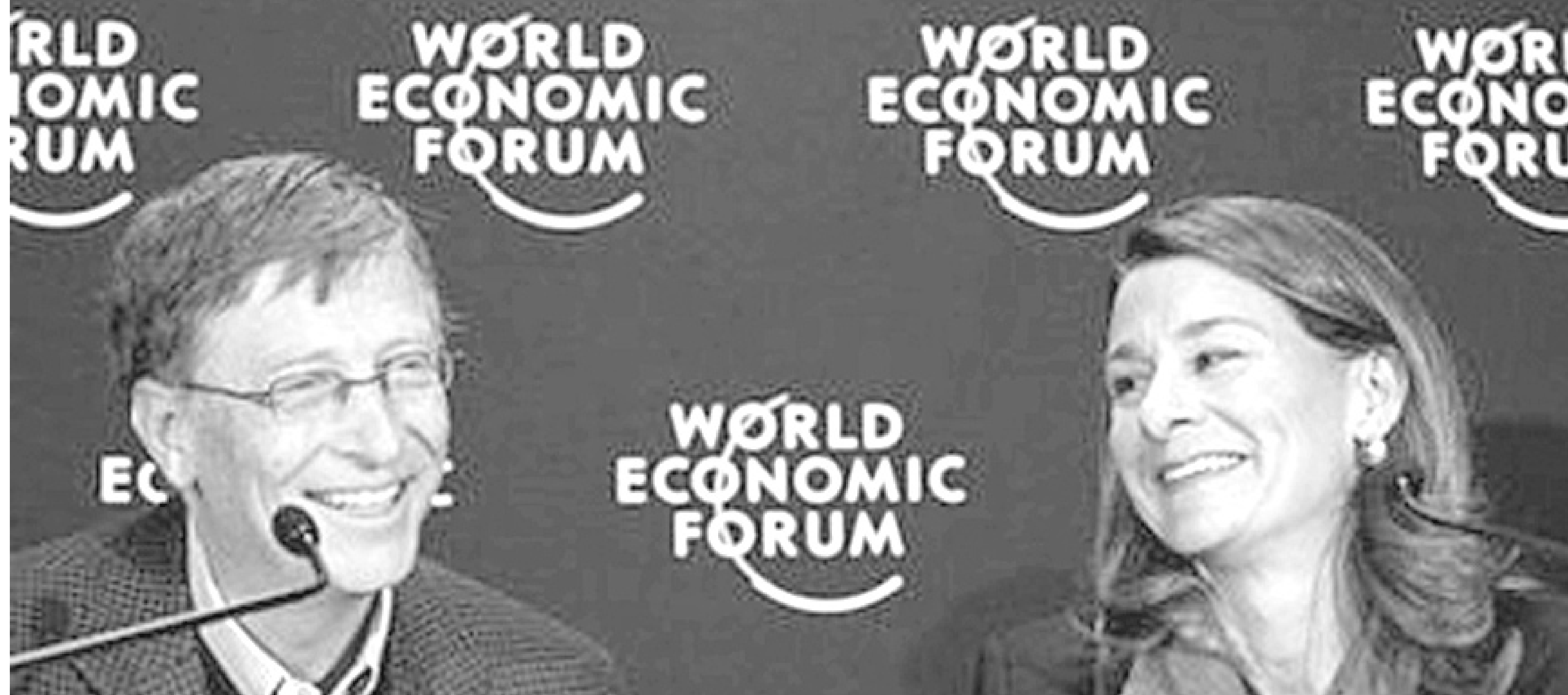








Bill Gates a priminti 10.000 miyon di dollar pa vacuna na paisnan pober



DAVOS, Suiza (AFP) – E homber mas rico di mundo, Bill Gates, a anuncia ayera den e Foro di Davos cu e lo yuda cu 10.000 miyon dollar den 10 aña pa investigacion, desaroyo y distribucion di vacuna na e paisnan mas pober di planeta. "Esaki mester ta e decada di e vacunanan," Gates a afirma den un comunicado difundi den Foro Económico Mundial (WEF) cu lo wordo teni mayan den e ciudad di ski, Alpino Suizo.

"Vacunacion ya a salba y a mehora miyones di bida den e paisnan den desaroyo. E inovacion lo permiti pa mas cu nunca salba mas bida di mucha," asina e fundador di e gigante Mericano di informatico Microsoft y di Fundacion Bill y Melinda Gates, a duna di conoce.

E fundacion aki ya caba a entrega mas di 25.000 miyon dollar den diferente proyectonan di salud, specialmente pa lucha contra AIDS, poliomielitis y otro malesanna cu ta afecta e paisnan mas pober di mundo. Un vacunacion mas amplio – cu ta yega na 90% di e poblacion – por salba bida di 7,6 miyon di mucha di menos di 5 aña den e periodo 2010-2019, asina Gates a bisa, citando un estudio priva.

Segun e mesun trabou ey, 1,1 miyon mas di muchanan lo por wordo salba cu e introduccion rapido di un vacuna contra malaria entrante 2014. E desaroyo di otro vacunanan den e proximo decadanan, por ehempel contra tuberculosis, lo por salba hopi otro bida mas. Gates a pidi e gobiernonan y sector priva pa haci mas den e sector ey.

"Aumenta e inversionnan den vacunanan di parti di gobiernonan y sector priva lo por yuda e paisnan den desaroyo pa reduce di manera drastico e mortalidad infantile," el a enfatisa. Di su banda, su casa Melinda Gates a califica e vacunanan di "milagro" y a recorda cu "usando un dosis chikito por preveni malesanan mortal henter un bida".

"Nos a haci vacuna e prioridad number uno di Fundacion Gates pasobra nos a mira di propio experiencia e impacto increibel cu esaki tin riba bida di muchanan," Melinda a bisa. E Organización Mundial di Salud (OMS) a aplaudi e iniciativa di Fundación Gates. Margaret Chan, su director general, a bias cu ta trata di un compromiso "sin precedente", aunke el a señala cu e ta "un parti chikito di loke ta necesario". Gates a cuminsa traha full time den su fundacion despues di a bandona Microsoft na juli di 2008 y pa algun aña caba ta participa den e Foro di Davos.

Remedi cabando den hospitalnan na Haiti

PORT-AU-PRINCE – Dokternan y esnan cu ta brinda tratamento na e miles di Haitianonan herida den e teremoto, a adverti cu e reservanan di remedi ta cabando na e hospitalnan di e pais. Suministro medico basico manera antibiótica y analgésico ta peligrosamente escaso den algun hospital y clinica na Port-Au-Prince, e capital y den e zonanan afor, alarmando e dokternan cu ta pasa trabou pa lidia cu e demanda.

E escasez ta complica e esfuerzo pa trata e 200.000 personanan den necesidad di atencion postquirúrgico "y un cantidad di hende ... cu heridanan cu no a wordo atendi," asina Elisabeth Byrs, di e oficina di coordinacion humanitario di Naciones Uni, a bisa for di Ginebra. Dokter Nancy Fleurançois, voluntario na e hospital destrui destrui na e ciudad costero di Jacmel, a bias un funcionario di ONU diahuens cu su ekipo ta atendiendo y tratando 500 persona pa dia – hopi di nan pa prome bes desde e teremoto di dia 12 di januari – y cu nan mester desesperadamente di antibiotico y materialnan di operacion.


BON DIA Aruba


BON DIA Aruba

E boom di ateísmo?

BBC Mundo

Ta na moda awor pa ta ateo" Huzgando pa algun acontecimento na varios parti di mundo, e contesta por ta afirmativo.
Na Reino Uni a habri un campamento di zomer un poco particular: No ta permití Dios drenta aki den.
E no a wordo organiza ni door di scoutnan ni door di gruponan religioso.

Camp Quest ta e prome den su estilo pa hobennan di mayornan ateo. E idea ta pa hinca den nan e pensamento critico pa muchanan di entre 7 y 17 aña y pa nan disfruta di un campamento "liber di dogmanan religioso".
E ta "dedica na mehora e condicion humano atraves di investigacion racional, pensamento critico y creativo, e metodo cientifico … y e separacion di religion for di Estado," e organizadornan ta señala.

Un militancia nobo?

E idea di e tipo di campamentonan aki, cu ya ta wordo haci for di 13 aña pasa na Merca, ta coincidi cu un necesidad expresa door di Richard Dawkins, biólogo evolutivo Británico y un di e principal defensornan di ateismo.
Dawkins, conoci pa su posicion contra religion, a skirbi e buki "La Falsa Ilusión de Dios", un manifiesto riba e no existencia di un creador divino, y "El Gen Egoísta", entre su serie di obranan.

Dawkins ta na fabor di un militancia nobo cu ta defende e derecho di e personanan pa expresa libremento e hecho di no ta kere den Dios. Y pa esaki wordo traduci den un presencia mas grandi di esnan no creyente den e sociedad.

El a cuminsa campañanan na fabor di ateismo y pensamento liber manera e Out Campaign (Campaña pa bo sali afo), unda ta encurasha e no creyentenan pa nan "sali di closet" y pa "libera" nan mes pasobra, ta wordo sigura cu, "e ateonan ta un grupo mucho mas grandi cu mayoria di hende ta pensa".

Pero no ta bay solamente pa nan bini dilanti. E idea ta pa tin voz y voto den e discucionnan riba e aspectonan fundamental den e sociedad. Mescos cu ora ta haci consulta pa soluciona dilemanan e diferente gruponan religioso pa nan participa den e debate, cada bes mas persona na henter mundo ta señalando cu falta e punto di bista di esnan cu no tin un Dios como punto di referencia di su codigo moral.

Esaki ademas di asuntonan mas pragmático. Tradicionalmente religonnan tin un monopolio ora cu ta trata di compaña e hendenan den momentonan crucial di nan bida. E ateonan ta buscando un alternativa cu nan por ofrece, na esnan cu ta pensa manera nan, y cu no ta bay contra nan manera di pensa. Ta trata, por ehempel, di haci e situacion facil pa un famia den dolor, haci un tipo di ceremonia cu no ta causa un problema moral pa nan.

Reino Uni ya a mustra di ta na vanguardia di e movimentonan aki ora cu aña pasa e tradicional busnan di London a cuminsa circula cu poster masha yamativo cu ta bisa:
"Probablemente Dios no ta existi, pues stop di preocupa bo y disfruta di bida".
E campaña ateo a wordo organiza door di The British Humanist Foundation (Fundación Humanista Británico) y apoya door di Dawkins.
E idea a wordo imita na algun ciudad Spaño, manera Barcelona.
E promotor den e capital catalan tabata Albért Riba, presidente di e Union di Ateonan y Esnan di Pensamento Liber di Spaña, cu ta agrupa shete asociacion na henter e pais. "Tabata parce cu nos tabata dos of tres".
Riba a bisa BBC Mundo cu e meta di e campaña tabata "duna mas visibilidad na e ateonan, cu tabata parce cu nos tabata dos of tres so na Spaña y debati cual tabata nos rol social, pone nos posicion."
El a sigura cu Union ta busca "transmiti cu e moral di un ateo bal mesun cos cu esun di un católico. Esey e ciudadania ta cuminsando pa compronde, pero e structura eclesial, no".
Riba a splica cu e meta ta "defende e libertad di conciencia, lucha pa un Estado laico y difundi e pensamento ateo". Tambe "ta pretende pa para e religiosonan cu tin un grado halto di agresion y busca di impone nan forma di pensa."
Ora a puntre si ta existi un militancia nobo di ateísmo, Riba a bisa: "Nos no kier ni por salba ningun hende, ni nos lo manda misioneronan pa dicidi cu e salbacion ta ateismo. Nos no ta bay crea militancia den e sentido ey, sino pa crea brugnan di dialogo."
E region tin, por ehempel, dos di e nacionnan cu mas hopi fielnan catolico na mundo: Brasil y México. Y otro religionnan tambe ta mantene un presencia solido.
Na Colombia, un Manual di Ateología, skirbi door di 16 personalidadnan cu ta nenga of duda di e existencia di Dios a bira un bestseller, un sorpresa grandi den un pais unda cu 90% di e poblacion ta bisa di ta cristian.
Sinembargo, den un zona tradicionalmente fértil pa e creencia divino, e movimento ateo ta crece, poco-poco, y ya ta conta cu algun organizacion y iniciativanan.
Na Colombia ateonan a cuminsa sali di closet.
Mientrastanto na Argentina, aña pasa a organisa e prome congreso di ateo.
Fernando Lozada, presidente di Congreso Nacional di Ateísmo, delegado di Asociación Civil di Ateonan na Argentina y promotor di e evento, a bisa na BBC Mundo cu "awor e hendenan tin curashi di bisa mas lihe cu nan ta ateo. Ta pasa loke cu a pasa cu e gruponan Gay, e hendenan ta haya gana di lucha pa nan derecho, pero nos ta na cuminsamento."
Lozada a splica cu ta busca entre otro pa "logra cu ateismo no ta wordo mal mira den e comunidad, cu nan ta logra e respet manera cualkier otro ideología of religión".





Jeandrick Croes unico cu a gana tur tres evento di Valero Mountainbike 3-Day Event

ALTO VISTA- E ultimo careda a tuma lugar riba Dia Di Betico. E ruta a pasa di Drive-In Cinema pa Balashi, parcialmente riba acera. E ruta aki tabata hopi menos tecnico cu e dos dianan anterior cu solamente 1 single track cu birada scerpi i un subida na unda tur coredor mester a baha core na pia, dunando e coredornan chens pa core cu velocidad hopi halto pa despues sufri riba e single track. Tin cu menciona cu e unico atleta cu a logra di triunfa den tur tres evento, tabasta Jeandrick Croesa kende a gana den e categoria di Kids I di edad 6 pa 7 aña.

E careda tabata uno exitante cu diferente persecushon. Christa de Bruijn di Hulanda cu tabata e unico dama aña pasa, pero cu a hasta duna e hombernan den Sportive un bon bataya, a tuma su chens cu e ruta menos tecnico y a sali prome di Ladies.

Resultadonan di dia 3 tabata ta asina;







Sigui mira C/10

KIDS Category I
1) Jeandrick Croes - CCB AUA
2) Pien Burgmans - TBT AUA

KIDS Category II
1) Nikeyla Antonisia - SMS CUR

KIDS Category III
1) Kylan Balkenstein - Ind AUA
2) Jeanice Croes - CCB AUA
3) Ricardo Arteta - CCB AUA

KIDS Category IV
1) Kirina Romondt - SMS CUR
2) Tim Hekman - TBT AUA
3) Justin Dreischor - CCB

BEGINNERS
1) Victor Tromp - Ind AUA
2) Eugene Dirksz - ACT AUA
3) Elton Maduro - Ind AUA

LADIES
1) Christa de Bruin - Ind NL
2) Zaida Every - UCT AUA
3) Doreen Kralick - TBT AUA

SPORTIVE
1) Kevin Kock - ACT AUA
2) Joel Dirksz – UCT AUA
3) Rene Scheper SMS CUR

COMPETITIVE
1) George Winterdal – UCT AUA
2) Victor Vrolijk – UCT AUA
3) Ignar Bareño – UCT AUA

Un danki grandi ta bai pa e sponsornan di e evento aki; Valero, Tri-Bike Aruba, PriceWaterhouseCoopers, Atlantis Submarines i Digicel, sin nan apoyo e evento aki no por a tuma lugar.

Por ultimo e organisacion ta gradici tur e voluntarionan cu a bin yuda.

Portretan cortesia di Annemiek van Vliet.

Continuacion di C/9

Mas di Jeandrick Croes









Perú: continúa rescate de turistas de Machu Picchu



Turistas extranjeros caminan por la línea férrea en el centro arqueológico de Machu Picchu en el Cusco, Perú, el viernes 29 de enero de 2010. (AP Photo/Martin Mejia)

MACHU PICCHU PUEBLO (AP) - Por quinto día helicópteros entraban y salían de este pueblo cercano de la famosa ciudadela inca de Machu Picchu, evacuando a turistas extranjeros aislados por la crecida del río Vilcanota debido a intensas lluvias que dejaron poco más de 60.000 afectados en la región andina de Cusco.

El ministro de Comercio Exterior y Turismo Martín Pérez dijo el viernes a la AP que las pérdidas en el sector turismo por el cierre de Machu Picchu "todavía no han sido calculadas".

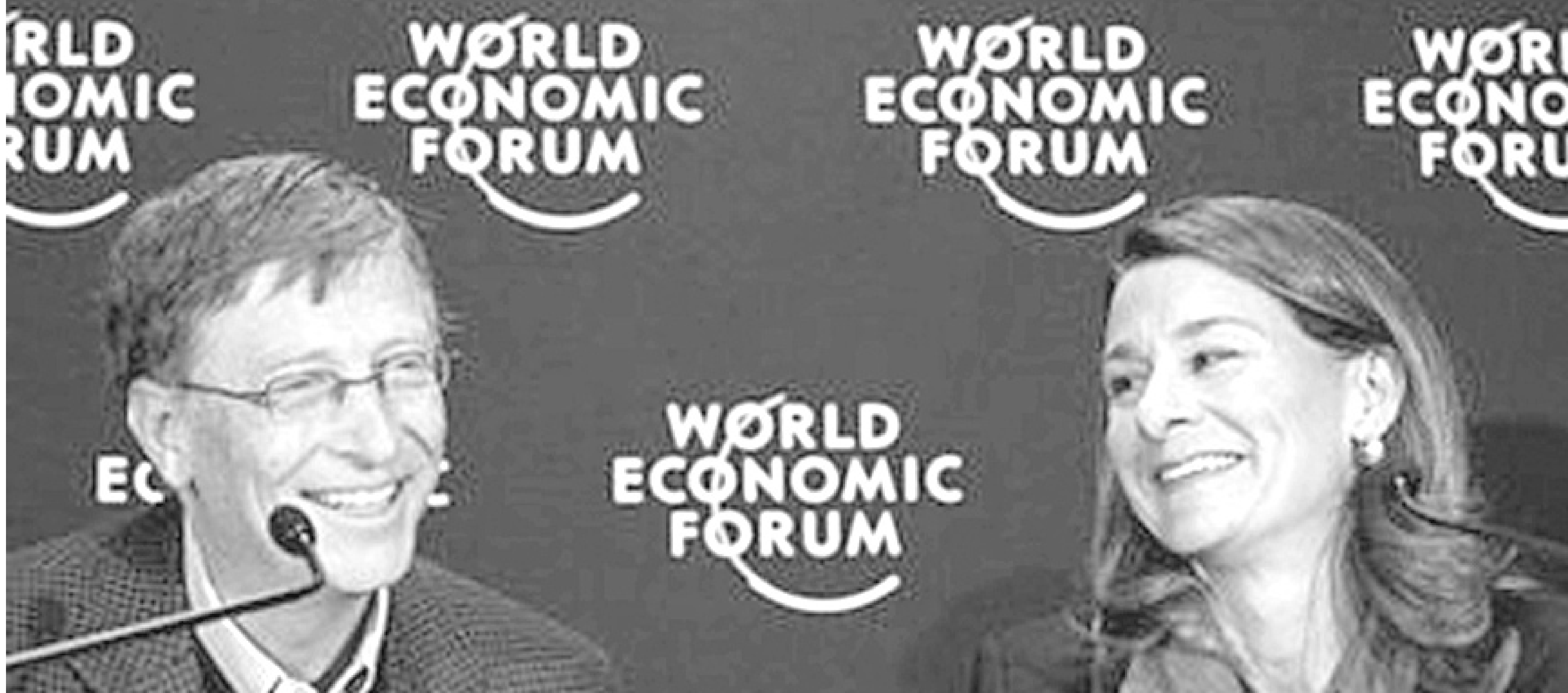
"El impacto se ha producido sobre todo en la cancelación de las reservas a futuro que se tenían para Machu Picchu aunque en realidad estamos en temporada baja", señaló. Entre enero y setiembre de 2009 arribaron 611.591 turistas a la zona arqueológica.

El coronel de la policía, Santiago Vizcarra, encargado de coordinar los vuelos por helicóptero desde esta localidad, dijo que falta evacuar 140 turistas.

Añadió que durante 9 horas y en 64 vuelos lograron trasladar a 1.120 turistas. "Esperamos concluir hoy, ojalá que el buen tiempo climático nos ayude, aunque el cielo está cerrándose", dijo

Vizcarra indicó que "en la operación de evacuación del viernes participaban 11 helicópteros: 5 del gobierno, 4 de Estados Unidos y 2 de empresas privadas"

Bill Gates a priminti 10.000 miyon di dollar pa vacuna na paisnan pober



DAVOS, Suiza (AFP) – E homber mas rico di mundo, Bill Gates, a anuncia ayera den e Foro di Davos cu e lo yuda cu 10.000 miyon dollar den 10 aña pa investigacion, desaroyo y distribucion di vacuna na e paisnan mas pober di planeta. “Esaki mester ta e decada di e vacunanan,” Gates a afirma den un comunicado difundi den Foro Económico Mundial (WEF) cu lo wordo teni mayan den e ciudad di ski, Alpino Suizo.

“Vacunacion ya a salba y a mehora miyones di bida den e paisnan den desaroyo. E inovacion lo permiti pa mas cu nunca salba mas bida di mucha,” asina e fundador di e gigante Mericano di informatico Microsoft y di Fundacion Bill y Melinda Gates, a duna di conoce.

E fundacion aki ya caba a entrega mas di 25.000 miyon dollar den diferente proyectonan di salud, specialmente pa lucha contra AIDS, poliomielitis y otro malesanna cu ta afecta e paisnan mas pober di mundo. Un vacunacion mas amplio – cu ta yega na 90% di e poblacion – por salba bida di 7,6 miyon di mucha di menos di 5 aña den e periodo 2010-2019, asina Gates a bisa, citando un estudio priva.

Segun e mesun trabou ey, 1,1 miyon mas di muchanan lo por wordo salba cu e introduccion rapido di un vacuna contra malaria entrante 2014. E desaroyo di otro vacunanan den e proximo decadanan, por ehempel contra tuberculosis, lo por salba hopi otro bida mas. Gates a pidi e gobiernonan y sector priva pa haci mas den e sector ey. “Aumenta e inversionnan den vacunanan di parti di gobiernonan y sector priva lo por yuda e paisnan den desaroyo pa reduce di manera drastico e mortalidad infantile,” el a enfatisa. Di su banda, su casa Melinda Gates a califica e vacunanan di “milagro” y a recorda cu “usando un dosis chikito por preveni malesanan mortal henter un bida”.

“Nos a haci vacuna e prioridad number uno di Fundacion Gates pasobra nos a mira di propio experiencia e impacto increibel cu esaki tin riba bida di muchanan,” Melinda a bisa. E Organización Mundial di Salud (OMS) a aplaudi e iniciativa di Fundación Gates. Margaret Chan, su director general, a bias cu ta trata di un compromiso “sin precedente”, aunke el a señala cu e ta “un parti chikito di loke ta necesario”. Gates a cuminsa traha full time den su fundacion despues di a bandona Microsoft na juli di 2008 y pa algun aña caba ta participa den e Foro di Davos.

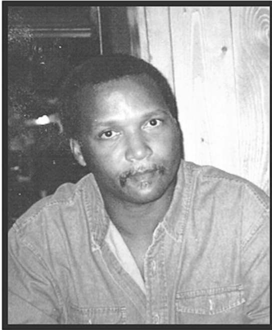
Remedi cabando den hospitalnan na Haiti

PORT-AU-PRINCE – Dokternan y esnan cu ta brinda tratamento na e miles di Haitianonan herida den e teremoto, a adverti cu e reservanan di remedi ta cabando na e hospitalnan di e pais. Suministro medico basico manera antibiótica y analgésico ta peligrosamente escaso den algun hospital y clinica na Port-Au-Prince, e capital y den e zonanan afor, alarmando e dokternan cu ta pasa trabou pa lidia cu e demanda.

E escasez ta complica e esfuerzo pa trata e 200.000 personanan den necesidad di atencion postquirúrgico “y un cantidad di hende ... cu heridanan cu no a wordo atendi,” asina Elisabeth Byrs, di e oficina di coordinacion humanitario di Naciones Uni, a bisa for di Ginebra. Dokter Nancy Fleurançois, voluntario na e hospital destrui destrui na e ciudad costero di Jacmel, a bias un funcionario di ONU diahuens cu su ekipo ta atendiendo y tratando 500 persona pa dia – hopi di nan pa prome bes desde e teremoto di dia 12 di januari – y cu nan mester desesperadamente di antibiotico y materialnan di operacion.

**"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza"**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Rudolf Theodoor Silvano Ortega

***06-02-1958 †26-01-2010**
Mihor conoci como " Broertje"

Adres pa condolencia:Aurora Funeral Home, Cumana #76
Diasabra 30 January 2010
7'or pm pa 9'or pm

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 1 February 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa San Francisco na Playa y saliendo despues pa Santana Sabana Basora.

No biba pa plaka so, keda contentu cu loke boso tin..Nos por bisa cu confiansa: Señor ta yuda mi; p'esei mi n'tin miedu. (Hb 13, 5)

ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS



En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea

AGRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y sosten durante di enfermedad, fayecimento y entiero di nos Mama, suegra & wela stima:



Sra. Aurora N. Farro
"Lala"

Gradicimento tambe ta bai na: Dr. Jagua, Gerente & receptuur di Botica Dakota pa nan bon servicio y support, Stg. Edmond Harms Foundation: Sranan Marietje, Marlene & Carmen Sranan Magda, Irena & Elvira di grupo Liga di Maria di parokia Birgen di Fatima, Dakota, na Pastoor Daniel Szpilaw,
Na su rumannan, ex-coleganan, amistadnan, bisiñanan y tur demas cu tawata bishite regularmente. Na tur esnan cu tawata tene den orashon
Na stg. Wilhelmina Kanker Fonds pa nan yudanza.
Danki tambe ta bai na Gerencia di Funeraria Zepp Wever y na Sr. Etty Toppenberg.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa, cualnan lo tuma lugar
Na Misa Birgen di Fatima, Dakota
Diabierna: Jan. 29, 2010 pa 07:00 di anochi
Diasabra: Jan. 30, 2010 pa 07:00 di anochi
(despues di Misa lo tin un rosario na Pindastraat 33
Diadomingo: Jan. 31, 2010 pa 06:00 di atardi
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Den nomber di Maria, Theo, Gina & demas famia.

Staff y Personal di John's Pizza & Catering Services y Stop & Lunch

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

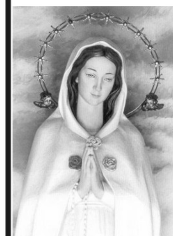


Sra. Vda. Teresita Croes-de Mei

Mama di nos Gerente John Albert Croes

Nos kier a extende nos mas sincero condolencia na Señor John Croes y Sra. demas famia.

Cu Sra. Teresita sosega na paz.



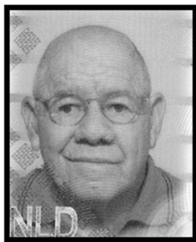
María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradecimento/Invitacion

Na nomber di su casa, yiu, nietonan, rumannan y demas famia nos ta gradici tur esnan cu a demostra nan atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Johannes Dijkhoff
Mihor conoci como "Jani".

Gradicimento ta bai na Wilhelmina Kanker Fonds specialmente na Sra. Josefa Bareño y enfermeranan pa nan cuido y sosten. Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Un palabra di danki na tur esnan cu a manda krans, telegram y yamadanan.
Tambe na tur esnan cu a hasi donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos memoria.
Alavez nos kier a invita famia, bisiñanan y conocirnan pa tres santo sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera diasabra 30 januari 2010, diamars 2 februari 2010 y diahuebs 4 di februari 2010 pa 7 or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa, yiu, nietonan, rumannan y demas famia

ORACIÓN PARA PEDIR LA FELICIDAD EN EL NUEVO AÑO



Dios eterno, principio de toda criatura; concédenos que en este año que estamos estrenando, podamos gozar de paz, abundemos en bienes de la tierra y seamos luz del mundo por la santidad de nuestras obras. Amén

Te pedimos, Señor, paz y felicidad en el nuevo año. Que seamos felices, Señor, en esta tierra nuestra: Ella nos sustenta y rige.

Que seamos felices, Señor, con el perdón: Nada más poderoso para desterrar los odios y establecer la paz.

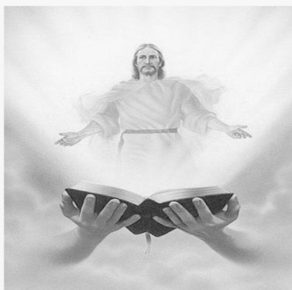
Que seamos felices, Señor, con la justicia: Sin ella no hay humanidad.

Que seamos felices, Señor, con la ternura: Es el único sol necesario para alumbrar días y noches.

Que seamos felices, Señor, en este nuevo año de 2...

Lo necesitamos. Es deseo y don tuyo. Amén.

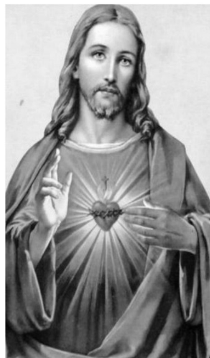
HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.



Jesus



confio en ti mi dios, padre, hijo, espiritu santo, mi señor jesus, mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido me concedas la gracia que tanto deceo. (rezar 9 ave maria, por 9 dias, pidiendo 3 deceos y publicar el noveno dia) observar lo que ocurre despues de la publicacion.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada; den kunuku yen di jerba berde E ta ponemi sosega." {Salmo 23)

A fayese repentinamente nos jui, tata i ruman.



Rudolf Theodoor Silvano Ortega

* 6 februari 1958 † 27 januari 2010
(ex trahadó di Landslaboratorium)

Na nomber di su

Mama:	Maria Ortega-Gijsbertha (Aruba)
Rumanan:	Rosamalia Ortega (Hulanda), Irene Ortega (St. Eustatius) Ivy Ortega (Korsow), Edsel i Cynthia Ortega (Hulanda) Robert Ortega (Hulanda), Richard Ortega (St. Maarten), Hedwig i Shonaisca Ortega (Hulanda), Rudolf i Ramona Ortega (St. Maarten), Aythel i Loudrid Ortega (Korsow)
Ruman di kriana:	Swetlana Gijsbertha (Hulanda), Judel Gijsbertha (Korsow)
Juinan:	Ruanne, Dyanne i Rudson Ortega
Tanta i tionan:	Carlos Gijsbertha, Crisma Bloem, Minerva Bacuna, Judith Gijsbertha, Oswaldo Gijsbertha, Stanley Gijsbertha, Annie Ignacio, Vivian i Bert Bacuna,
Mildred Ortega	
Tanta grandi:	Minta Haard i famia
Subrino- I Subrinanan:	Aythel Ortega i ruman, Cedric Ortega I rumanan, Mariela Ortega i rumanan, Lissaira Ortega i rumanan Cristo Ortega, Raquelita Abath i ruman, Sigmund Valdink i rumanan, Dujean Canwood i ruman Benjamin Ortega
Kompader:	Robert Yanes i familia

Coleganan di Landslaboratorium
Prima- i primonan na Korsow, Bonaire, St. Maarten i Hulanda, ihanan, kompader i komadernan, amigo i amiganan, konosirnan i bisiñanan
Tur ku nan respectiva famia

Demas famia:	Ortega, Gijbertha, Ignacio, Bacuna, Bloem, Hammen, van Valk, Wieske, Martina, St. Jago
Bon amigo(a)nan:	Teresa Dake i juinan, Wilfrido i Marijke Petronilia, Fanchi, Papi, Erwin

Si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber, nos ta pidi nos diskulpa.

Akto di entiero ta tuma luga **dialuna 1 di febuari 2010** na Aruba. E restonan di e defunto ta reposa for di **14:00 pa 16:00 den Misa San Francisco na Playa**.
Despues di entierro **NO** ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Adres di korespondensia: Perustraat 3
Oranjastad
Aruba



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
(Salmo 23:1)

Cu tristesa pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur loke. Ela nifica pa nos, nos ta participa cu a fayece Cristianamente di:



Angelita Ceclia Paesch Rosel
mihor conoci como: Sira

Na nomber di su:
Esposo:
Pablo Paesch
Rumannan:
- Filomena y Yonco Flanegin-Werleman y yiunan
- Ovito y Aura Lampe-Yarzagaray y yiunan
- Theo y Linda Rosel-Rosario y yiunan
- Tencia y Papi Kelly-Rosel y yiunan
- Edie y Diana Rosel-Koolman y yiunan
- Grace y Siek Albertsz-Rosel y Yiunan
- Merce y Juancho Kock-Rosel y yiunan
- Mika Y Lucky Winterdaal-Rosel y yiunan
- Sra viuda Elsie Atencio-Rosel y yiunan

Mescos cu yiunan:
- Greta Y Willie Illes-Paesch y yiunan
- Franklin y Fatima Paesch – Fereira Da Silva-y yiunan
- Rigo y Eda Paesch-Paskel y yiunan
- Mayra y Randy Rosel-Paesch y yiunan
- Tico y Joanna Paesch-Da Silva y yiunan
- Donnie y Tieneke Paesch y yiu (Hulanda)
- Liesje Schwengle y Luis Krozendijk y yiu
- Isleidy Atencio-Rosel
  Isleidy Atencio-Rosel

Tanta Grandinan: Lelia Maduro y yiunan, Chibin Maduro-Franken y yiunan
Subrino y subrinanan,primo y primanan,Ihanan,Comer y compernan y de mas famia
Amiganan di cas : Miguel y Arelis German, Ina Lopez y Maria Angela
Famianan:
Rosel, Paesch, Dirksz, Lampe, Yarzagaray, Odor, Rosario, Quant, Kelly, Koolman, Albertsz, Kock, Winterdaal, Atencio,Flanegin, Maduro, Curiel, Rasmijn, Dabian, Peña, Vrolijk,Schuilenburg,Werleman,Luidens,croes Zambrano, Toppenberg,Angela,Jansen, Illes, Fereira Da Silva-Silva, Paskel, Schwengel, Krozendijk, Reeberg, Fernandes, Panneflek, Geerman, Hernandez, Willems y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 2 di februari 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz .
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kankerfonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia:
Diadomingo 31 di januari 2010 na Mementomori Funeral Home
Dialuna 1 di februari 2010 na cas Balashi 38
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Si den nos tristesa nos por a keda sin menciona algun famia, nos ta pidi nos disculpa.

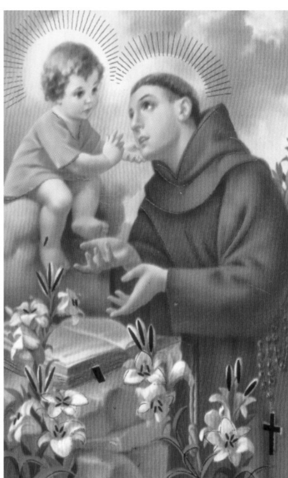


SAN JUDAS

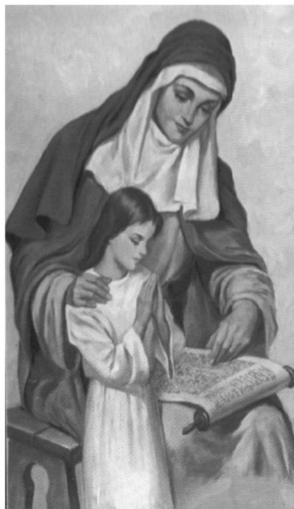












Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion

Famia di e defunto kier a gradici di curazon tur esnan cu a compaña nos y yuda di un of otro manera n a ora di fayesimento y entierro di:



Sra. Vda. Maria Wolff Heyden

Un gradicimento especial ta bai na tur cu a manda flor, krans, telegram y cu a hasi yamadanan telefonico na Pastoor Jan, Personal di Ambulance, Dra. Wong-Loi-Sing, Personal di 3e piso (vrouwenafd.) hospitaal, cooperacion pastoral y na Haime v/der Biezen pa su bunita cancionnan. Na su bisiñanan, conocirnan, cabezante y maestra (o) nan di St. Aloysius school. Na Reynold Tromp cu tawata su ayudante.

Un danki di curazon na staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Boso atencion y cariño tawata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres (3) Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar na misa Santa Anna Noord, dianan: Dialuna 1 februari pa 6.30 atardi.
Diaranzon 3 februari pa 6.30 atardi
Diabierna 5 februari pa 6.30 atardi



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Psalmo 62 vers. 7 y 8
Mi salbacion y honor mi tin di Dios,
Dios, mi baranka firme, mi refugio.
Mi pueblo, confia semper den djE,
Deshoga bo curazon serka djE.
Ta Dios, t'E ta nos refugio.

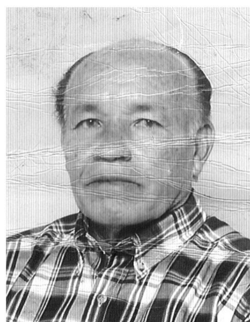
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Hulanda di nos jiu, ruman, omo, nieto, sobrino y primo stima:



Maurice Gilbert Wernet
Mihor conosi como "Mau"

Dia y ora pa condoleer y entiero lo wordo anuncia despues.

INVITACION



Invitacion pa Misa

Pa medio di esaki nos kier invita tur familia, rumannan, amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa Diadomingo 31 Januari 2010 pa 9'or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa nos defunto stima Cecilio Ignacio Tromp.

Poesia dedica na nos papi stima Cecilio Ignacio Tromp riba dia di su fecha di cumpleaños

Ay papi stima nos curason ta destroza awe riba bo fecha di cumpleaños cu papi no tey pa nos por celebra papi su cumpleaños . Nos no por a pone un bolo cu un bela riba mesa mas pasobra e bela di e bolo a paga pa semper. Awor papi no tey mas. Nos tin lagrimanan na wowo.Pasobra papi no tey pa nos dune pabien lagando un bashi cu nos no sa con pa yene.

Cuanto momento feliz hunto nos a comparti.

Momentonan cu hamas lo por ser ripiti.

Nos sa cu awor papi ta celebra hunto cu e angel y cu Papa Dios papi su cumpleaños aya na cielo scuchando cancionan angelical disfrutando di felicidad pa eternidad.

Señor danki pa nos papi cu bo a duna nos .

Manera e no tin dos.

Lo e seca lagrimanan y flornan lo seca.

Oracion pa bo alma Dios lo recoge bo imagen.

Ehempel y recuerdonan lo keda semper graba den nos memoria.

Drumi dushi den brasa di Señor.

Awe dia di bo fecha di cumpleaños.

Na nomber di su Esposa Edwina (Tina) Tromp

y yuinan Vanessa Tromp y Joalyne Henriquez -Tromp

Colegio Laura Wernet-Paskel

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Teresita Croes- de Mei

suegra di nos colega Jeanette Croes-Fingal

Nos kier a extende nos mas sincero condolencia na nos colega y demas famia.

Cu Teresita sosega na paz.



Nobena na honor di La Virgen de los Remedios

Diadomingo dia 24 di januari lo inicia un Nobena na honor di La Virgen de los Remedios, mihor conoci aki na Aruba como " La Virgen di Candelaria.

Un cordial invitacion ta bay na tur hende i debotonan pa asisti na e nobena aki cu lo cuminsa pa 6:00 or di atardi na Misa San Francisco na Playa.

Dia 2 di februari nos lo celebra e fiesta di La Virgen de los Remedios, alavez nos Iglesia ta celebra riba e dia aki e "Ofrecemento di Hesus den Tempel".

Laga nos tur bini hunto i asisti na e Nobena y fiesta aki pa nos pidi nos Señor pone nos isla boa di su proteccion y pa nos pidi Su jui Hesus pa nos dushi isla durante aña 2010. Pa su judansa den tur nos necesidadnan y problemanan y cu pa paz por reina aki na Aruba y riba henter mundo y pa combersion di pecadornan.

Riba diasabra y diadomingo nobena ta cuminsa pa 6:00 or di atardi, den siman e ta cuminsa pa 6:15 or di atardi.



Universidad di Aruba

Universidad di Aruba ta anuncia fayecimento di:

Sra. Jet van Leur-van Lanen

Mama di nos colega Bob van Leur

College van Curatoren, Rector,

Coleganan y studiantenan di Universidad di Aruba

ta extende palabra di profundo condolencia

y hopi forsa na Bob y su famia



Cu Jet sosega na paz.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayecé cristianamente



Sra. Vda. Teresita Croes - de Mei

*30-11-1927 † 26-01-2010

Na nomber di su:

Esposo: † Marcial 'Chaly' Croes

Yuinan:
Hubert Croes
Tico y Pascualita Croes - Vrolijk
Do y Florencia Croes - Ras
Erwin y Lupina Croes - Croes
Vilma y Pablo Dijkhoff - Croes
John y Jeanette Croes - Fingal
Edward y Angela Croes - Torres Mesa

Suegro: Erix Feliciana y Martha Croes

Nieto y nietanan:
Caroline y Rodney Semerel
Robert Croes y Michella Wever
Angelo Vrolijk
Marcy Wever
Thixianne Wever
Goswin Croes y Dorine Hess
Gerald y Marilou Croes
Darienne Croes
Joely Croes y Raschyd Arends
Charlotte Dijkhoff
Monique Correa y Richard Kerkman
Nina Correa
Maria-Angelica Croes
Lixyane Feliciana

Bisanietonan: Felicity, Brad, Aäron, Kyara, Minjenu, Michell, Marshall

Su rumanan:
Ida de Mei
Chela de Jong y famia
Ety de Mei y famia

Su cuñanan y Swanan:
Vda. Henita Croes y famia
Alberto Croes y famia
Reinier Croes y famia
Efy Croes y famia
Vdo. Fanfa Croes y famia
Vda. Henny de Mei - Lucas y famia

Su ihanan, su sobrinonan y sobrinanan, primonan y primanan, comer, compernan, bisiña y concocirnan.

Demas famia: De Mei, Croes, Roos, Lacle, Boekhoudt, De Jong, Vrolijk, Ras, Dijkhoff, Fingal, Torres Mesa, Halabi, de Veer, Semerel, Wever, Correa, Arends, Hess

nos ta invita bisiña, amigo y conocir pa e acto di entiero cu ta tuma lugar **diasabra 30 di januari 2010** saliendo for di Iglesia Santa Filomena y despues pa santana católico na Paradera.
E resto mortal ta reposá den misa for di 2'or y pa 4'or di atardi.
Adres di condolencia : **Seroe Patrishi 59 di 7'or pa 9'or di anochi.**



Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios
LANDSLABORATORIUM ARUBA
ta participa fayecimento di

Sr. Rudolf T.S. Ortega

na edad di 51 aña
Nos colega y amigo
Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 1 di februari 2010
For di 2 or pa 4 or di atardi por tuma despedida na
Misa San Francisco na Playa.
Gerencia, Staf y Personal di Landslaboratorium Aruba ta desea famia di Rudolf hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Rudolf sosega na paz.

Invitacion pa un Santo Sacrificio di Misa.

Nos kier a invita tur familia,amiga/o, y conocirnan pa un Santo Sacrificio de Misa diadomingo dia 31 Januari pa 5 di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera pa recorda cu ta 4 anja pasa cu Papa Dios a jama serca dje, nos angel stima ' Dasey"

Na nomber di Mama,Tata y rumannan



****** Dasey ******

****27-01-1989 ****

The house without you seems empty and bare,
The smell of your fragrance no longer
fills the air.
Your face, your smile the touch of your skin,
The forthcoming plans you'd aimed to begin.
The years of your life were not in vain,
As your time with us precious memories
will always remain.
We know our hearts will never mend,
We'll ache and weep until our lives end.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



When you were born, you cried and the world rejoiced. Live your life in a manner so that when you die the world cries and you rejoice

With deep sympathy we announce the sudden passing away of:



Shaun Eustace

Better known as "Big Shaun"

Funeral arrangements will be announced at a later date.



Invitacion

Pa un Santo Sacrificio di Misa pa nos difunto stima



Hendrik Giovanni Leer

Mihor conoci como " Gio"

Kende dia 1 Februari 2010, ta net 2 aña cu "Gio" a fallece Tragicamente.
Lugar: Misa di Virgen di Fatima na Dakota
Dia: 1 Februari 2010
Ora: 7:00 pm
Nos ta invita tur persona cu conoci "Gio" pa e Santo sacrificio di Misa y pa e por Sigui drumi dushi den braza di Señor.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.



Hesus a bisa:
"Esun cu yega na mi porta y bati, lo mi habri y mi no ta nenga mi yuinan cu a buscami".
Señor, mi tarea na mundo a ser cumpli
y lo mi sosega
den Bo brasanan na E lugar cu Bo
A prepara pa mi den Bo mansion aya den cielo
. (Juan 14: 2-3)

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta anuncia fayecimento tragicamente di:



Dominico Arends

***20-12-1937 † 24-01-2010**

Mihor conoci como "Donco"

Na nomber di:

Su juinan: Dalilah y Shirley

Su nieta y nietonan

Mama di su yuinan: Annie de Ridder

Su rumannan: Editha Faro-Lacle y famia.
† Donco grandi, Theresita y famia
Ninita Faro y famia
Ela Faro y famia
† Mario, Thomasita y famia
Pedrito, Jonca y famia
Vera, Max y famia
Mena, yui y famia
Christina, Jose y famia

Sobrino y sobrinanan, Swa y cuñanan, primo y primanan, ihanan, Comer y compernan, su amigo y amiganan.

Famia: Arends, de Ridder, Faro, Lacle, Thompson, Tromp, Giel, Everon, Barmentlo, Boezem, Franken, Gomez-Baltazar, Oduber, Angela, de Jong, Loe-A-Njoe, Quevedo,Henriquez, Adams, Webb, Ridderstap, Doulabi, Kock, de Cuba, Croes, Alcala, Maduro, Paesch, Osuna, Dubero, Curiel, Zievinger, Kelly, Boekhoudt, Koolman, Trimon
Demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e Acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 30 di januari 2010 na Aurora Funeral Home, orario 9:00 am – 11:00 am (respons 10:30 – 11:00) y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dia: 28 di Januari 2010
Orario: 7.00 – 9.00 pm Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Disculpanos si den e momentonan dificil aki nos por a lubida un of otro famia.

DMO ta konfirma ku a traspasa atministrashon di parker pa entidat nobo

WILLEMSTAD -- Unabes ku ta aktivá e meternan di parker den Punda, Downtown Management Organization (DMO) lo no tin e atministrashon mas di e terenonan pa stashoná outo na Marichi i Marshe Nobo. E meternan nobo di parker lo ta den servisio entrante djaluna awor. Parkermentu ta un di e problemanan mas serio den Sentro di Suidat.
For di 2001 Teritorio Insular di Kòrsou a indiká di ta partidario pa sentralisá e tareanan di atministrashon di stashonamentu pa henter sentro di siudat i pa duna esaki den man di un entidat ku ta funshoná di forma komersial, yamá Parking Authority Curaçao (PAC).
Mesora for di kuminsamentu di febrüari PAC den konsulta ku Secretariaat Stadsvernieuwing lo atendé e atministrashon di parker den Punda. Asuntu manera maneho, atministrashon i tarifanan di parker lo kai direktamente bou di PAC. Ya ku e relashon di DMO ku asuntu di parker ta kaduká, DMO lo no tin niun outoridat mas den e maneho di stashonamentu den sentro di siudat. Pa kualke pregunta enkuanto e maneho nobo di parker DMO ta konsehá pa tuma kontakto direktamente ku PAC.

DMO a hasi uso di e oportunidat pa informá di otro posibilidatnan pa stashoná outo, manera na Waaigat kaminda ta keda liber pa parker, e tereno di parker kontra pago di Vijf Zinnen na Skalo ku ta ofresé tambe abono i den futuro serkano lo tin e garashi di parker na Pietermaai di e desaroyadó Randy Neuman.
DMO ta gradesido pa e oportunidat ku Teritorio Insular a brind'é pa por atministrá e áreanan di parker di Marichi i Marshe Nobo, pasobra e entradanan ku nan a generá a benefisiá sentro di siudat.
Pa aklarashon: meta final di e meternan di parker ku a pone ta pa aliviá esnan ku ke bin Punda pa nan haña un lugá liber pa stashoná nan vehíkulo. Sabiendo ku esaki ta un operashon grandi ku PAC a tuma riba dje, nos di DMO ta deseá e organisashon aki forsa kuné, asina DMO ta bisa.

Partidonan di koalishon ta sigui ku aliansa insular

WILLEMSTAD – No opstante diferente punto duru ku a bin dilanti despues di e elek-shonnan di djabièrnè, e partidonan di koalishon di Kòrsou na nivel Sentral i Insular, lo sigui traha huntu. Esei a bin dilanti den un reunion den Fòrti entre lidernan di e parti-donan PAR, Frente Obrero i Partido Nashonal. E partidonan mes no a duna masha in-formashon riba e deliberashonnan.
Lider di PNP, Humphrey Davelaar a konfirma ku e partidonan lo sigui ku nan koperashon. Ta konosí, ku prinsipalmente den seno di Par-tido Nashonal, nan no tabata masha kontentu ku miembronan di PAR a piska den nan awa i a kue voto for di nan den e elekshonnan di djabièrnè último. Ounke den promé instansha tabatin basta disgustu pa esei, dianan a pasa i ta parse ku e punto aki a kalma.
Di tur manera, e partidonan a reuní, kaminda finalmente ta e lidernan polítiko ta esnan ku ta disidí i nan a disidí ku ta sigui ku e akuerdo pa saka Kòrsou mas pronto posibel for di konstelashon antiano. Nan a indiká, ku tur vershon kontrali ku tin un deskonfi-ansa entre e partnernan, ta kosnan inventá. Riba e portret por mira e lidernan di PAR Emile de Jongh-Elhage, di PNP Humphrey Davelaar i di Frente Obrero Anthony Godett.